

THE PROVINCE OF TRANSVAAL



E PROVINSIE TRANSVAAL

# Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper).



# Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

VOL. 221

PRETORIA

16 MARCH 1977  
16 MAART 1977

3875

## IMPORTANT ANNOUNCEMENT

### CLOSING TIME FOR ADMINISTRATOR'S NOTICES, ETC.

As the 8 and 11 April 1977, are public holidays, the closing time for acceptance of Administrator's Notices, etc., will be as follows:

12h00 on Monday 4 April, 1977, for the issue of *Provincial Gazette* of Wednesday 13 April, 1977.

N.B.: Late notices will be published in the subsequent issues.

I. D. P. BURGER,  
Provincial Secretary.  
K. 5-7-2-1

## ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 315

16 March, 1977

The following Draft Ordinance is published for general information:—

## A DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Government Ordinance, 1939, in respect of the provisions relating to officers or servants of the council who have an interest with the council as contemplated in section 46; in respect of insurance cover for councillors as contemplated in section 79(33)bis; in respect of by-laws as contemplated in section 80; in order to provide for the liability for loss or damage caused to certain apparatus belonging to or vesting in the council; in order to enable a town council to levy charges for the purpose of defraying expenditure incurred in connection with the provision or maintenance of a railway service line; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. HOUGH, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

Amendment of section 46 of the Local Government Ordinance, 1939 (hereinafter referred to as "the principal Ordinance"), is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Nothing in this section shall apply to any contract for the supply by the council of

## BELANGRIKE AANKONDIGING

### SLUITINGSTYD VIR ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS, ENSOVOORTS.

Aangesien 8 en 11 April 1977, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir die aanname van Administrateurkennisgewings ensovoorts, soos volg wees:

12h00 op Maandag, 4 April 1977, vir die uitgawe van die *Provinsiale Koerant* van Woensdag, 13 April 1977.

Let wel: Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawes geplaas word.

I. D. P. BURGER,  
Provinsiale Sekretaris.  
K. 5-7-2-1

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurkennisgewing 315

16 Maart 1977

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

## 'N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, ten opsigte van die bepalings aangaande beampies en dienare van die raad wat belang by kontrakte van die raad het, soos in artikel 46 beoog; ten opsigte van versekeringsdekking vir raadslede in artikel 79(33)bis beoog; ten opsigte van verordeninge in artikel 80 beoog; om voorseening te maak vir die aanspreeklikheid vir verliese of skade veroorsaak aan sekere apparaat wat aan die raad behoort of by die raad berus; om 'n stadsraad te magtig om geldie te hef met die doel om uitgawes wat in verband met die verskaffing of onderhoud van 'n spoordienslyn aangegaan is, te bestry; en om vir aangeleentheide in verband daarmee voorsiening te maak.

Ingedien deur MNR. HOUGH, L.U.K.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 46 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 6 van 1949, word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing nie op enige kontrak vir die levering deur die raad van enigets of die bewys

ance 25 anything or the rendering by it of any service  
of 1953 at the ordinary published charges for such sup-  
and section 3 of Ord-  
dinanc 18 of 1961.  
anything or the rendering by it of any service  
at the ordinary published charges for such sup-  
ply or service, nor to the purchase or property  
or goods disposed of by the council by public  
auction."

Amend-  
ment of  
section 79  
of Ordin-  
ance 17 of  
1939, as  
amended  
by section  
8 of Ordin-  
ance 12  
of 1941,  
section 5  
of Ordin-  
ance 11 of  
1942, sec-  
tion 3 of  
Ordin-  
ance 19 of 1943,  
section 6  
of Ordin-  
ance 19  
of 1944,  
section 11  
of Ordin-  
ance 27  
of 1951,  
section 8  
of Ordin-  
ance 25  
of 1953,  
section 5  
of Ordin-  
ance 16  
of 1955,  
section 7  
of Ordin-  
ance 21  
of 1957,  
section 3  
of Ordin-  
ance 33  
of 1959,  
section 2  
of Ordin-  
ance 24  
of 1960,  
section 6  
of Ordin-  
ance 18  
of 1961,  
section 2  
of Ordin-  
ance 5  
of 1962,  
section 3  
of Ordin-  
ance 12  
of 1962,  
section 1  
of Ordin-  
ance 7  
of 1964,  
section 1  
of Ordin-  
ance 14  
of 1964,  
section 15  
of Ordin-  
ance 18  
of 1965,  
section 5  
of Ordin-  
ance 24  
of 1965,  
section 96  
of Ordin-  
ance 25  
of 1965,  
section 8  
of Ordin-  
ance 24  
of 1966,  
section 3  
of Ordin-  
ance 16  
of 1967,  
section 8  
of Ordin-  
ance 15  
of 1968,  
section 3  
of Ordin-  
ance 10  
of 1970,  
section 6  
of Ordin-  
ance 10  
of 1971,  
section 2  
of Ordin-  
ance 16  
of 1972,  
section 2  
of Ordin-  
ance 6  
of 1974,  
section 1  
of Ordin-  
ance 15

artikel 7  
van Or-  
donnansie  
25 van  
1953 en  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
18 van  
1961.

deur hom van enige diens teen die gewone ge-  
publiseerde koste vir so 'n lewering of diens,  
nog op die aankoop van eiendom of goedere  
deur die raad by publieke veiling van die hand  
gesit."

2. Section 79 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (33)bis of the following subsection:

"(33)bis provide insurance cover for councillors in respect of bodily injury, disablement or death resulting directly from an accident occurring in the course of the performance of their official duties for an amount not exceeding an amount determined by the Administrator either generally for councillors of all councils or specially for councillors of any particular council or class of council and a council shall reduce the amount of any insurance cover in excess of the amount so determined with effect from the date of the first renewal of a policy concluded for the purpose of such insurance cover following on the date of such determination;".

Wysiging  
van artikel  
79 van  
Ordonnansie  
17 van  
1939, soos  
gewysig by  
artikel 8  
van Or-  
donnansie  
12 van  
1941,  
artikel 5  
van Or-  
donnansie  
11 van  
1942,  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
19 van  
1943,  
artikel 6  
van Or-  
donnansie  
19 van  
1944,  
artikel 11  
van Or-  
donnansie  
27 van  
1951,  
artikel 8  
van Or-  
donnansie  
25 van  
1953,  
artikel 5  
van Or-  
donnansie  
16 van  
1955,  
artikel 7  
van Or-  
donnansie  
21 van  
1957,  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
33 van  
1959,  
artikel 2  
van Or-  
donnansie  
24 van  
1960,  
artikel 6  
van Or-  
donnansie  
18 van  
1961,  
artikel 2  
van Or-  
donnansie  
5 van  
1962,  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
12 van  
1962,  
artikel 1  
van Or-  
donnansie  
7 van  
1964,  
artikel 1  
van Or-  
donnansie  
14 van  
1964,  
artikel 15  
van Or-  
donnansie  
18 van  
1965,  
artikel 5  
van Or-  
donnansie  
24 van  
1965,  
artikel 96  
van Or-  
donnansie  
25 van  
1965,  
artikel 8  
van Or-  
donnansie  
24 van  
1966,  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
16 van  
1967,

2. Artikel 79 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (33)bis deur die volgende subartikel te vervang:

"(33)bis versekeringsdekking te voorsien vir raadslede ten opsigte van liggaaamlike besering, ongeskiktheid of dood wat regstreeks die gevolg is van 'n ongeluk wat plaasvind in die loop van hul ampspligte vir 'n bedrag wat nie die bedrag oorskry nie wat die Administrateur het sy in die algemeen ten opsigte van raadslede van alle rade of in die besonder ten opsigte van raadslede van enige besondere raad of klas van raad vasgestel het en 'n raad verminder die versekeringsdekking wat die aldus vasgestelde bedrag oorskry, met ingang van die datum van die eerste hernuwing van 'n polis vir die doel van sodanige versekeringsdekking aangegaan, wat volg op die datum van sodanige vasstelling;".

of 1975  
and  
section 3  
of Ordinance  
21  
of 1976.

artikel 8  
van Ordonnansie  
15 van  
1968,  
artikel 3  
van Ordonnansie  
10 van  
1970,  
artikel 6  
van Ordonnansie  
10 van  
1971,  
artikel 2  
van Ordonnansie  
16 van  
1972,  
artikel 2  
van Ordonnansie  
6 van  
1974,  
artikel 1  
van Ordonnansie  
15 van  
1975 en  
artikel 3  
van Ordonnansie  
21 van  
1976.

Amend-  
ment of  
section 80 hereby amended by the insertion after section  
of Ordin- (125A) of the following subsection:

ance 17  
of 1939,  
as amend-  
ed by  
section 9  
of Ordin-  
ance 12  
of 1941;  
section 6  
of Ordin-  
ance 11  
of 1942;  
section 4  
of Ordin-  
ance 19  
of 1943;  
section 7  
of Ordin-  
ance 19  
of 1944;  
section 12  
of Ordin-  
ance 27  
of 1951;  
section 9  
of Ordin-  
ance 25  
of 1953;  
section 6  
of Ordin-  
ance 16  
of 1955;  
section 8  
of Ordin-  
ance 21  
of 1957;  
section 4  
of Ordin-  
ance 33  
of 1959;  
section 3  
of Ordin-  
ance 24  
of 1960;  
section 7  
of Ordin-  
ance 18  
of 1961;  
section 2  
of Ordin-  
ance 14  
of 1963;  
section 16  
of Ordin-  
ance 18  
of 1965;  
section 7  
of Ordin-  
ance 24  
of 1965;  
section 9  
of Ordin-  
ance 24  
of 1966;  
section 5  
of Ordin-  
ance 10  
of 1970;  
section 8  
of Ordin-  
ance 10  
of 1971;  
section 5  
of Ordin-  
ance 16  
of 1972;  
section 2  
of Ordin-

“(125B) for prescribing the maximum level of sound which may be created on or emitted from premises or any part thereof in relation to the ambient sound level in or in respect of a specified area or premises; for defining ‘ambient sound level’ and for regulating the manner in which and the place where the ambient sound level and the level of sound in excess of the ambient sound level, may be determined;”.

Wysiging  
van artikel 80 van  
Ordonnansie 17  
van 1939,  
soos ge-  
wysig by  
artikel 9  
van Or-  
donnansie  
12 van  
1941,  
artikel 6  
van Or-  
donnansie  
11 van  
1942,  
artikel 4  
van Or-  
donnansie  
19 van  
1943,  
artikel 7  
van Or-  
donnansie  
19 van  
1944;  
artikel 12  
van Or-  
donnansie  
27 van  
1951,  
artikel 9  
van Or-  
donnansie  
25 van  
1953,  
artikel 6  
van Or-  
donnansie  
16 van  
1955,  
artikel 8  
van Or-  
donnansie  
21 van  
1957,  
artikel 4  
van Or-  
donnansie  
33 van  
1959,  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
24 van  
1960,  
artikel 7  
van Or-  
donnansie  
18 van  
1961,  
artikel 2  
van Or-  
donnansie  
14 van  
1963,  
artikel 16  
van Or-  
donnansie  
18 van  
1965,  
artikel 7  
van Or-  
donnansie  
24 van  
1965,  
artikel 9  
van Or-  
donnansie  
24 van

3. Artikel 80 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na subartikel (125A) die volgende subartikel in te voeg:

“(125B) om die maksimum peil van klank wat op ’n perseel of ’n gedeelte daarvan in verhouding tot die omgewingsklankpeil in of ten opsigte van ’n bepaalde gebied of perseel voortgebring of daarvandaan uitgelaat mag word, voor te skryf; om ‘omgewingsklankpeil’ te omskryf en om die wyse waarop en die plek waar die omgewingsklankpeil en die peil van klank bo die omgewingsklankpeil bepaal mag word, te reël;”.

ance 10  
of 1973,  
section 2  
of Ordin-  
ance 15  
of 1975  
and sec-  
tion 5 of  
Ordinance  
21 of  
1976.

Substitu-  
tion of  
section 88  
ed for section 88 of the principal Ordinance:  
age 17  
of 1939.

**4.** The following section is hereby substituted for section 88 of the principal Ordinance:

"Liability for damaging apparatus belonging to the council." 88.(1) Any person who without legal right, proof of which shall be upon him, cuts, removes, damages or interferes with any apparatus belonging to or vesting in the council and used for or in connection with the generation, supply, measurement, transmission or distribution of electricity or the purification, conveyance, measurement, disposal or distribution of water, gas or sewage shall —

- (a) be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R2 000 or to imprisonment for a period not exceeding 2 years or to both such fine and imprisonment; and
- (b) be liable for all loss or damage sustained by the council in consequence thereof, including the cost incurred by the council in repairing or replacing such apparatus.

(2) For the purposes of subsection (1) "apparatus" includes a building, structure, pipe, pump, wire, cable, meter, machine and "any fitting".

Amend-  
ment of  
section 131  
of Ordin-  
ance 17  
of 1939,  
as amend-  
ed by  
section 15  
of Ordin-  
ance 27  
of 1951  
and sec-  
tion 10  
of Or-  
dinance 21  
of 1957.

**5.** Section 131 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (16) of the following subsections:

"(16) subject to the provisions of the Broadcasting Act, 1936 (Act 22 of 1936) and the Radio Act, 1952 (Act 3 of 1952), establish, erect, construct, maintain and carry on broadcasting stations and enter into contracts for the hire of apparatus and for listening-in;

(17) where it provides or maintains or makes any payment towards the provision or maintenance of a railway service line, including marshalling yards, buildings, machinery and anything incidental, supplementary or ancillary, thereto, for any area subdivided or laid out for industrial purposes, for the purpose of defraying any expenditure to be met by it in con-

1966,  
artikel 5  
van Or-  
donnansie  
10 van  
1970,  
artikel 8  
van Or-  
donnansie  
10 van  
1971,  
artikel 5  
van Or-  
donnansie  
16 van  
1972,  
artikel 2  
van Or-  
donnansie  
10 van  
1973,  
artikel 2  
van Or-  
donnansie  
15 van  
1975 en  
artikel 5  
van Or-  
donnansie  
21 van  
1976.

Ver-  
vanging  
van arti-  
kel 88  
van Or-  
donnansie  
17 van  
1939.

"Aan-  
spraaklik-  
heid vir  
beskadig-  
ing van  
apparaat  
wat aan  
die raad  
behoort.

**4.** Artikel 88 van die Hoofordonnansie word hereby deur die volgende artikel vervang:

88.(1) Iemand wat sonder 'n wettige reg, waarvan die bewyslas op hom rus, enige apparaat wat die eiendom van die raad is of by hom berus en gebruik word vir of in verband met die opwekking, lewering, meet, geleiding of verspreiding van elektrisiteit of die suilvering, geleiding, meet, beskikking of verspreiding van water, gas of rioolyvil sny, verwyder, beskadig of hom daar mee bemoei is —

- (a) aan 'n misdryf skuldig en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R2 000 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 2 jaar of met beide sodanige boete en gevangenisstraf; en
- (b) aanspreeklik vir alle verlies of skaade deur die raad gely as gevolg daarvan, insluitende die koste deur die raad aangegaan om sodanige apparaat te herstel of te vervang.

(2) Vir die toepassing van subartikel (1) omvat 'apparaat' 'n gebou, bouwerk, pyp, pomp, draad, kabel, meter, masjien en enige toebehore."

Wysiging  
van arti-  
kel 131  
van Or-  
donnansie  
17 van  
1939, soos  
gewysig  
by arti-  
kel 15  
van Or-  
donnansie  
27 van  
1951 en  
artikel 10  
van Or-  
donnansie  
21 van  
1957.

**5.** Artikel 131 van die Hoofordonnansie word hereby gewysig deur subartikel (16) deur die volgende subartikels te vervang:

"(16) behoudens die bepalings van die Uitsaaiwet, 1936 (Wet 22 van 1936) en die Radio-wet, 1952 (Wet 3 van 1952) uitsaaistasies daarstel, oprig, bou, in stand hou en bestuur en kontrakte aangaan vir die huur van toestelle en vir inluister;

(17) waar hy 'n spoorwegdienslyn, met inbegrip van opstelterreine, geboue, masjinerie en enigets wat daarby bykomstig, aanvullend of diensbaar is, voorsien of onderhou en enige betaling ten opsigte van die voorsiening of onderhou daarvan doen vir enige gebied vir nywerheidsdoelindes onderverdeel of aangelê, met die doel om enige uitgawe te bestry wat in

nnection therewith, levy charges on the owners of land so subdivided or laid out which are served or, in the opinion of the council, are capable of being served by such railway service line and may, for reasons approved by the Administrator, differentiate between different areas of land so subdivided or laid out and any revenue derived from such charges shall be paid into a special account which shall be used exclusively for defraying the expenditure incurred by the council in connection with such railway service line."

Short title. 6. This Ordinance shall be called the Local Government Amendment Ordinance, 1977.

Administrator's Notice 316 16 March, 1977

The following Draft Ordinance is published for general information:

## A DRAFT ORDINANCE

To amend the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, in respect of the definition of "erf" contained in the English text of section 1, in respect of the provisions which may be included in a town-planning scheme as contemplated in section 22; in respect of the use of land or a building where an approved scheme as contemplated in section 41 comes into operation; in respect of the payment of compensation as contemplated in section 45; by providing that the Director may direct that certain provisions shall not apply to an application to establish a residential township as contemplated in section 58; in respect of the power of the Administrator to impose conditions when granting an application for the establishment of a township as contemplated in section 62; in respect of the procedure after the Director has notified the granting of an application as contemplated in section 64A; in respect of the installation of services as contemplated in section 71A; in respect of the power of a local authority to dispose of land or erven as contemplated in section 79; in respect of the reservation by the Administrator of land or erven for State or local government purposes as contemplated in section 88M; in respect of the vesting in a local authority of the ownership of streets as contemplated in section 88N; to amend the Town-planning and Townships Amendment Ordinance 1974; in respect of the application of certain provisions thereof as contemplated in section 15; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. HOUGH, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:

Amendment of section 1 of the principal Ordinance 1965, as amended by section 16 of the principal Ordinance 1975. 1.(1) Section 1 of the English text of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the substitution for the words "or a piece of land" in the definition of "erf" of the words "of a piece of land".

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 5 November, 1975.

Amendment of section 22 of the principal Ordinance 1965, as amended by section 22 of the principal Ordinance 1975. 2. Section 22 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

verband daarmee deur hom gedek moet word, geldie hef van die eiennaars van grond aldus onderdeel of aangelê wat bedien word of, na die mening van die raad, bedien kan word deur sodanige spoorwegdienslyn, en kan, om redes deur die Administrateur goedgekeur, onderskei tussen verskillende gebiede of grond aldus onderdeel of aangelê, en enige inkomste uit sodanige geldie verkry, word gestort in 'n spesiale rekening wat gebruik word uitsluitlik vir die bestryding van die uitgawe van die raad in verband met sodanige spoorwegdienslyn."

Kort titel. 6. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1977.

Administrateurskennisgewing 316 16 Maart 1977

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:

## 'N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, ten opsigte van die omskrywing van "erf" in die Engelse teks van artikel 1 vervat; ten opsigte van die bepalings wat in 'n dorpsbeplanningskema ingesluit kan word soos in artikel 22 beoog; ten opsigte van die gebruik van grond of 'n gebou waar 'n goedgekeurde skema soos in artikel 41 beoog, in werking tree; ten opsigte van die betaling van vergoeding soos beoog in artikel 45; om voorsiening te maak dat die Direkteur kan beveel dat sekere bepalings nie op 'n aansoek om die stigting van 'n residensiële dorp soos in artikel 58 beoog van toepassing is nie; ten opsigte van die bevoegdheid van die Administrateur om voorwaardes op te le wanneer 'n aansoek om die stigting van 'n dorp soos in artikel 62 beoog, goedgekeur word ten opsigte van die procedure nadat die Direkteur die toestaan van 'n aansoek soos in artikel 64A beoog, bekend gemaak het; ten opsigte van die installering van die dienste soos in artikel 71A beoog; ten opsigte van die bevoegdheid van 'n plaaslike bestuur, om grond of ervle soos in artikel 79 beoog van die hand te sit; ten opsigte van die bevoegdheid van 'n plaaslike bestuur, om grond of ervle vir Staats- of plaaslike bestuursdoeleindes soos in artikel 88M beoog; tot wysiging van die Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe 1974 t.o.v. die toepassing van sekere bepalings daarvan soos in artikel 15 beoog; ten opsigte van die berusting van elendomsreg van strate by 'n plaaslike bestuur soos in artikel 88N beoog; en om vir aangeleenthede in verband daarmee voorsiening te maak.

Ingedien deur MNR. HOUGH, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:

Wysiging van artikel 1 van die Engelse teks van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (hierna die Hoofordonnansie genoem), van 1965, word hierby gewysig deur die woorde "or a piece of land" in die omskrywing van "erf" te vervang met die woorde "of a piece of land".

(2) Subartikel (1) word geag op 5 November 1975 in werking te getree het.

Wysiging van artikel 22 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang.

of 1965, as amended by section 2 of Ordinance 22 of 1976. "(2) A town-planning scheme may include a provision that:

- (a) the Administrator or the local authority may, in his or its discretion, grant or refuse consent that land may be used for a specified purpose subject to such conditions as the Administrator or the local authority may deem fit; or
- (b) that the local authority may, in its discretion, grant exemption from or relax such of the provisions of the scheme as are specified therein, on such conditions as it may deem fit: Provided that if any such condition requires the payment to the local authority of any sum of money, such condition shall be subject to the approval of the Administrator and the Administrator may approve, reduce or increase such sum of money or may determine that no money shall be payable."

Amendment of section 41 of the principal Ordinance is hereby amended by the addition at the end of section 25 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 7 of Ordinance 17 of 1972 and section 9 of Ordinance 16 of 1975.

3. Section 41 of the principal Ordinance is hereby amended by the addition at the end of subsection (3)(a) of the following proviso:

"Provided that where a period of fifteen years has commenced to run from any date in respect of any such land or building, no regard shall be had to any approved scheme coming into operation after such date."

Amendment of section 45 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsections (1) and (2) of the following subsections:

"(1)(a) Any person having any interest in any land, building or right, which either directly or indirectly suffers any diminution in value by reason of the operation of any provision of an approved scheme, shall, subject to the provisions of subsections (2), (3), (4) and (5), be entitled to claim compensation from the local authority concerned; or, in the case of an amendment scheme contemplated in section 46, from the owner concerned.

(b) Any person having any interest in any land, building or right, which either directly or indirectly suffers any diminution in value by reason of any consent use granted by the Administrator or the local authority in terms of the provisions of a town-planning scheme or any condition registered against the land, shall, subject to the provisions of subsections (2) and (5) be entitled to claim compensation from the owner concerned.

(2) If a person fails to lodge any claim referred to in subsection (1) within six months

(a) in the case of a claim in terms of paragraph (a), from the date of coming into operation of an approved scheme as contemplated in section 37(1); or

25 van 1965, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 22 van 1976. "(2) 'n Dorpsbeplanningskema kan daarvoor voorsiening maak dat

- (a) die Administrateur of die plaaslike bestuur, na goeddunke, toestemming kan verleen of weier dat grond vir 'n bepaalde doel gebruik mag word onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur of die plaaslike bestuur gesik ag;
- (b) die plaaslike bestuur, na goeddunke, vrystelling kan verleen van sodanige van die bepalings van die skema as wat daarin aangedui word of sodanige bepalings minder streng kan toepas op sodanige voorwaardes as wat hy gesik ag: Met dien verstande dat indien enige sodanige voorwaarde die betaling aan die plaaslike bestuur van enige som geld vereis, sodanige voorwaarde aan die goedkeuring van die Administrateur onderworpe is en die Administrateur sodanige som geld kan goedkeur, verminder of vermeerder of kan bepaal dat geen geld betaalbaar is nie."

Wysiging van artikel 41 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 7 van Ordonnansie 17 van 1972 en artikel 9 van Ordonnansie 16 van 1975.

3. Artikel 41 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende voorbehoudsbepaling aan die end van subartikel (3)(a) by te voeg:

"Met dien verstande dat waar 'n periode van 15 jaar vanaf enige datum ten opsigte van enige sodanige grond of gebou begin loop het, in goedgekeurde skema wat na sodanige datum in werking tree, nie in ag geneem word nie."

Wysiging van artikel 45 van Ordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 17 van 1972 en artikel 11 van Ordonnansie 16 van 1975.

4. Artikel 45 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikels (1) en (2) deur die volgende subartikels te vervang:

"(1)(a) Enigiemand wat enige belang het by enige grond, gebou of reg, wat direk of indirek enige vermindering in waarde ondergaan as gevolg van die werking van enige bepaling van 'n goedgekeurde skema, is behoudens die bepalings van subartikels (2), (3), (4) en (5) geregtig om van die betrokke plaaslike bestuur skadevergoeding te eis of, in die geval van 'n wysigingskema beoog in artikel 46, van die betrokke eienaar.

(b) Enigiemand wat enige belang het by enige grond, gebou of reg, wat direk of indirek enige vermindering in waarde ondergaan as gevolg van enige toestemmingsgebruik verleen deur die Administrateur of die plaaslike bestuur kragtens die bepalings van 'n dorpsbeplanningskema of enige voorwaarde geregistreer teen die grond, is behoudens die bepalings van subartikels (2) en (5), geregtig om skadevergoeding van die betrokke eienaar te eis.

(2) As iemand versuim om enige eis genoem in subartikel (1) in te dien binne ses maande

- (a) in die geval van 'n eis ingevolge paragraaf (a), vanaf die datum waarop die goedkeurde skema soos beoog in artikel 37(1) in werking tree; of

- (b) in the case of a claim in terms of paragraph (b), from the date the relevant consent was granted,
- such person shall no longer be entitled to compensation.”.

**Amendment of section 58 of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 6 of Ordinance 16 of 1969, section 6 of Ordinance 15 of 1970, section 11 of Ordinance 11 of 1972, section 7 of Ordinance 6 of 1973 and as substituted by section 2 of Ordinance 18 of 1974 and as amended by section 13 of Ordinance 16 of 1975 and section 12 of Ordinance 17 of 1976.**

5. Section 58 of the principal Ordinance is hereby amended by the addition at the end of subsection (2) of the following proviso:

“Provided that the Director may, in respect of any application to establish a residential township, direct that the provisions of paragraph (a) shall not apply to such application and, if he so directs, the provisions of paragraph (b) shall apply to such application.”.

**Substitution of section 62 of Ordinance 25 of 1965.** 6. The following section is hereby substituted for section 62 of the principal Ordinance:

**Administrator may impose conditions.** 62. When granting any application for the establishment of a township the Administrator may, after having considered the recommendation of the Board, impose any condition which he may deem expedient including —

- (a) a condition which requires the provision of an endowment whether in cash or in kind or both; and
- (b) in respect of a township to which the provisions of section 58(2)(a) apply, a condition which requires the applicant to contribute an amount determined by agreement between the applicant and the local authority concerned and approved by the Director or, in the absence of such agreement, an amount determined in the manner prescribed, towards the cost of supplying and installing in such township the services contemplated in that section.”.

**Amendment of section 64A of Ordinance 25 of 1965, as amended by section 16 of Ordinance 17 of 1976.** 7. Section 64A of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

“(2) After an applicant has been notified in terms of the provisions of section 64 that his application has been granted, he shall —

- (b) in die geval van 'n eis ingevolge paragraaf (b), vanaf die datum waarop die betrokke toestemmingsgebruik verleen is, is sodanige persoon nie langer op enige skadevergoeding geregtig nie.”.

**Wysiging van artikel 58 van Hoofordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 6 van Hoofordonnansie 16 van 1969, artikel 6 van Hoofordonnansie 15 van 1970, artikel 11 van Hoofordonnansie 11 van 1972, artikel 7 van Hoofordonnansie 6 van 1973 en soos vervang deur artikel 2 van Hoofordonnansie 18 van 1974 en soos gewysig by artikel 13 van Hoofordonnansie 16 van 1975 en artikel 12 van Hoofordonnansie 17 van 1976.**

**Vervanging van artikel 62 van Hoofordonnansie 25 van 1965.**

**Administrator kan voorwaarde ople.**

6. Artikel 62 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

62. Wanneer die Administrateur enige aansoek om die stigting van 'n dorp toestaan, kan hy, nadat die aanbeveling van die Raad oorweeg is, enige voorwaarde ople wat hy dienstig ag met inbegrip van —

- (a) 'n voorwaarde wat die voorsiening van 'n begiftiging in kontant of in natura of beide vereis; en
- (b) ten opsigte van 'n dorp waarop die bepalings van artikel 58(2)(a) van toepassing is, 'n voorwaarde wat van die aansoekdoener vereis om 'n bedrag by ooreenkoms tussen die aansoekdoener en die betrokke plaaslike bestuur vasgestel en deur die Direkteur goedgekeur of, by ontstentenis van sodanige ooreenkoms, 'n bedrag vasgestel op die wyse soos voorgeskryf, by te drie ten opsigte van die koste van voorsiening en installering in sodanige dorp van die dienste in daardie artikel beoog.”.

**Wysiging van artikel 64A van Hoofordonnansie 25 van 1965, soos gewysig by artikel 16 van Hoofordonnansie 17 van 1976.**

7. Artikel 64A van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

“(2) Nadat 'n aansoekdoener ingevolge die bepalings van artikel 64 in kennis gestel is dat sy aansoek toegestaan is, moet hy —

- (a) in respect of a township to which the provisions of section 58(2)(a) apply, furnish the local authority concerned with a guarantee to the satisfaction of such authority for the fulfilment of the obligations of the applicant as contemplated in section 62(b);
- (b) in respect of a township to which the provisions of section 58(2)(b) apply, furnish the local authority concerned with a guarantee to the satisfaction of such authority for the fulfilment of the obligations of the applicant which such applicant and authority have previously agreed to in respect of the services referred to in that section unless such applicant has in respect of such township already furnished such local authority with such guarantee as contemplated in section 58B(2)."

**Substitution of section 71A of Ordinance 25 of 1965, as inserted by section 8 of Ordinance 18 of 1974 and as amended by section 17 of Ordinance 16 of 1975 and section 18 of Ordinance 17 of 1976.**

8. The following section is hereby substituted for section 71A of the principal Ordinance:

**"Local authority shall supply essential services."** 71A. A local authority within whose area of jurisdiction a township, to which the provisions of section 58(2)(a) apply, has been declared to be an approved township in terms of the provisions of section 69, shall supply the services contemplated in section 58(2)(a)(i) and shall, within a period of nine months from the date of such declaration, commence with the installation of such services: Provided that the Director may, if he is satisfied that the local authority is unable, through no cause of its own, to commence with the installation of such services within such period, extend such period from time to time: Provided further that nothing contained in this section or in section 58, 64A or 69 shall be construed as preventing an applicant from designing or installing such services on behalf of and, subject to the provisions of section 62(b), at the cost of the local authority concerned subject to such conditions as may be mutually agreed upon, other than a condition which requires the applicant to assume liability for any such cost."

**Amendment of section 79 of Ordinance 25 of 1965, as substituted by section 21 of Ordinance 17 of 1976.**

9. Section 79 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words "authorize the issue of title" of the words "authorize the registration of title".

**Amendment of section 88M of Ordinance 25 of 1965, as inserted by section 20.**

10. Section 88M(3) of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the expression "authorize the issue of title" of the expression "authorize the registration of title".

**donnansie  
17 van  
1976.**

(a) ten opsigte van 'n dorp waarop die bepaling van artikel 58(2)(a) van toepassing is, die betrokke plaaslike bestuur van 'n waarborg tot voldoening van sodanige bestuur voorsien vir die nakoming van die verpligte van die aansoekdoener soos in artikel 62(b) beoog; of

(b) ten opsigte van 'n dorp waarop die bepaling van artikel 58(2)(b) van toepassing is, die betrokke plaaslike bestuur van 'n waarborg voorsien tot voldoening van sodanige bestuur vir die nakoming van die verpligte van die aansoekdoener waaroor sodanige aansoekdoener en bestuur vantevore ten opsigte van die dienste in daardie artikel genoem, ooreengekom het, tensy sodanige aansoekdoener alreeds ten opsigte van daardie dorp sodanige plaaslike bestuur van sodanige waarborg, soos in artikel 58B(2) beoog, voorsien het."

8. Artikel 71A van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

**Ver-vanging van artikel 71A van Ordonnansie 25 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 8 van Hoofordonnansie 18 van 1974 en soos gewysig deur artikel 17 van Hoofordonnansie 16 van 1975 en artikel 18 van Hoofordonnansie 17 van 1976:**

"plaaslike bestuur moet noodsaklik dienste verskaf."

71A. 'n Plaaslike bestuur binne wie se regsgebied 'n dorp waarop die bepaling van artikel 58(2)(a) van toepassing is, tot 'n goedgekeurde dorp ingevolge die bepaling van artikel 69 verkaar is, moet die dienste in artikel 58(2)(a)(i) beoog, verskaf en moet binne 'n tydperk van nege maande van die datum van sodanige verklaring af, met die installering van sodanige dienste begin: Met dien verstande dat die Direkteur, indien hy daarvan oortuig is dat die plaaslike bestuur, sonder sy eie toedoen, nie in staat is om met die installering van sodanige dienste binne sodanige tydperk te begin nie, sodanige tydperk van tyd tot tyd kan verleng: Met dien verstande voorts dat niks in hierdie artikel of in artikel 58, 64A of 69 vervat, uitgelê word as sou dit die aansoekdoener belet om sodanige dienste ten behoeve en, behoudens die bepaling van artikel 62(b), op koste van die betrokke plaaslike bestuur te ontwerp of te installeer nie, onderworpe aan sodanige voorwaarde as waartoe onderling ooreengekom is, uitgesonderd 'n voorwaarde wat vereis dat die aansoekdoener 'aanspreeklikheid vir enige sodanige koste aanvaar."

**Wysiging van artikel 79 van Ordonnansie 25 van 1965, soos vervang deur artikel 21 van Hoofordonnansie 17 van 1976.**

9. Artikel 79 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "uitreiking van titel" deur die woorde "registrasie van titel" te vervang.

**Wysiging van artikel 88M van Ordonnansie 25 van 1965, soos ingevoeg deur artikel 20 van**

10. Artikel 88M(3) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "uitreiking van titel" deur die woorde "registrasie van titel" te vervang.

of Ordinance 16 of 1975 and as amended by section 30 of Ordinance 17 of 1976.

Amendment of section 88N of Ordinance 16 of 1965, as inserted by section 20 of Ordinance 16 of 1975 and as amended by section 31 of Ordinance 17 of 1976.

11. Section 88N of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the expression "in accordance with the provisions of the Deeds Registries Act, 1937" of the expression "subject to any law governing the practice of his office in such manner as he may deem expedient".

Amendment of section 15 of Ordinance 18 of 1974.

12.(1) The following section is hereby substituted for section 15 of the Town-planning and Townships Amendment Ordinance, 1974.

"Certain sections not to apply to a township in respect of which an application or any document purporting to be an application was received by the Director prior to the commencement of this Ordinance."

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 27 November, 1974.

13. This Ordinance shall be called the Town-planning and Townships Further Amendment Ordinance, 1977.

Administrator's Notice 317

16 March, 1977

The following Draft Ordinance is published for general information:—

## A DRAFT ORDINANCE

To amend the Education Ordinance, 1953, in respect of the definitions contained in section 2; in respect of the functions of the Education Department as contemplated in section 3; in respect of the general powers of the Administrator as contemplated in section 6; in respect of the provisions in regard to school boards contained in sections 8, 13, 14, 26terdec., 36, 39 and 40; in respect of the provisions in regard to school committees contained in sections 48 and 50; in respect of the provisions in regard to bodies referred to in section 52; in respect of the provisions in regard to language contained in sections 54, 55, 56, 57, 58, 61, 62 and 63; in respect of the appointment of a teacher as contemplated in section 67; in respect of the power to make regulations as contemplated in section 121; and to provide for matters incidental thereto.

Introduced by MR. BRINK, M.E.C.

Ordonnansie 16 van 1975 en soos gewysig by artikel 30 van Ordonnansie 17 van 1976.

Wysiging van artikel 88N van Ordonnansie 25 van 1965, soos ingevoeg by artikel 20 van Ordonnansie 16 van 1975 en soos gewysig by artikel 31 van Ordonnansie 17 van 1976.

Wysiging van artikel 15 van Ordonnansie 18 van 1974.

11. Artikel 88N van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die uitdrukking "oor-eenkomsdig die bepalings van die Registrasie van Aktes Wet, 1937" deur die uitdrukking "onderworpe aan enige wet wat die praktyk van sy kantoor reël op sodanige wyse as wat hy dienstig ag" te vervang.

12.(1) Artikel 15 van die Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1974, word hierby deur die volgende artikel vervang:

"Sekere artikels is nie op 3, 4, 5, 6 en 8 nie op 'n dorp ten opsigte waarvan 'n aansoek of enige dokument wat voorgee om 'n aansoek te wees voor die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie deur die Direkteur ontvang is, van toepassing nie."

(2) Subartikel (1) word geag op 27 November 1974 in werking te getree het.

13. Hierdie Ordonnansie heet die Verdere Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1977.

Administrateurskennisgewing 317

16 Maart 1977

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

## 'N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Onderwysordonnansie, 1953, ten opsigte van die woordomskrywings in artikel 2 vervat; ten opsigte van die funksies van die Onderwysdepartement soos in artikel 3 beoog; ten opsigte van die algemene bevoegdhede van die Administrateur soos in artikel 6 beoog; ten opsigte van die bepalings met betrekking tot skoolrade in artikels 8, 13, 14, 26terdec., 36, 39 en 40 vervat; ten opsigte van die bepalings met betrekking tot skoolkomitees in artikels 48 en 50 vervat; ten opsigte van die bepalings met betrekking tot liggeme in artikel 52 genoem; ten opsigte van die bepalings met betrekking tot taal in artikels 54, 55, 56, 57, 58, 61, 62 en 63 vervat; ten opsigte van die aanstelling van 'n onderwyser soos in artikel 67 beoog; ten opsigte van die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig soos in artikel 121 beoog; en om vir aangeleenthede in verband daarmee voorsiening te maak.

Ingedien deur MNR. BRINK, L.U.K.

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

- Amendment of section 2 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 1 of Ordinance 21 of 1955, section 1 of Ordinance 30 of 1960, section 2 of Ordinance 17 of 1969, section 2 of Ordinance 16 of 1974 and section 1 of Ordinance 10 of 1976.**
1. Section 2 of the Education Ordinance, 1953 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by —
    - (a) the substitution for the definition of "board" of the following definition: "board" means a school board constituted in accordance with the provisions of Chapter II;";
    - (b) the substitution for the definition of "district" of the following definition: "district" means a school board district referred to in section 8(1);"; and
    - (c) the substitution for the definition of "school committee" of the following definition: "school committee" means a school committee established in accordance with the provisions of section 48;".

**Amendment of section 3 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 1 of Ordinance 13 of 1957, section 3 of Ordinance 17 of 1969 and section 3 of Ordinance 16 of 1974.**

2. Section 3 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (ii) of subsection (2) of the following paragraph:

"(ii) the institution, supervision, control and conduct of examinations, the granting of certificates to pupils and incidental matters;".

**Amendment of section 6 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 1 of Ordinance 11 of 1956, section 3 of Ordinance 18 of 1958, section 8 of Ordinance 4 of 1961, section 1 of Ordinance 5 of 1972 and section 4 of Ordinance 16 of 1974.**

3. Section 6 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of the following paragraph:

"(d) fix the fees and other amounts payable in respect of any matter referred to in section 3(2)(ii);".

**Substitution of section 8 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 2 of Ordinance 21 of 1955 and section 4 of Ordinance 18 of 1958.**

4. The following section is hereby substituted for section 8 of the principal Ordinance;

**Verwanging van artikel 8 van Ordinance 29 van 1953, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 21 van 1955 en artikel 4 van Ordonnansie 18 van 1958.**

8.(1) Subject to the provisions of this section, the Administrator shall, for the purpose of constituting boards for the local management of certain provincial educational institutions from time to time by notice in the *Provincial Gazette*, divide the Province into so many school board districts as he may deem necessary, and he may at any time alter the area of any such district.

**DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—**

- Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 21 van 1955, artikel 1 van Ordonnansie 30 van 1960, artikel 2 van Ordonnansie 17 van 1969, artikel 2 van Ordonnansie 16 van 1974 en artikel 1 van Ordonnansie 10 van 1976.**
1. Artikel 2 van die Onderwysordonnansie, 1953 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur —
    - (a) die woordomskrywing van "distrik" deur die volgende woordomskrywing te vervang: "distrik" 'n skoolraadsdistrik in artikel 8(1) genoem;";
    - (b) die woordomskrywing van "raad" deur die volgende woordomskrywing te vervang: "raad" 'n skoolraad ooreenkomsdig die bepalings van Hoofstuk II saamgestel;"; en
    - (c) die woordomskrywing van "skoolkomitee" deur die volgende woordomskrywing te vervang: "skoolkomitee" 'n skoolkomitee ooreenkomsdig die bepalings van artikel 48 ingestel;".

**Wysiging van artikel 3 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 13 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 17 van 1969 en artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1974.**

2. Artikel 3 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (ii) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

"(ii) die instelling, die hou van tōesig oor, die beheer oor, en die afneem van eksamsens, die toekenning van sertifikate aan leerlinge en bykoëntige aan geleenthede;".

**Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 11 van 1956, artikel 3 van Ordonnansie 18 van 1958, artikel 8 van Ordonnansie 4 van 1961, artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1972 en artikel 4 van Ordonnansie 16 van 1974.**

3. Artikel 6 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

"(d) die gelde en ander bedrae vasstel wat ten opsigte van enige aangeleenthed in artikel 3(2)(i), genoem, bepaalbaar is;".

**Verwanging van artikel 8 van Ordinance 29 van 1953, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 21 van 1955 en artikel 4 van Ordonnansie 18 van 1958.**

4. Artikel 8 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:
 

**Indeling van Provincie in skoolraadsdistrikte.** 8.(1) Behoudens die bepalings van hierdie artikel, moet die Administrator, ten einde rade vir die plaaslike bestuur van sekere provinsiale onderwysinstellings saam te stel, van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Provinciale Koerant* die Provincie in soveel skoolraadsdistrikte indeel as wat hy nodig ag en hy kan te eniger tyd die gebied van enige sodanige distrik verander;

(2) Whenever the Administrator intends to exercise any power in terms of subsection (1), he shall give at least 2 month's notice of such intention in the *Provincial Gazette*.

(3) Where the area of any board is altered by the Administrator in terms of subsection (1), such board shall, subject to the provisions of section 31, continue in existence until the expiration of the period for which the board was constituted and the provisions of section 26terdec.(b) shall not apply to any member of such board, unless the Administrator directs otherwise."

**Amendment of section 13 of the principal Ordinance** is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (1) of the following

of Ordinance 29 of 1953, as substituted by section 3 of Ordinance 21 of 1955 and section 4 of Ordinance 30 of 1960.

(c) cause to be ascertained from the registers of all schools within the district concerned, the number of children who are taught through the medium of Afrikaans and the number of children who are taught through the medium of English and in this Chapter, those children who are included in the greater number, shall be referred to as the majority group and those children included in the lesser number, as the minority group."

**Amendment of section 14 of the principal Ordinance** is hereby amended by the substitution in subsection (1)(a) for the expression "having the same home language as defined in section fifty-four," of the words "who are taught either through the medium of Afrikaans or English and".

**Amendment of section 26terdec.** of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of the following paragraph:

of Ordinance 29 of 1953, as substituted by section 3 of Ordinance 21 of 1955, as amended by section 6 of Ordinance 18 of 1958, and section 6 of Ordinance 17 of 1963.

(b) subject to the provisions of section 8(3), any person who is not resident within the district concerned or within 10 kilometres of the boundary of such district;".

**Amendment of section 36 of the principal Ordinance** is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:

(2) Wanneer die Administrateur van voorneme is om enige bevoegdheid ingevolge subartikel (1) uit te oefen, gee hy minstens 2 maande kennis van sodanige voorname in die *Provinciale Koerant*.

(3) Waar die gebied van enige raad deur die Administrateur ingevolge subartikel (1) verander word, bly sodanige raad behoudens die bepalings van artikel 31, voortbestaan tot die verstrekking van die tydperk waarvoor die raad saamgestel is en die bepalings van artikel 26terdec. (b) is nie op enige lid van sodanige raad van toepassing nie, tensy die Administrateur andersins gelas."

**Wysiging van artikel 13 van die Hoofordonnansie** word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) sorg dat vasgestel word uit die registers van alle skole in die betrokke distrik, die getal kinders wat onderrig word deur medium van Afrikaans en die getal kinders wat onderrig word deur medium van Engels en in hierdie Hoofstuk word na die kinders wat in die grootste getal ingesluit is, as die meerderheidsgroep en nadat kinders wat in die kleinste getal ingesluit is, as die minderheidsgroep verwys".

**Wysiging van artikel 14 van die Hoofordonnansie** word hierby gewysig deur in subartikel (1)(a) die uitdrukking "wie se huistaal is soos omskryf in artikel vier-en-vyftig" deur die woorde "wat of deur medium van Afrikaans of Engels onderrig word" te vervang.

**Wysiging van artikel 26terdec. van die Hoofordonnansie** word hierby gewysig deur paragraaf (b) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) behoudens die bepalings van artikel 8(3), iemand wat nie binne die betrokke distrik of binne 10 kilometer van die grens van sodanige distrik woonagtig is nie;".

**Wysiging van artikel 36 van die Hoofordonnansie** word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

8. Artikel 36 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:

of 1953, as amended by section 9 of Ordinance 18 of 1958, to go into committee, and the board shall so go into committee when considering any matter which, in its opinion, should be dealt with confidentially."

Amendment of section 39 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 8 of Ordinance 21 of 1955 and section 5 of Ordinance 16 of 1974.

9. Section 39 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Any member of the board may enter any provincial educational institution under the supervision of the board, but such member shall not interfere with the work in such institution or with a teacher in the execution of his official duties."

Amendment of section 40 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 1 of Ordinance 19 of 1955, section 10 of Ordinance 18 of 1958, section 1 of Ordinance 8 of 1959, section 1 of Ordinance 31 of 1959 and section 5 of Ordinance 17 of 1969.

10. Section 40 of the principal Ordinance is hereby amended, by the substitution, for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

"(a) The board shall advise the Director on all matters in its district connected with the provision of sites and buildings for, and the establishment and closing down of provincial educational institutions and institutions accessory thereto."

Amendment of section 48 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 9 of Ordinance 21 of 1955, section 14 of Ordinance 18 of 1958, section 2 of Ordinance 8 of 1959, section 11 of Ordinance 17 of 1963, section 7 of Ordinance 16 of 1974 and section 5 of Ordinance 10 of 1976.

11. Section 48 of the principal Ordinance is hereby amended —

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1)(a) Subject to the provisions of subsection (2) the Administrator shall cause to be established a school committee for every provincial nursery school referred to in section 110(1), primary and secondary school: Provided that if the Administrator is satisfied that any primary school is conducted as a preparatory division of any particular secondary school for which a governing body has been established under the provisions of section 52; he may direct that the powers and duties prescribed in this Ordinance for school committees shall be exercised and carried out by such governing body.

(b) Every school committee shall consist of not less than 6 and not more than 8 members, as the board having supervision over the school may determine, which members shall be elected in the manner prescribed by regulation under the supervision and control of the board concerned or be appointed in the circumstances referred to in subsection (5): Provided that, notwithstanding the provisions of subsection (5), at least half of such members

29 van 1953, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 18 van 1958.

Wysiging van artikel 39 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 21 van 1955 en artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1974.

Wysiging van artikel 40 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 19 van 1955, artikel 10 van Ordonnansie 18 van 1958, artikel 1 van Ordonnansie 8 van 1959, artikel 1 van Ordonnansie 31 van 1959 en artikel 5 van Ordonnansie 17 van 1969.

Wysiging van artikel 48 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 9 van Ordonnansie 21 van 1955, artikel 14 van Ordonnansie 18 van 1958, artikel 2 van Ordonnansie 8 van 1959, artikel 11 van Ordonnansie 17 van 1963, artikel 7 van Ordonnansie 16 van 1974 en artikel 5 van Ordonnansie 10 van 1976.

"(5) Alle vergaderings van 'n raad is vir die publiek toeganklik, behalwe wanneer die raad besluit om in komitee te gaan, en die raad gaan aldus in komitee by die oorweging van enige saak wat na sy mening as vertroulik behandel moet word."

9. Artikel 39 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Enige lid van die raad kan enige provinsiale onderwysinrigting wat onder die toesig van die raad is, binnegaan, maar sodanige lid mag hom nie met die werk in sodanige inrigting of met 'n onderwyser in die vervulling van sy amptsplike bemoei nie."

10. Artikel 40 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) Die raad dien die Direkteur van advies oor alle sake in sy distrik in verband met die voorsiening van terreine en geboue vir, en die stigting en sluiting van provinsiale onderwysinrigtings en inrigtings wat daarby behoort."

11. Artikel 48 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig:

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1)(a) Behoudens die bepalings van subartikel (2), laat die Administrateur 'n skoolkomitee vir elke provinsiale kleuterskool in artikel 110(1) genoem, kaer skool en sekondêre skool instel: Met dien verstande dat indien die Administrateur oortuig is dat enige laer skool beheer word as 'n voorbereidende afdeling van enige bepaalde sekondêre skool waarvoor 'n beheerraad ingevolge die bepalings van artikel 52 ingestel is, kan hy gelas dat die bevoegdheid en pligte wat by hierdie Ordonnansie vir skoolkomitees voorgeskryf word, deur sodanige beheerraad uitgeoefen en vervul word.

(b) Elke skoolkomitee bestaan uit minstens 6 en hoogstens 8 lede, na gelang die raad wat toesig oor die skool het, bepaal; welke lede verkies word op die by regulasie voorgeskrewe wyse onder die toesig en beheer van die betrokke raad of benoem word in die omstandighede soos in subartikel (5) genoem: Met dien verstande dat, ondanks die bepalings van subartikel (5), minstens die helfte van sodanige lede op

- shall, at the date of the election, be persons referred to in that subsection who are entitled to vote.”;
- (b) by the substitution for paragraphs (b) and (c) of subsection (2) of the following expression:
- “or
- (b) any school for which, in the opinion of the Administrator, it would be impracticable to establish a school committee.”;
- (c) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:
- “(3) Subject to the provisions of subsection (1), every person resident in the district in which a school is situated or, within 10 kilometres of the boundary of such district, shall be qualified to be elected as a member of the school committee of that school, unless he is under paragraph (a), (c), (d), (e), (g), (h) (i) or (j) of section 26terdec. disqualified from becoming a member of a board: Provided that a person in the service of the Department, who is not a member of the staff of such school, shall, with the prior approval of the Director, be qualified to be so elected.”; and
- (d) by the deletion of subsections (4) and (9).

Substitution of section 50 substituted for section 50 of the principal Ordinance 29 of 1953.

- Powers and duties of school committee.
- 50.(1) The powers and duties of a school committee shall be —
- (a) as the mouthpiece of the persons referred to in section 48(5), to bring to the attention of the board any matter which, the opinion of the school committee, concerns the welfare or efficiency of its school;
  - (b) subject to the provisions of section 42 and, in consultation with the principal teacher, to take such steps which it may deem advisable in order to ensure that the buildings of its school and the premises accessory thereto, including furniture and equipment, are maintained in a good condition;
  - (c) as prescribed by this Ordinance, to take part in the appointment of teachers; and
  - (d) to exercise or perform such other powers and duties as the board may lawfully delegate to it or as may be conferred or imposed upon it by this Ordinance.

(2) The provisions of subsection (1) shall not be construed as permitting any school committee or member thereof from interfering with the work in a school or with a teacher in the execution of his official duties.”.

die datum van verkiesing persone in daardie subartikel genoem wat geregtig is om te stem, moet wees.”;

- (b) deur paragrawe (b) en (c) van subartikel (2) deur die volgende uitdrukking te vervang:
- “of
- (b) enige skool waaryoor dit, na die mening van die Administrateur, nie prakties moontlik sou wees om 'n skoolkomitee in te stel nie.”;
- (c) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:
- “(3) Behoudens die bepalings van subartikel (1), is elke persoon woonagtig binne die distrik waarin 'n skool geleë is of, binne 10 kilometer van die grens van sodanige distrik, bevoeg om tot lid van die skoolkomitee van daardie skool verkies te word, tensy hy ingevalle paragraaf (a), (c), (d), (e), (g), (h), (i) of (j) van artikel 26terdec. onbevoeg is om 'n lid van 'n raad te word: Met dien verstande dat 'n persoon in die diens van die Departement wat nie 'n lid van die personeel van sodanige skool is nie, met die voorafverkreeën goedkeuring van die Direkteur bevoeg is om aldus verkies te word.”; en
- (d) deur subartikels (4) en (9) te skrap.

12. Artikel 50 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Bevoegdheid en pligte van 'n skoolkomitee.

“Bevoegdheid en pligte van 'n skoolkomitee is —

- (a) om, as die mondstuk van die persone in artikel 48(5) genoem, enige saak wat na die mening van die skoolkomitee betrekking het op die welsyn of doeltreffendheid van sy skool onder die aandag van die raad te bring;
- (b) om, behoudens die bepalings van artikel 42 en in oorelog met die hoofonderwyser, sodanige stappe te doen as wat hy raadsaam-ag ten einde te verseker dat die geboue van sy skool en die persele wat daarby behoort, met inbegrip van ameublement en uitrusting, in 'n goeie toestand onderhou word;
- (c) om, soos by hierdie Ordonnansie voorgeskryf, aan die aanstelling van onderwysers deel te neem; en
- (d) die uitvoering of vervulling van sodanige ander bevoegdhede en pligte as wat die raad wettiglik aan hom opdra of wat by hierdie Ordonnansie aan hom verleen of opgele is.

(2) Die bepalings van subartikel (1) word nie uitgelê as sou dit enige skoolkomitee of lid daarvan veroorloof om hom met die werk in 'n skool of met 'n onderwyser in die vervulling van sy amptsplyte te bemoei nie.”.

Amendment of section 52 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 10 of Ordinance 21 of 1955, section 2 of Ordinance 11 of 1956, section 15 of Ordinance 18 of 1958, section 4 of Ordinance 8 of 1959, section 1 of Ordinance 20 of 1961, section 13 of Ordinance 17 of 1963, section 8 of Ordinance 17 of 1966, section 8 of Ordinance 16 of 1974 and section 6 of Ordinance 10 of 1976.

- 13. Section 52 of the principal Ordinance is hereby amended —**
- by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:
 

“(a) Subject to the provisions of subsection (3)(a) every person who is not disqualified in terms of paragraph (a), (c), (d), (e), (g), (h), (i) or (j) of section 26terdec. from becoming a member of a board, shall be qualified to become a member of a governing body or an advisory body: Provided that a person in the service of the Department, who is not a member of the staff of the provincial educational institution or group of provincial educational institutions for which such governing body or advisory body has been established, shall, with the prior approval of the Director, be so qualified.”;
  - by the substitution for paragraph (a) of subsection (3) of the following paragraph:
 

“(a) A governing body shall consist of 6, 8 or 12 members, as the Administrator may in each case determine: Provided that at least half of the members shall, at the date of the election, be persons referred to in subsection (3)(c).”;
  - by the insertion, after subsection (7), of the following subsections:

“(8) Notwithstanding the provisions contained in subsection (7), the governing body or advisory body may make recommendations to the board in regard to all matters referred to in sections 40(1), (3) and (4), 41(a) and (b) in respect of the provincial educational institution or group of provincial educational institutions for which it has been established and the board shall have due regard to such recommendations.

(9) The provisions of this section relating to a regional committee shall not apply to a provincial educational institution or group of provincial educational institutions from the date on which an arrangement as contemplated in section 1A(3), (4) and (5) of the National Education Policy Act, 1967 (Act 39 of 1967), comes into operation in respect of such institution or group of institutions.”.

Substitution of section 54 of Ordinance 29 of 1953.

**14. The following section is hereby substituted for section 54 of the principal Ordinance:**

“Definitions. 54. In this Chapter, unless the context otherwise indicates —

- ‘foreign language’ means a language which is not an official language; (vi)
- ‘medium of instruction’ means the official language in which all subjects, excluding the subjects contemplated in sections 56(2) and 57, are taught; (iii)

Wysiging van artikel 52 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 10 van Ordonnansie 21 van 1955, artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1956, artikel 15 van Ordonnansie 18 van 1958, artikel 4 van Ordonnansie 8 van 1959, artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1961, artikel 13 van Ordonnansie 17 van 1963, artikel 8 van Ordonnansie 16 van 1974 en artikel 6 van Ordonnansie 10 van 1976.

**13. Artikel 52 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig —**

- deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(a) Behoudens die bepalings van subartikel (3)(a), is elke persoon wat nie in volge paragraaf (a), (c), (d), (e), (g), (h), (i) of (j) van artikel 26terdec. gediskwalifiseer is om ‘n lid van ‘n raad te word nie, bevoeg om ‘n lid van ‘n beheerraad of ‘n adviesraad te word: Met dien verstande dat ‘n persoon in die diens van die Departement wat nie ‘n lid van die personeel van die provinsiale onderwysinrigting of groep provinsiale onderwysinrigtings waarvoor sodanige beheerraad of adviesraad ingestel is, is nie, met die voorafverkree goedekeuring van die Direkteur, aldus bevoeg is.”;
- deur paragraaf (a) van subartikel (3) deur die volgende paragraaf te vervang:
 

“(a) ‘n Beheerraad bestaan uit 6, 8 of 12 lede, na gelang die Administrateur in elke geval bepaal: Met dien verstande dat minstens die helfte van die lede op die datum van die verkiesing personele soos in subartikel (3)(c) genoem, moet wees.”.
- deur die volgende subartikels na subartikel (7) in te voeg:

“(8) Ondanks die bepalings in subartikel (7) vervat, kan die beheerraad of adviesraad aan die raad aanbevelings maak met betrekking tot alle aangeleenthede in artikels 40(1), (3) en (4), 41(a) en (b) genoem ten opsigte van die provinsiale onderwysinrigting of groep provinsiale onderwysinrigtings waarvoor hy ingestel is en die raad moet sodanige aanbevelings behoorlik in ag neem.

(9) Die bepalings van hierdie artikel betreffende ‘n streekkomitee is nie van toepassing nie op ‘n provinsiale onderwysinrigting of ‘n groep provinsiale onderwysinrigtings vanaf die datum waarop ‘n reëling in artikel 1A(3), (4) en (5) van die Wet op die Nasionale Onderwysbeleid, 1967 (Wet 39 van 1967), beoog, ten opsigte van sodanige inrigting of groep inrigtings, in werkung tree.”.

Vervanging van artikel 54 van Ordonnansie 29 van 1953.

**14. Artikel 54 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:**

- “Woordomskrywing. 54. In hierdie Hoofstuk, tensy uit die samehang anders blyk, beteken —
- ‘ander amptelike taal’ die amptelike taal wat nie die moedertaal is nie; (v)
  - ‘amptelike taal’ Afrikaans of Engels, of beide, na gelang van die geval; (iv)

- (iii) 'mother tongue' means the official language determined or chosen in terms of sections 55(1) and 55(4); (iv)
- (iv) 'official language' means Afrikaans or English, or both, as the case may be; (ii)
- (v) 'other official language' means the official language which is not the mother tongue; (i) and
- (vi) 'school' means a public school or a private school, excluding a private school which in terms of section 109 does not receive any grants-in-aid. (v)".

Substitution of section 55 substituted for section 55 of the principal Ordinance:

of Ordinance 29 of 1953, as "Determination of mother tongue." amended by section 2 of Ordinance 17 of 1969.

15. The following section is hereby substituted for section 55 of the principal Ordinance:

55.(1) The mother tongue shall be the medium of instruction for every pupil in every school up to and including standard 8 and, for the purpose of this Chapter, the mother tongue of a pupil shall be determined in the following manner:

- (a) The principal teacher shall investigate the language proficiency of the pupil admitted for the first time to a school and shall then determine that the official language in which the pupil is the more proficient, shall be the mother tongue of that pupil: Provided that —
  - (i) if the pupil is, in the opinion of the principal teacher, equally proficient in both official languages or does not know or understand an official language at all, the parent of the pupil may choose which official language is to be regarded as the mother tongue of the pupil, and if the parent fails to exercise such choice, the principal teacher shall determine the mother tongue of such pupil;
  - (ii) the principal teacher shall, if he cannot decide what determination to make, report the matter together with his findings thereon to the inspector of education who shall then, after an investigation into the language proficiency of the pupil, determine which official language shall be the mother tongue of the pupil.
- (b) The inspector of education may at any time, after an investigation into the language proficiency of the pupil and if he is of the opinion that a determination made by the principal teacher is incorrect, determine which official language shall be the mother tongue of the pupil.
- (c) If the parent is aggrieved at any determination made by a principal

- (iii) 'medium van onderrig' die amptelike taal waarin alle vakke, uitgesonderd die vakke in artikels 56(2) en 57 beoog, onderrig word; (ii)
- (iv) 'moedertaal' die amptelike taal ingevolge artikels 55(1) en 55(4) bepaal of gekies; (iii)
- (v) 'skool' 'n openbare skool of 'n private skool, uitgesonderd 'n private skool wat ingevolge artikel 109 geen hulptoelaes ontvang nie; (vi) en
- (vi) 'vreemde taal' 'n taal wat nie 'n amptelike taal is nie. (i)".

15. Artikel 55 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Ver-vanging van artikel 55 van Or-donnansie 29 van 1953, soos gevysig by artikel 2 van Or-donnansie 17 van 1969.

Bepaling van moe-dertaal.

55.(1) Die moedertaal is die medium van onderrig vir elke leerling in elke skool tot en met standerd 8 en by die toepassing van hierdie Hoofstuk word die moedertaal van 'n leerling op die volgende wyse bepaal:

- (a) Die hoofonderwyser ondersoek die taalbedrevenheid van die leerling wat vir die eerste keer tot 'n skool toegelaat is en bepaal dan dat die amptelike taal waarin die leerling die bedrevenste is, die moedertaal van daardie leerling is: Met dien verstaande dat —
  - (i) indien die leerling, na die mening van die hoofonderwyser, ewe bedreve in beide amptelike tale is of glad nie 'n amptelike taal ken of verstaan nie, die ouer van die leerling kan kies watter amptelike taal as die moedertaal van die leerling beskou moet word en indien die ouer versuim om sodanige keuse uit te oefen, bepaal die hoofonderwyser die moedertaal van sodanige leerling;
  - (ii) die hoofonderwyser, indien hy nie kan besluit watter bepaling om te maak nie, hy die geval saam met sy bevindings daaroor aan die inspekteur van onderwys rapporteer wat dan, na 'n ondersoek na die taalbedrevenheid van die leerling, bepaal watter amptelike taal die moedertaal van die leerling is.
- (b) Die inspekteur van onderwys kan te eniger tyd na 'n ondersoek na die taalbedrevenheid van die leerling en indien hy van oordeel is dat 'n bepaling wat deur die hoofonderwyser gemaak is, nie korrek is nie, bepaal watter amptelike taal die moedertaal van die leerling is.
- (c) Indien die ouer veronreg voel oor enige bepaling wat deur 'n hoof-

teacher or an inspector of education in terms of the foregoing provisions, such parent may within fifteen days after the date on which he is notified in writing of the determination, appeal to the Director, who shall, after investigation, determine which official language shall be the mother tongue of the pupil.

- (d) If the parent is aggrieved at any determination made by the Director in terms of paragraph (c), such parent may within fifteen days after the date upon which the determination is made known to him, appeal to the Administrator, who shall determine, after consideration of the circumstances of the case, which official language shall be the mother tongue of the pupil and his determination shall be final.

(2) Until such time as the mother tongue of a pupil has been determined in accordance with the provisions of subsection (1), the medium of instruction of the pupil shall be the official language chosen by the parent, or, if the parent fails to exercise such choice, the official language as determined by the principal teacher.

(3) The mother tongue of a pupil determined in accordance with the provisions of subsection (1), may only be changed by the Director on educational grounds.

(4) In standards 9 and 10 the parent of a pupil may choose which official language is to be regarded as the mother tongue of the pupil and such language shall then be the medium of instruction of the pupil concerned: Provided that if the parent fails to exercise such choice, the mother tongue shall be the official language in which he is, in the opinion of the principal teacher, the more proficient."

#### 16. The following section is hereby substituted for section 56 of the principal Ordinance:

Substitution of section 56 of Ordinance 29 of 1953, as amended "Official languages 2 of Ordinance 13 of 1957." for section 56 of Ordinance 29 of 1953, as substituted by section 2 of Ordinance 13 of 1957.

56.(1) In addition to the mother tongue which shall be taught as a subject to every pupil in every standard of a school, the other official language shall be taught as a subject from such stage during the course of primary education as the Director may determine on educational grounds and shall, thereafter, be continued in every succeeding standard of a school.

(2)(a) In the teaching of the other official language as a subject, that language shall —

- (i) during the course of primary education, after its introduction, as a rule, be the language of instruction; and

onderwyser of 'n inspekteur van onderwys ingevolge die voorafgaande bepaling gemaak is, kan sodanige ouer hom binne vyftien dae na die datum waarop hy skriftelik van die bepaling verwittig is, op die Directeur beroep wat, na ondersoek, bepaal watter amptelike taal die moedertaal van die leerling is.

- (d) Indien die ouer veronreg voel oor enige bepaling wat deur die Directeur ingevolge paragraaf (c) gemaak is, kan sodanige ouer hom binne vyftien dae na die datum waarop die bepaling aan hom bekend gemaak is, op die Administrateur beroep wat, na oorweging van die omstandighede van die geval, bepaal watter amptelike taal die moedertaal van die leerling is en sy bepaling is die eindbepaling.

(2) Tot tyd en wyl die moedertaal van 'n leerling ooreenkomsdig die bepaling van subartikel (1) bepaal is, is die medium van onderrig van die leerling die amptelike taal wat die ouer kies of, indien die ouer versuim om sodanige keuse uit te oefen, die amptelike taal wat die hoofonderwyser bepaal.

(3) Die moedertaal van 'n leerling ooreenkomsdig die bepaling van subartikel (1) bepaal, kan alleenlik op opvoedkundige gronde deur die Directeur verander word.

(4) In standerds 9 en 10 kan die ouer van 'n leerling kies watter amptelike taal as die moedertaal van die leerling beskou moet word en sodanige taal is dan die medium van onderrig van die betrokke leerling: Met dien verstande dat indien die ouer versuim om sodanige keuse uit te oefen, die moedertaal van sodanige leerling die amptelike taal is waarin hy, na die mening van die hoofonderwyser, die bedrewenste is."

#### 16. Artikel 56 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Vervanging van artikel 56 van Ordonnansie 29 van 1953, soos gewysig deur artikel 2 van Ordinance 13 van 1957.

"Amptelike tale as vakke."

56.(1) Benewens die moedertaal wat as 'n vak aan elke leerling in elke standerd van 'n skool onderrig word, word die ander amptelike taal as 'n vak onderrig vanaf sodanige stadium in die loop van laer onderwys as wat die Directeur op opvoedkundige gronde bepaal en daarna word daarvan voortgegaan in elke daaropvolgende standerd van 'n skool.

(2)(a) By die onderrig in die ander amptelike taal as 'n vak, is daardie taal —

- (i) in die loop van laer onderwys, nadat 'n begin daarmee gemaak is, in die reël die taal van onderrig; en

(ii) during the course of secondary education, be the language of instruction save in such exceptional circumstances as the principal teacher may determine.

(b) The necessary steps shall at all times be taken to ensure that the pupils become more proficient in the use of the other official language.

(3) The Director shall frame the courses of instruction for both official languages in such a way as to prescribe an equivalent standard in the two languages taken as the mother tongue as well as the two languages taken as the other official language."

**17.** The following section is hereby substituted for section 57 of the principal Ordinance:

Substitution of section 57 of Ordinance 29 of 1953. "Foreign languages as subjects."

57. In the teaching of a foreign language as a subject, the mother tongue shall be the language of instruction until the pupils concerned have made sufficient progress in such language, at which stage there shall be a gradual change-over to the foreign language concerned as the language of instruction: Provided that in the teaching of Hebrew or Latin as a subject, the mother tongue or, where unavoidable, the other official language shall be the language of instruction."

**18.** The following section is hereby substituted for section 58 of the principal Ordinance:

Substitution of section 58 of Ordinance 29 of 1953. "Organization of public schools."

58.(1) For the purpose of this Chapter, the organization of the system of public schools shall provide for public schools where the medium of instruction is —

- (a) Afrikaans for all pupils;
- (b) English for all pupils; and
- (c) Afrikaans for some pupils and English for others.

(2) Notwithstanding anything to the contrary contained in this Ordinance, but subject to the provisions of section 40(1)(b), the Administrator may, at any time, determine that a public school, including an existing public school, shall be a school of one of the classes referred to in paragraph (a), (b) or (c) of subsection (1) and, in the exercise of such power, the Administrator shall take into consideration that it shall be the provincial educational policy to accord preference for that class of public school referred to in the said paragraph (a) or (b).".

**19.** The following section is hereby substituted for section 61 of the principal Ordinance:

Substitution of section 61 of Ordinance 29 of 1953. "Teacher training in respect of official languages."

61. The following conditions in respect of the official languages shall apply in respect of the training of, and the awarding of diplomas to teachers by the Department:

(ii) in die loop van sekondêre onderwys die taal van onderrig behalwe in sodanige uitsonderlike omstandighede as wat die hoofonderwyser bepaal.

(b) Die nodige stappe moet te alle tye gedoen word om te verzeker dat die leerlinge al hoe bekwamer word in die gebruik van die ander amptelike taal.

(3) Die Direkteur stel die onderrigkursusse vir beide amptelike tale op sodanige wyse op dat 'n gelykwaardige standaard in die twee tale as die moedertaal geneem, sowel as in die twee tale as die ander amptelike taal geneem, voorgeskryf word."

**17.** Artikel 57 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Ver-vanging van artikel 57 van Ordonnansie 29 van 1953. "Vreemde tale as vakke."

57. By die onderrig in 'n vreemde taal as 'n vak is die moedertaal die taal van onderrig totdat die betrokke leerling genoegsame vordering in sodanige taal gemaak het, in watter stadium daar geleidelik oorgeskakel word na die betrokke vreemde taal as die taal van onderrig: Met dien verstande dat by die onderrig in Hebreeus of Latyn as 'n vak, die moedertaal of, waar onvermydelik, die ander amptelike taal die taal van onderrig is."

**18.** Artikel 58 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Ver-vanging van artikel 58 van Ordonnansie 29 van 1953. "Organisasie van openbare skole."

58.(1) By die toepassing van hierdie Hoofstuk, moet die organisasie van die stelsel van openbare skole voorsiening maak vir openbare skole waar die medium van onderrig —

- (a) vir alle leerlinge Afrikaans;
- (b) vir alle leerlinge Engels; en
- (c) vir sommige leerlinge Afrikaans en vir ander Engels,

is.

(2) Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, maar behoudens die bepalings van artikel 40(1)(b), kan die Administrateur te eniger tyd bepaal dat 'n openbare skool, insluitende 'n bestaande openbare skool, 'n skool van een van die klasse in paragraaf (a), (b) of (c) van subartikel (1) genoem, is en, by die uitvoering van sodanige bevoegdheid, neem die Administrateur in ag dat dit die provinsiale onderwysbeleid is om voorkeur te verleen aan daardie klas openbare skool in vermelde paragraaf (a) of (b) genoem."

**19.** Artikel 61 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

Ver-vanging van artikel 61 van Ordonnansie 29 van 1953. "Onderwysers-opleiding ten opsigte van amptelike tale."

61. Die volgende voorwaardes ten opsigte van die amptelike tale is van toepassing ten aansien van die opleiding van en die toekenning van diplomas aan onderwysers deur die Departement:

- (a) both official languages shall be included in the course of training for a diploma in education;
- (b) suitable steps shall be taken to enable each student to obtain the desired standard of proficiency for the teaching in both official languages; and
- (c) on the diploma issued after completion of the course it shall be indicated clearly whether the person concerned is competent to teach in both official languages and for that purpose a student shall pass a test of proficiency for teaching in both official languages as prescribed by the Director.”.

**Amendment of section 62 of Ordinance 29 of 1953.** 20. Section 62 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for the words “either language” and “both languages as media of instruction” of the words “either official language” and “both official languages for teaching purposes” respectively.

**Amendment of section 63 of Ordinance 29 of 1953.** 21. Section 63 of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion, after the word “both” of the word “official”.

**Amendment of section 67 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 17 of Ordinance 18 of 1958, section 5 of Ordinance 8 of 1959, section 2 of Ordinance 31 of 1959, section 14 of Ordinance 17 of 1963, section 10 of Ordinance 17 of 1969 and section 11 of Ordinance 17 of 1974.** 22.(1) Section 67 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (d) of subsection (2) of the following paragraph:

“(d) is a South African citizen, or is a citizen of any territory which formed part of the Republic and in terms of an Act of Parliament became an independent State, where the appointment is in a permanent capacity.”.

(2) The provisions of subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 26 October 1976.

**Amendment of section 121 of Ordinance 29 of 1953, as amended by section 39 of Ordinance 17 of 1969.** 23. Section 121 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of paragraph (i) of subsection (1).

**Short title and commencement of certain provisions.** 24. This Ordinance shall be called the Education Amendment Ordinance, 1977, and the provisions of —

(a) sections 9, 10, 11, 12 and 13 shall come into operation on 1 June 1977;

- (a) beide amptelike tale word in die opleidingskursus vir 'n onderwysdiploma ingesluit;
- (b) doelmatige stappe moet gedoen word om elke student in staat te stel om die gewenste standaard van bekwaamheid vir onderrig in beide amptelike tale te bereik; en
- (c) op die diploma wat na voltooiing van die kursus uitgereik word, word duidelik aangedui of die betrokke persoon bevoeg is om in beide amptelike tale te onderrig en vir daardie doel moet 'n student in 'n toets van bekwaamheid vir onderrig in beide amptelike tale soos deur die Direkteur voorgeskryf, slaag.”.

**Wysiging van artikel 62 van Hoofordonnansie 29 van 1953.**

20. Artikel 62 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde “twee tale” en “albei tale as voertale” onderskeidelik deur die woorde “twee amptelike tale” en “beide amptelike tale vir onderrigdoeleindes” te vervang.

**Wysiging van artikel 63 van Hoofordonnansie 29 van 1953.**

21. Artikel 63 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde “albei” deur die woorde “beide amptelike” te vervang.

**Wysiging van artikel 67 van Hoofordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 17 van Hoofordonnansie 18 van 1958, artikel 5 van Hoofordonnansie 8 van 1959, artikel 2 van Hoofordonnansie 31 van 1959, artikel 14 van Hoofordonnansie 17 van 1963, artikel 10 van Hoofordonnansie 17 van 1969 en artikel 11 van Hoofordonnansie 16 van 1974.**

22.(1) Artikel 67 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (d) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

“(d) hy 'n Suid-Afrikaanse burger is, of 'n burger is van 'n gebied wat deel van die Republiek uitgemaak het en ingevolge 'n Wet van die Parlement 'n onafhanklike Staat geword het, waar die aanstelling in 'n permanente hoedanigheid is”.

(2) Die bepalings van subartikel (1) word geag op 26 Oktober 1976 in werking te getree het.

**Wysiging van artikel 121 van Hoofordonnansie 29 van 1953, soos gewysig by artikel 39 van Hoofordonnansie 17 van 1969.**

23. Artikel 121 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (i) van subartikel (1) te skrap.

**Kort titel en inwerkingtreding van sekere bepalings.**

24. Hierdie Ordonnansie heet die Onderwyswysigingsordonnansie, 1977, en die bepalings van —

(a) artikels 9, 10, 11, 12 en 13 tree op 1 Junie 1977 in werking;

- (b) sections 2, 3 and 23 shall come into operation on 1 October 1977; and
- (c) sections 14, 15, 16 and 17 shall apply to every pupil who attends a school, as defined in section 54 of the principal Ordinance, for the first time after 1 January 1978.

Administrator's Notice 318 16 March, 1977

The following Draft Ordinance is published for general information:

## A

# DRAFT ORDINANCE

To amend the General Provincial Service (Transvaal) Ordinance, 1965, in respect of the conditions as to filling of posts as contained in section 7 and in respect of the termination of the services of a provincial officer as contemplated in section 17.

Introduced by MR. BRINK, M.E.C.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:

**Amendment of section 7.** 1.(1) Section 7 of the General Provincial Service (Transvaal) Ordinance, 1965, is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (1), of the following paragraph:

"(a) he is a South African citizen, or is a citizen of any territory which formed part of the Republic and in terms of an Act of Parliament became an independent State;".

(2) The provisions of subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 26 October 1976.

**Amendment of section 17.** 2.(1) Section 17 of the General Provincial Service (Transvaal) Ordinance, 1965, is hereby amended by the deletion of subsection (4).

(2) The provisions of subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 August 1976.

**Short title.** 3. This Ordinance shall be called the General Provincial Service (Transvaal) Amendment Ordinance, 1977.

- (b) artikels 2, 3 en 23 tree op 1 Oktober 1977 in werking; en
- (c) artikels 14, 15, 16 en 17 is van toepassing op elke leerling wat na 1 Januarie 1978 vir die eerste keer tot 'n skool soos in artikel 54 van die Hoofordonnansie omskryf, toegelaat word.

Administrateurskenisgewing 318 16 Maart 1977

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer.

## 'N

# ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op die Algemene Provinciale Diens (Transvaal), 1965, ten opsigte van die voorwaarde aangaande vulling van poste soos in artikel 7 vervat en ten opsigte van die beëindiging van diens van 'n provinsiale beambte soos in artikel 17 beoog.

Ingedien deur MNR. BRINK, L.U.K.

DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:

**Wysiging 1.** 1.(1) Artikel 7 van die Ordonnansie op die artikel 17 van die Algemene Provinciale Diens (Transvaal), 1965, word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1) "deur" die volgende paragraaf te vervang:

"(a) hy 'n Suid-Afrikaanse burger is, of 'n burger is van 'n gebied wat deel van die Republiek uitgemaak het en ingevolge 'n Wet van die Parlement 'n onafhanklike Staat geword het;".

(2) Die bepalings van subartikel (1) word geag op 26 Oktober 1976 in werking te getree het.

**Wysiging 2.** 2.(1) Artikel 17 van die Ordonnansie op die artikel 17 van die Algemene Provinciale Diens (Transvaal), 1965, word hierby gewysig deur subartikel (4) te skrap.

(2) Die bepalings van subartikel (1) word geag op 1 Augustus 1976 in werking te getree het.

**Kort titel.** 3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Algemene Provinciale Diens (Transvaal), 1977.

Administrator's Notice 319

16 March, 1977

The following Draft Ordinance is published for general information:

## A DRAFT ORDINANCE

To amend the Roads Ordinance, 1957, by the substitution of the provisions relating to outspans contained in Chapter VII; in respect of the provisions relating to compensation referred to in section 92; in respect of the power of the Administrator to demolish or remove any building or other structure for road purposes by the insertion of a new section 93; by the substitution of the long title thereto; and to provide for matters incidental thereto.

*Introduced by MR. MARTINS, M.E.C.*

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:

Amendment of "DIVISION OF ORDINANCE" which appears after the long title of Ordinance 22 of 1957, as substituted by section 1 of Ordinance 9 of 1975 and amended by section 1 of Ordinance 20 of 1976.

1. The contents of the Roads Ordinance, 1957 (hereinafter referred to as the principal Ordinance), under the heading "DIVISION OF ORDINANCE" which appears after the long title, is hereby amended —

(a) by the substitution for all the words and expressions which appear under the heading "CHAPTER VII", of the following words and expressions:

### "OUTSPANS.

53. Release from servitude of outspan.
  54. Circumstances in which portion of land demarcated as an outspan under previous law, deemed to be an outspan declared as such under this Chapter.
  55. Power of the Administrator or a local authority to establish, alter the situation of or permanently close an outspan.
  56. Control over and purpose of an outspan.
  57. Power of the Administrator or a local authority in respect of improvements for the purpose of an outspan.
  58. Prohibition of certain acts on an outspan.
  59. No action to lie in respect of damage suffered in the use of an outspan.";
- (b) by the insertion after the expression "85. Regulations." of the following expression:
- "85A. Power of local authority to make by-laws in regard to an outspan.";

Administratorkennisgewing 319

16 Maart 1977

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:

## N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Padordonnansie, 1957, om die bepallis betreffende uitspanplekke in Hoofstuk VII vervat, te vervang; ten opsigte van die bepallis betreffende vergoeding soos in artikel 92 genoem; ten opsigte van die bevoegdheid van die Administrateur om enige gebou of ander struktuur vir paddoelendes te sloop of te verwyder deur 'n nuwe artikel 93 in te voeg; om die lang titel daarvan te vervang; en om voorseenig te maak vir aangeleenthede in verband daarmee.

*Ingedien deur MNR. MARTINS, L.U.K.*

**DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:**

- Wysiging van "INDELING VAN ORDONNANSIE" wat na die long titel van Ordonnansie 22 van 1957 verskyn, soos vervang deur artikel 1 van Ordonnansie 9 van 1975 en gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 20 van 1976.
1. Die inhoud van die Padordonnansie, 1957 (hierna "die Hoofordonnansie" genoem), onderskeidelik die opskrif "INDELING VAN ORDONNANSIE" wat na die lang titel verskyn, word hierby gewysig —
    - (a) deur alle woorde en uitdrukings wat onder die opskrif "HOOFSTUK VII" verskyn, deur die volgende woorde en uitdrukings te vervang:
 

"UITSPANNINGS"
  53. Opheffing van uitspanserwituut.
  54. Omstandighede waaronder gedeelte grond, onder enige vorige wet as uitspanplek afgebaken, geag 'n uitspanning te wees wat ingevoigeHierdie Hoofstuk as sodanig verklaar is.
  55. Bevoegdheid van die Administrateur of 'n plaaslike bestuur om 'n uitspanning in te stel, die ligging daarvan te verander of permanent te sluit.
  56. Beheer oor en doel van 'n uitspanning.
  57. Bevoegdheid van die Administrateur of 'n plaaslike bestuur ten opsigte van verbeterings vir die doel van 'n uitspanning.
  58. Verbod op sekere handelinge op 'n uitspanning.
  59. Geding word nie ingestel ten opsigte van skade gely by gebruik van 'n uitspanning nie.";
- (b) deur die invloeding na die uitdrukking "85. Regulasies." van die volgende uitdrukking:
- "85A. Bevoegdheid van plaaslike bestuur om bywette ten opsigte van 'n uitspanning te maak.;"

(c) by the substitution for the expression "89. Existing roads, fences, etc." of the following expression:

"89. Existing roads and fences.;"

(d) by the substitution for the expression "92. Compensation for land encroached upon by the establishment, widening or deviation of a public road or an access road." of the following expression:

"92. Compensation to be paid by Administrator or a local authority for land encroached upon by the establishment, widening or deviation of a public road or acces road, or the establishment of, or alteration of the size or the situation of an outspan.;" and

(e) by the substitution for the expression "93. (Repealed)." of the following expression:

"93. Power of the Administrator to demolish or remove any building or other structure for road purposes."

*Amendment of section 17 hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph of Ordinance 22 of 1957, soos vervang deur artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1957, ter wyl dit voorheen gewysig was by artikel 2 van Ordonnansie 18 van 1962 en en artikel 4 van Ordonnansie 20 van 1971.*

2. Section 17 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph:

"(b) subject to the provisions of this Ordinance, assist and advise the Administrator in respect of all matters relating to public roads, outspans and other roads;".

*Amendment of section 20 hereby amended by the deletion of the words of Ordinance 22 of 1957, as substituted by section 7 of Ordinance 20 of 1976 and as previously amended by section 6 of Ordinance 25 of 1959, section 4 of Ordinance 6 of 1961, section 6 of Ordinance 10 of 1966, section 5 of Ordinance 20 of 1971, section 3 of Ordinance 14 of 1972 and section 4 of Ordinance 9 of 1975.*

3. Section 20(c) of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "rest-camps, outspans".

(c) deur die uitdrukking "89. Bestaande paaie, omheinings, ens.;" deur die volgende uitdrukking te vervang:

"89. Bestaande paaie en omheinings.;"

(d) deur die uitdrukking "92. Vergoeding vir grond wat deur die instelling, verbreding of verlegging van 'n openbare pad of 'n toegangspad in beslag geneem word." deur die volgende uitdrukking te vervang:

"92. Vergoeding betaalbaar deur Administrateur of 'n plaaslike bestuur vir grond wat deur die instelling, verbreding of verlegging van 'n openbare pad of toegangspad of die instelling van, of verandering van die grootte of die ligging van 'n uitspanning in beslag geneem word."; en

(e) deur die uitdrukking "93. (Herroep)." deur die volgende uitdrukking te vervang:

"93. Bevoegdheid van die Administrateur om enige gebou of ander struktuur vir paddoeleindes te sloop of te verwyn."

*Wysiging van artikel 17 van Ordonnansie 22 van 1957, soos vervang deur artikel 2 van Ordonnansie 9 van 1957, ter wyl dit voorheen gewysig was by artikel 2 van Ordonnansie 18 van 1962 en en artikel 4 van Ordonnansie 20 van 1971.*

2. Artikel 17 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) moet, onderworpe aan die bepalings van hierdie Ordonnansie, die Administrateur help en adviseer ten opsigte van alle aangeleenthede betreffende openbare paaie, uitspannings en ander paaie;".

*Wysiging van artikel 20 van Ordonnansie 22 van 1957, soos vervang deur artikel 7 van Ordonnansie 20 van 1976, en soos voorheen gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 25 van 1959; artikel 4 van Ordonnansie 6 van 1961, artikel 6 van Ordonnansie 10 van 1966, artikel 5 van Ordonnansie 20 van 1971, artikel 3 van Ordonnansie 14 van 1972 en artikel 4 van Ordonnansie 9 van 1975.*

3. Artikel 20(c) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "ruskampe, uitspanplekke," te skrap

Amendment of section 36 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "or outspan".  
22 of  
1957.

Amendment of Chapter VII of the principal Ordinance substituted for Chapter VII of the principal Ordinance:  
22 of  
1957, as amended by sections 2, 3 and 4 of Ordinance 23 of 1958, sections 9 and 10 of Ordinance 25 of 1959, section 10 of Ordinance 11 of 1960, sections 14 and 15 of Ordinance 10 of 1966, section 6 of Ordinances in sections 18 of 1962, portion of Ordinance 20 of 1971, sections 7 and 8 of previous Ordinance law, 14 of 1972 deemed to be sections 12, 13, 14 and declared 15 of Ordinance under this Chapter.  
1976.

4. Section 36(1)(c) of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "or outspan".  
22 of  
1957.

## CHAPTER VII.

### OUTSPANS.

53. Subject to the provisions of section 54, any farm or subdivision of a farm in the Province which, on the date of the coming into operation of the Roads Amendment Ordinance, 1977, is subject to a servitude of outspan, is hereby released from such servitude.

54. Any portion of land which, on the date of the coming into operation of the Roads Amendment Ordinance, 1977, has been defined, beaconed off or otherwise demarcated as an outspan in terms of the provisions of any previous law, shall be deemed to be an outspan declared as such in terms of the provisions of this Chapter.

55.(1) Subject to the provisions of subsections (6) and (7), the Administrator may, by notice in the Provincial Gazette and after investigation and report by the board concerned —

- (a) declare that an outspan shall exist on any land;
- (b) determine or alter the size of an outspan;
- (c) alter the situation of an outspan; or
- (d) permanently close an outspan, and any outspan referred to in paragraph (a), (b) or (c) shall adjoin a public road: Provided that the Administrator may act without such investigation and report by the board, if the board fails to furnish such report within three months after being requested to do so by the Administrator.

(2) The Administrator may revoke or amend any notice referred to in subsection (1).

(3) Subject to the provisions of subsections (4) and (5), a notice referred to in subsection (1) shall contain such information, whether by way of a sketch plan or otherwise, as the Administrator may deem sufficient to indicate the situation of any such outspan or any amendment thereof.

Wysiging van artikel 36 van Ordonnansie 22 van 1957.

Wysiging van Hoofstuk VII van Ordonnansie 22 van 1957, soos gewysig, by artikel 2, 3 en 4 van Ordonnansie 23 van 1958, artikels 9 en 10 van Ordonnansie 25 van 1959, artikel 10 van Ordonnansie 11 van 1960, artikels 14 en 15 van Ordonnansie 10 van 1966, artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1962, artikel 11 van Ordonnansie 1971, artikel 8 van 1972 en artikel 12 volg hierop hierdie Hoofstuk as Ordinansie sodanig verklaar is, van 1976.

Opheffing van artikel 54, van uitspan-servituut.

Omstandig- hede waar-

artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1962, artikel 11 van Ordonnansie 1971, artikel 8 van 1972 en artikel 12 volg hierop hierdie Hoofstuk as Ordinansie sodanig verklaar is, van 1976.

Bevoegdheid van die Administrateur of 'n plaaslike bestuur oom verslag deur die betrokke raad —

54. Enige gedeelte grond wat op die datum van die inwerkingtreding van die Padwysigingsordonnansie, 1977, in gevolge die bepalings van enige vorige wet omskryf, afgebaken of andersins uitspanplek as 'n uitspanplek afgemerk is, word gevorm in 'n uitspanplek as 'n uitspanning te wees wat ingevolge Ordinansie uitspanning die bepalings van hierdie Hoofstuk as sodanig verklaar is.

55.(1) Onderworpe aan die bepalings van subartikels (6) en (7) kan die Administrateur by kennisgewing in die Provinciale Koerant en na ondersoek om verslag deur die betrokke raad —

(a) verklaar dat 'n uitspanning op enige grond bestaan;

(b) die grootte van 'n uitspanning bepaal of verander;

(c) die ligging van 'n uitspanning verander; of

(d) 'n uitspanning permanent sluit, en enige uitspanning in paragraaf (a), (b) of (c) genoem, moet aan 'n openbare pad grens: Met dien verstaande dat die Administrateur sonder sodanige ondersoek en verslag deur die raad kan optree indien die raad versuim om sodanige verslag binne drie maande nadat hy daarom deur die Administrateur versoek is, te verstrek.

(2) Die Administrateur kan enige kennisgewing in subartikel (1) genoem, intrek of wysig.

(3) Behoudens die bepalings van subartikels (4) en (5), bevat 'n kennisgewing in subartikel (1) genoem, sodanige inligting, hetsoy by wyse van 'n sketsplan of andersins, as wat die Administrateur voldoende ag om die ligging van enige sodanige uitspanning of enige wysiging daarvan aan te dui.

4. Artikel 36(1)(c), van die Hoofdordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "of uitspanplek" te skrap.

5. Hoofstuk VII van die Hoofdordonnansie word hierby deur die volgende nuwe Hoofstuk vervang:

### UITSPANNINGS.

(4) No notice referred to in subsection (1) shall be issued by the Administrator unless he is satisfied that the land taken up by the outspan concerned, is shown on a plan which is available for inspection by any interested person or that such land has been demarcated by the erection of beacons or any other suitable means.

(5) Every such notice shall contain a statement that a plan as contemplated in subsection (4) is available for inspection and, if so, where it will be available or that beacons or any other suitable means as contemplated in the said subsection, have been erected.

(6) Within the area of jurisdiction of a local authority, the foregoing provisions of this section, other than the provisions relating to an investigation and report by a board, shall apply *mutatis mutandis* to the local authority concerned.

(7) For the purposes of this Ordinance, a local authority, in respect of the provisions relating to an outspan, includes the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas referred to in section 2 of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), in respect of a local area committee as defined in section 1 of that Ordinance.

*Control over and purpose of an outspan.*

56.(1) An outspan shall be under the control and supervision of the Administrator if situated outside the area of jurisdiction of a local authority or, if situated inside such area of jurisdiction, under the control and supervision of the local authority concerned, and shall only be used for the resting and care of livestock which is trekking or being conveyed or driven on a public road.

(2) The Administrator or local authority, as the case may be, may by means of a notice board or any other visible means —

- (a) indicate the situation of an outspan; or
- (b) temporarily close any outspan for such reason as he or it may deem expedient.

*Power of the Administrator or a local authority in respect of improvements for the purpose of an outspan.*

57. The Administrator or local authority, as the case may be, may —

- (a) lay on water;
- (b) plant any tree;
- (c) erect any fence, building or other structure; or
- (d) effect any other improvement, which he or it deems necessary or expedient for the purpose of an out-

(4) Geen kennisgewing in subartikel (1) genoem, word deur die Administrateur uitgereik nie, tensy hy daarvan oortuig is dat die grond wat deur die betrokke uitspanning in beslag geneem word, aangedui word op 'n plan wat ter insae vir enige belanghebbende persoon beskikbaar is of dat sodanige grond deur die oprigting van bakens of enige ander gesikte middel afgemark is.

(5) Elke sodanige kennisgewing moet 'n verklaring bevat dat 'n plan soos in subartikel (4) beoog, ter insae beskikbaar is en, indien wel, waar dit aldus beskikbaar sal wees, of dat bakens of enige ander gesikte middel, soos in genoemde subartikel beoog, opgerig is.

(6) Die voorafgaande bepalings van hierdie artikel, uitgesonderd die bepalings met betrekking tot 'n ondersoek en verslag deur 'n raad, is binne die regsgebied van 'n plaaslike bestuur *mutatis mutandis* van toepassing op die betrokke plaaslike bestuur.

(7) Vir die doeleindes van hierdie Ordonnansie omvat 'n plaaslike bestuur, ten opsigte van die bepalings betreffende uitspannings, ook die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede, genoem in artikel 2 van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), ten opsigte van 'n plaaslike gebiedskomitee soos omskryf in artikel 1 van daardie Ordonnansie.

*Beheer oor en doel van 'n uitspanning.*

56.(1) 'n Uitspanning staan onder die beheer en toesig van die Administrateur, indien geleë buite die regsgebied van 'n plaaslike bestuur, of, indien geleë binne sodanige regsgebied, onder die beheer en toesig van die betrokke plaaslike bestuur, en word slegs gebruik vir die rus en versorging van lewende hawe wat op 'n openbare pad trek of vervoer of aangejaag word

(2) Die Administrateur of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, kan deur middel van 'n kennisgewingbord of enige ander sigbare middel —

- (a) die ligging van 'n uitspanning aandui; of
- (b) enige uitspanning tydelik sluit om sodanige rede as wat hy dienstig ag.

*Bevoegdheid van die Administrateur of 'n plaaslike bestuur ten opsigte van verbeterings vir die doel van 'n uitspanning.*

57. Die Administrateur of plaaslike bestuur, na gelang van die geval, kan —

- (a) water aanlê;
- (b) enige boom plant;
- (c) enige omheining, gebou of ander struktuur oprig; of
- (d) enige ander verbetering aanbring, wat hy vir die doel van 'n uitspan-

span and maintain any such improvement.

**58.(1)** No person shall —

- (a) without the written permission of the Administrator or local authority concerned, use any outspan for any purpose other than that referred to in section 56(1);
- (b) bring any vehicle or any implement on an outspan unless such vehicle is used for the conveyance or trekking or driving of livestock on a public road or unless such vehicle or implement is necessary for the care of such livestock on an outspan;
- (c) remain for longer than twenty-four consecutive hours with livestock on an outspan unless he is delayed by circumstances beyond his control;
- (d) leave livestock on an outspan unless such livestock is under the direct supervision of a responsible attendant;
- (e) wilfully damage or remove any improvement referred to in section 57;
- (f) remove any soil, grass or other material from an outspan; or
- (g) bring, dump or leave any rubbish, garbage, rubble, article, material, substance or thing on an outspan.

(2) Any person who contravenes or fails to comply with any of the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.

(3) Whenever any person brings, throws, dumps or leaves on an outspan any rubbish, garbage, rubble, article, material, substance or thing referred to in subsection (1)(g) (hereinafter in this subsection referred to as a prohibited article), the Administrator or local authority concerned may —

- (a) cause the prohibited article to be removed or destroyed and recover the costs of such removal or destruction from such person; or
- (b) direct such person to remove or destroy the prohibited article and if he fails to comply with that direction, the Administrator or local authority concerned may cause the prohibited article to be removed or destroyed and may recover from the said person the cost of the removal or destruction.

Prohibition  
of certain  
acts on an  
outspan.

ning nodig of dienstig ag en enige sodanige verbetering in stand hou.

**58.(1)** Niemand mag —

- (a) sonder die skriftelike vergunning van die Administrateur of betrokke plaaslike bestuur enige uitspanning gebruik vir enige doel anders as die genoem in artikel 56(1) nie;
- (b) enige voertuig of enige implement op 'n uitspanning bring nie, tensy sodanige voertuig gebruik word vir die vervoer of trek of aanjaag van lewende hawe op 'n openbare pad of tensy sodanige voertuig of implement nodig is vir die versorging van sodanige lewende hawe op 'n uitspanning;
- (c) langer as vier-en-twintig agtereenvolgende ure met lewende hawe op 'n uitspanning vertoef nie, tensy hy deur omstandighede buite sy beheer vertraag word;
- (d) lewende hawe op 'n uitspanning laat tensy sodanige lewende hawe onder die regstreekse toesig van 'n verantwoordelike oppasser is nie;
- (e) enige verbetering in artikel 57 genoem, opsetlik beskadig of verwijder nie;
- (f) enige grond, gras of ander materiaal van 'n uitspanning verwijder nie; of
- (g) enige afval, vullis, puin, artikel, materiaal, stof of ding op 'n uitspanning bring, gooi, stort of laat nie.
- (2) Enigiemand wat enige van die bepalings van subartikel (1) oortree of versuum om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig.
- (3) Wanneer iemand enige afval, vullis, puin, artikel, materiaal, stof of ding in subartikel (1)(g) genoem (hierin in hierdie subartikel 'n verbode artikel genoem), op 'n uitspanning bring gooi, stort of laat, kan die Administrateur of betrokke plaaslike bestuur —
- (a) sodanige verbode artikel laat verwijder of vernietig en die koste van sodanige verwijdering of vernietiging van sodanige persoon verhaal; of
- (b) sodanige persoon danksé om die verbode artikel te verwijder of te vernietig en as hy versuum om aan daardie aansègging gevolg te gee, kan die Administrateur of betrokke plaaslike bestuur die verbode artikel laat verwijder of vernietig en die koste van die verwijdering of vernietiging van genoemde persoon verhaal.

No action to lie in respect of damage suffered in the use of an outspan.

59. No action shall lie against the Administrator or an officer or employee referred to in section 98 or against the local authority concerned or any person in the service of such local authority in respect of any damage suffered by any person in the use of an outspan."

Amendment of section 85 of Ordinance 22 of 1957, as amended by section 9 of Ordinance 6 of 1961, section 18 of Ordinance 10 of 1966 and section 18 of Ordinance 20 of 1976.

6. Section 85 of the principal Ordinance is hereby amended:

- by the substitution in the Afrikaans text of subsection (1)(iii) for the words "of uitspanplekke" of the words "of uitspannings"; and
- by the substitution in the Afrikaans text of subsection (1)(iv) for the words "of uitspanplek" of the words "of uitspanning".

Insertion of new section 85A in Ordinance 22 of 1957.

7. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance after section 85:

85A. Subject to the provisions of the Local Government Ordinance, 1939, (Ordinance 17 of 1939), and the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), in respect of the procedure to be followed in the making, approving and promulgation of any by-law or regulation for the local authority concerned, by-laws, not inconsistent with the provisions of this Chapter, may be made by or for a local authority in respect of an outspan within its area of jurisdiction and for this purpose the provisions of section 85 relating to an outspan shall apply mutatis mutandis."

Amendment of section 87 of Ordinance 22 of 1957, as amended by section 19 of Ordinance 10 of 1966.

8. Section 87 of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "or outspan" and "and outspans".

Substitution of section 89 of Ordinance 22 of 1957, "Existing roads and fences".

9. The following section is hereby substituted for section 89 of the principal Ordinance:

89. Notwithstanding anything to the contrary in this Ordinance contained, all roads and fences constructed or erected in accordance with the laws in force before the coming into operation of this Ordinance, shall be deemed to have been lawfully constructed or erected under this Ordinance."

Substitution of section 92 of the principal Ordinance.

10. The following section is hereby substituted for section 92 of the principal Ordinance:

Geding word nie ingestel ten opsigte van skade, gelyk by gebruik van 'n uitspanning nie!

59. Geen geding word teen die Administrateur of 'n amptenaar of werkneemster in artikel 98 genoem of teen die betrokke plaaslike bestuur of enige persoon in diens van sodanige plaaslike bestuur ingestel nie ten opsigte van enige skade wat iemand by die gebruik van 'n uitspanning opdoen."

Wysiging van artikel 85 van Ordonnansie 22 van 1957, soos geamend by artikel 9 van Ordonnansie 6 van 1961, artikel 18 van Ordonnansie 10 van 1966 en artikel 18 van Ordonnansie 20 van 1976.

6. Artikel 85 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig:

- deur in subartikel (1)(iii) die woorde "of uitspanplekke", deur die woorde "of uitspannings" te vervang; en

- deur in subartikel (1)(iv) die woorde "of uitspanplek" deur die woorde "of uitspanning" te vervang.

Invoeging van nuwe artikel 85A in Ordonnansie 22 van 1957.

7. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie na artikel 85 ingevoeg:

85A. Onderworp aan die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie 17 van 1939), en die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buite-stedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943), met betrekking tot die prosedure wat gevvolg moet word by die maak, goedkeuring en afkondiging van enige bywet of regulasie vir die betrokke plaaslike bestuur, kan bywette, wat nie onbestaanbaar met die bepalings van hierdie Hoofstuk is nie, deur of vir 'n plaaslike bestuur gemaak word ten opsigte van 'n uitspanning binne sy regssgebied en vir dié doel is die bepalings van artikel 85, met betrekking tot 'n uitspanning, mutatis mutandis van toepassing."

Wysiging van artikel 87 van Ordonnansie 22 van 1957, soos gewysig deur artikel 19 van Ordonnansie 10 van 1966.

8. Artikel 87 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde "of uitspanplek" en "en uitspanplekke" te skrap.

Vervanging van artikel 89 van Ordonnansie 22 van 1957.

9. Artikel 89 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

89. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie Ordonnansie vervat, word alle paasse en omheinings wat, ooreenkomsdig die wette voor die inwerking-treding van hierdie Ordonnansie van krag, aangele of opgerig is, geag ingevolge hierdie Ordonnansie wettig aan-gelē of opgerig te wees."

Vervanging van artikel 92 van Ordonnansie 22 van 1957.

10. Artikel 92 van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende artikel vervang:

of Ordinance 22 of 1957, "Compensation to be paid by Administrator previously substituted local authority for land encroached upon by the establishment of a public access road or road or the establishment of, or alteration of the size or the situation of an outspan." and section 8 of Ordinance 9 of 1975 and amended by section 19 of Ordinance 20 of 1976.

92.(1) Subject to the provisions of subsection (5), where the Administrator in terms of the provisions of section 3, 5, 48, 55 or any other provision of this Ordinance, by notice in the *Provincial Gazette*, establishes, widens or permanently deviates a public road or an access road or establishes an outspan, or alters the size or the situation thereof, he shall, subject to the provisions of subsections (2), (3) and (4), pay to the owner, in respect of the land encroached upon by any such establishment, widening, deviation or alteration, such compensation as may be mutually agreed upon or, failing such agreement, as may be determined by arbitration in terms of section 97: Provided that to the extent that any such land previously existed or was used as a road or outspan, the foregoing provisions of this subsection shall not apply.

(2) The compensation payable in terms of subsection (1) shall not exceed the amount which such land, including any improvements thereon, would have realized if sold on the date of promulgation of such notice in the open market by a willing seller to a willing buyer (hereinafter referred to as the market value).

(3) Where a public road or an access road has been permanently deviated or the situation of an outspan altered within the boundaries of the land on which any such road or outspan previously existed, compensation shall only be paid in so far as the market value of the land encroached upon by any such deviation or alteration exceeds the market value of the land previously encroached upon by such road or outspan.

(4) If any land in respect of which compensation is payable in terms of subsection (1), is, on the day immediately preceding the day of promulgation of any notice in terms of that subsection, encumbered with a mortgage bond or subject to a hire-purchase or suspensive sale agreement and the owner of such land and the mortgagee or such owner and the purchaser, as the case may be, have agreed —

- (a) that the mortgagee or the purchaser, as the case may be, shall be entitled to the whole amount of such compensation; or
- (b) that the owner of such land and the mortgagee or such owner and

Ordonnan-  
sie 22  
terwyl dit  
voorheen  
vervang  
was deur  
artikel 3  
van Or-  
donnansie  
2 van  
1970 en  
artikel 8  
van Or-  
donnansie  
9 van  
1975 en  
gewysig  
artikel 19  
van Or-  
donnansie  
20 van  
1976.

"Vergoe-  
ding be-  
taalbaar  
deur Ad-  
ministra-  
teur of 'n  
bestuur vir  
grond wat  
deur die  
instelling,  
verbreding  
of verleg-  
ging van  
'n open-  
bare pad of  
gewysig  
by toegangs-  
pad of  
die instel-  
ding van  
of veran-  
dering van  
die groote  
of die  
ligging  
van 'n  
uitspanning  
in  
beslag ge-  
neem word."

92.(1) Behoudens die bepalings van subartikel (5), waar die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 3, 5, 48, 55 of enige ander bepaling van hierdie Ordonnansie, by kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, 'n openbare pad of toegangspad instel, verbreed of permanent verlê of 'n uitspanning instel of die grootte of die ligging daarvan verander, betaal hy, behoudens die bepalings van subartikels (2), (3) en (4), aan die eienaar, ten opsigte van die grond wat deur enige sodanige instelling, verbreding, verlegging of verandering in beslag geneem word, sodanige vergoeding as waartoe onderling ooreengekomm word of, by ontstentenis van sodanige ooreenkoms, as wat deur arbitrasie ingevolge artikel 97 bepaal word: Met dien verstande dat tot die mate wat sodanige grond voorheen as 'n pad of uitspanning bestaan het of gebruik was, die voorafgaande bepalings van hierdie subartikel nie van toepassing is nie.

(2) Dic vergoeding betaalbaar ingevolge subartikel (1) mag nie meer beloop nie as die bedrag wat vir sodanige grond, insluitende enige verbeterings daarop, verky sou geword het indien dit op die datum van afkondiging van sodanige kennisgewing op die ope mark deur 'n gewillige verkoper aan 'n gewillige koper verkoop was (hierna die markwaarde genoem).

(3) Waar 'n openbare pad of 'n toegangspad permanent verlê is of die ligging van 'n uitspanning verander is binne die grense van die grond waarop enige sodanige pad of uitspanning voorheen bestaan het, word vergoeding slegs betaal in sover die markwaarde van die grond wat deur enige sodanige verlegging of verandering in beslag geneem word, die markwaarde van die grond wat voorheen deur sodanige pad of uitspanning in beslag geneem is, oorskry.

(4) Indien enige grond ten opsigte waarvan vergoeding ingevolge subartikel (1) betaalbaar is, op die dag onmiddellik voor die dag van afkondiging van enige kennisgewing ingevolge daardie subartikel, met 'n verband beswaar of aan 'n huurkoop- of opskortverkoop-ooreenkoms onderworpe is en die eienaar van sodanige grond en die verbandhouer of sodanige eienaar en die koper, na gelang van die geval, ooreengekomm het —

- (a) dat die verbandhouer of die koper, na gelang van die geval, op die hele bedrag van sodanige vergoeding gefestig is; of
- (b) dat die eienaar van sodanige grond en die verbandhouer of sodanige

the purchaser, as the case may be, shall each be entitled to a specific portion of such compensation.

the Administrator shall pay compensation in accordance with such agreement, if proof of such agreement is furnished to the satisfaction of the Administrator and if such compensation has not already been paid to the owner before such proof has been furnished.

(5) The foregoing provisions of this section shall apply *mutatis mutandis* to a local authority in respect of an outspan situated within the area of jurisdiction of such local authority."

Insertion  
of section  
93 in  
Ordinance  
22 of  
1957,  
the pre-  
vious  
section  
93 having  
been re-  
pealed by  
section 4  
of Ordin-  
ance 2 of  
1970, and  
previously  
amended  
by section  
20 of  
Ordinance  
10 of  
1966:

#### 11. The following section is hereby inserted in the principal Ordinance, after section 92:

*"Power of the Administrator to demolish or remove any building or other structure for road purposes."*

93.(1) Whenever the Administrator considers it necessary for the establishment, construction or maintenance of a public road or an access road or for the safety of traffic on any such road, he may demolish or remove any building or other structure or any portion thereof, whether or not the whole building or structure or any portion thereof is situated outside the road reserve of such road and for that purpose he may direct any person to vacate such building or structure or any portion thereof within such time as the Administrator may determine.

(2) Whenever the Administrator has in terms of subsection (1) directed any person to vacate a building or structure or portion thereof, the Administrator shall pay upon such vacation, in respect of such building or structure or portion thereof, as the case may be, to the owner thereof such compensation as may be mutually agreed upon or, failing such agreement, as may be determined by arbitration in terms of section 97.

(3) Any person who —

- (a) refuses or fails to comply with any direction given in terms of subsection (1); or
- (b) wilfully hinders or obstructs any person in the exercise of any powers in terms of subsection (1),

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding five hundred rand or to imprisonment for a period not exceeding one year or to both such fine and imprisonment."

Substitu-  
tion of  
long title  
of  
Ordinance

#### 12. The following long title is hereby substituted for the long title of the principal Ordinance in the Afrikaans text:

eienaar en die koper, na gelang van die geval, elk op 'n bepaalde gedeelte van sodanige vergoeding geregtig is,

betaal die Administrateur vergoeding ooreenkoms in dien bewys, van sodanige ooreenkoms tot voldoening van die Administrateur gelewer word en indien sodanige vergoeding nie reeds voordat sodanige bewys gelewer is aan die eienaar betaal is nie.

(5) Die voorafgaande bepaling van hierdie artikel is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n plaaslike bestuur ten opsigte van 'n uitspanning binne die regssgebied van sodanige plaaslike bestuur geleë."

#### 11. Die volgende artikel word hierby in die Hoofordonnansie na artikel 92 ingevoeg:

93.(1) Wanneer die Administrateur vir die instelling, aanle of instandhouding van 'n openbare pad of 'n toegangspad of vir die veiligheid van verkeer op enige sodanige pad dit nodig ag, kan hy enige gebou of ander struktuur of enige gedeelte daarvan, ongeag of die hele gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan buite die padreserwe van sodanige pad geleë is al dan nie, sloop of verwyder en vir daardie doel kan hy enigemand gelas om sodanige gebou of struktuur of enige gedeelte daarvan binne sodanige tydperk as wat die Administrateur bepaal, te ontruim.

(2) Wanneer die Administrateur in gevolge subartikel (1) iemand gelas het om 'n gebou of struktuur of gedeelte daarvan te ontruim, betaal die Administrateur by sodanige ontruiming ten opsigte van sodanige gebou of struktuur of gedeelte daarvan, na gelang van die geval, aan die eienaar daarvan sodanige vergoeding as waartoe onderling ooreengekom word, of by ontstentenis van ooreenkoms, as wat deur arbitrasie in gevolge artikel 97 vasgestel word.

(3) Iemand wat —

- (a) weier of versuim om aan enige las-  
gewing in gevolge subartikel (1) ge-  
gee, te voldoen; of
- (b) enige persoon opsetlik hinder of  
belemmer in die uitvoering van  
enige bevoegdheid in gevolge subar-  
tikel (1),

is aan 'n misdryf skuldig en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar of beide sodanige boete en gevangenisstraf".

Vervanging  
van lang  
titel van  
Ordonnan-  
sie 22  
van 1957,

#### 12. Die lang titel van die Hoofordonnansie word hierby deur die volgende lang titel ver- vang:

<sup>22 of</sup>  
<sup>1957,</sup>  
<sup>as amend-</sup>  
<sup>ed by</sup>  
<sup>section</sup>  
<sup>9 of</sup>  
<sup>Ordinance</sup>  
<sup>9 of</sup>  
<sup>1975.</sup>  
 "Tot samevatting en wysiging van die wette wat betrekking het op openbare paaie en uitspannings; om voorsiening te maak vir ander paaie; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee."

Short title. **13.** This Ordinance shall be called the Roads Amendment Ordinance, 1977.

Administrator's Notice 320

16 March, 1977

The following Draft Ordinance is published for general information:—

## A DRAFT ORDINANCE

To amend the Drive-in Theatres Ordinance, 1960, by making further provision in respect of the power of the Administrator to impose conditions as contemplated in section 5.

Introduced by MR. HOUGH, M.E.C.

**BE IT ENACTED** by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

<sup>Amend-</sup>  
<sup>ment of</sup>  
<sup>section</sup>  
<sup>5 of</sup>  
<sup>Ordinance</sup>  
<sup>1960, as</sup>  
<sup>amended</sup>  
<sup>by sec-</sup>  
<sup>tion 1 of</sup>  
<sup>Ordinance</sup>  
<sup>16 of</sup>  
<sup>1963.</sup>  
 1. Section 5 of the Drive-in Theatres Ordinance, 1960, is hereby amended by the insertion, after subsection (3), of the following subsection:

"(4) The Administrator may, after having consulted the owner of the drive-in theatre concerned and, where applicable, the local authority concerned, amend or delete any condition upon which the application was granted or add any further condition."

Short title. **2.** This Ordinance shall be called the Drive-in Theatres Amendment Ordinance, 1977.

No. 43 (Administrator's), 1977.

## PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Under the powers vested in me by section 14(3) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943) I do hereby proclaim that the area described in the Schedule hereto, is hereby excluded from the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, with effect from the date of this proclamation.

Given under my Hand at Pretoria, on this 15th day of February, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
 Administrator of the Province Transvaal.  
 PB. 3-2-3-116 Vol. 1

<sup>soos ge-</sup>  
<sup>wysig by</sup>  
<sup>artikel 9</sup>  
<sup>van Or-</sup>  
<sup>donnansie</sup>  
<sup>9 van</sup>  
<sup>1975.</sup>  
 "Tot samevatting en wysiging van die wette wat betrekking het op openbare paaie en uitspannings; om voorsiening te maak vir ander paaie; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede in verband daarmee."

Kort titel. **13.** Hierdie Ordonnansie heet die Padwysingsordonnansie, 1977.

Administrateurskennisgewing 320

16 Maart 1977

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

## 'N ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Inryteaters, 1960, deur verdere voorsiening te maak ten opsigte van die bevoegdheid van die Administrateur om voorwaardes op te lê soos in artikel 5 beoog.

Ingedien deur MNR. HOUGH, L.U.K.

**DIE Provinciale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—**

<sup>Wysiging</sup>  
<sup>van</sup>  
<sup>artikel 5</sup>  
<sup>van Ordon-</sup>  
<sup>nansie 22</sup>  
<sup>van 1960.</sup>  
<sup>soos ge-</sup>  
<sup>wysig by</sup>  
<sup>artikel 1</sup>  
<sup>van Or-</sup>  
<sup>donnansie</sup>  
<sup>16 van</sup>  
<sup>1963.</sup>  
 1. Artikel 5 van die Ordonnansie op Inryteaters, 1960, word hierby gewysig deur na subartikel (3) die volgende subartikel in te voeg: "(4) Die Administrateur kan, nadat hy die eienaar van die betrokke inrytheater en, waar van toepassing, die betrokke plaaslike bestuur geraadpleeg het, enige voorwaarde waarop die aansoek toegestaan is, wysig of skrap of enige verdere voorwaarde byvoeg."

Kort titel. **2.** Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Inryteaters, 1977.

No. 43 (Administrateurs-), 1977.

## PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provincie Transvaal.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by artikel 14(3) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943) proklameer ek hierby dat die gebied omskryf in die Bylae hierby uit die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede met ingang van die datum van hierdie proklamasie uitgesny word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 15de dag van Februarie, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
 Administrateur van die Provincie Transvaal.  
 PB. 3-2-3-116 Vol. 1

## SCHEDULE.

## TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREA EXCLUDED.

Portion 61 (a portion of Remainder of Portion 1) of the farm Waterval 5-I.R. vide Diagram S.G. A.6914/69, in extent 97,6446 ha.

No. 44 (Administrator's), 1977.

## PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 2 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) to alter, suspend or remove a restriction or obligation referred to in that section;

Now therefore I do hereby, in respect of Portion 3 (portion of Portion 2), situate in the Farm Waterval 5, Registration Division I.R., Transvaal held in terms of Deed of Transfer T.12790/1974, remove condition 4.

Given under my Hand at Pretoria, this 30th day of December, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 4-15-2-21-5-4

No. 45 (Administrator's), 1977.

## PROCLAMATION

## DISESTABLISHMENT OF GROOTVLEI LOCAL AREA COMMITTEE.

Whereas the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has, in terms of section 21(1) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943 (Ordinance 20 of 1943), with the consent of the Administrator, disestablished the Grootvlei Local Area Committee.

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 21(2) of the said Ordinance, I do hereby repeal Proclamation 285 of 9 December, 1970 by which the area of jurisdiction of the Grootvlei Local Area Committee is defined.

Given under my Hand at Pretoria, on this 7th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 3-6-5-2-168

No. 46 (Administrator's), 1977.

## PROCLAMATION

Under the powers vested in me by section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitu-

## BYLAE.

## TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: BESKRYWING VAN GEBIED UITGESNY.

Gedeelte 61 ('n Gedeelte van Restant van Gedeelte 1) van die plaas Waterval 5-I.R., volgens Kaart L.G. A.6914/69, groot 97,6446 ha.

No. 44 (Administrateurs-), 1977.

## PROKLAMASIE

Nademaal bevoegdheid by artikel 2 van die 'Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) aan my verleen is om 'n beperking of verpligting in daardie artikel genoem te wysig, op te skort of op te hief;

So is dit dat ek, met betrekking tot Gedeelte 3 (gedeelte van Gedeelte 2), van die plaas Waterval 5, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal, gehou kragtens Akte van Transport T.12790/1974, voorwaarde 1 ophef.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 30ste dag van Desember, Eenduisend Negehonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
PB: 4-15-2-21-5-4

No. 45 (Administrateurs-), 1977.

## PROKLAMASIE

## OPHEFFING VAN DIE PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEE VAN GROOTVLEI.

Nademaal die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, ingevolge artikel 21(1) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943 (Ordonnansie 20 van 1943) met die goedkeuring van die Administrateur die Plaaslike Gebiedskomitee van Grootvlei opgeheft het;

So is dit dat ek hierby, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 21(2) van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, Proklamasie 285 van 9 Desember 1970 waarby die regsgebied van die Plaaslike Gebiedskomitee van Grootvlei omskryf is, herroep.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 7de dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provincie Transvaal.  
PB. 3-6-5-2-168

No. 46 (Administrateurs-), 1977.

## PROKLAMASIE

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance," 1904, gelees met artikel 80 van die "Grondwet van die Re-

tion Act, 1961, I do hereby proclaim the road over Erf No. 482 in the township Randhart as described by the letters A B C D E F G H J K L M N O P Q R 'S T U V W X Y Z A'B'C'D' on Diagram S.G. No. A.5543/76 sheets 1 and 2 as a public road under the jurisdiction of the Town Council of Alberton.

Given under my Hand at Pretoria, this 4th day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-seven.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province Transvaal.  
PB. 3-6-6-2-4-9

## ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 297

16 March, 1977

### PIETERSBURG MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Pietersburg has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance, alter the boundaries of the Pietersburg Municipality by the exclusion therefrom of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to direct to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria a counterpetition requesting the Administrator to refrain from granting the said petition, either wholly or in part.

Further particulars of the application are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, and at the office of the Town Clerk, Pietersburg.

PB. 3-2-3-24 Vol. 2  
16—23—30

### SCHEDULE.

### PIETERSBURG MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA TO BE EXCLUDED.

The Remaining Extent of Portion 39 of the farm Sterkloop 688-L.S., in extent 109,2823 ha, vide Diagram S.G. A.1570/38, Transfer 1554/41 now included in the farm Jansenpark 1136-L.S.

Administrator's Notice 298

16 March, 1977

### BETHAL MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Bethal has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance, alter the boundaries of Bethal Municipality

publiek van Suid-Afrika, 1961, proklameer ek hierby die pad oor Erf No. 482 in die dorp Randhart soos aangedui deur die letters A B C D E F G H J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z A'B'C'D' op Kaart L.G. No. A.5543/76 velle 1 en 2 tot 'n publieke pad onder die regsvvoegdheid van die Stadsraad van Alberton.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 4de dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Sewe-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
PB. 3-6-6-2-4-9

## ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 297

16 Maart 1977

### MUNISIPALITEIT PIETERSBURG: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Pietersburg 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Pietersburg verander deur die uitsnyding daaruit van die gebied wat in die Bylae hierby omskryf word.

Enige belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pri-vaaatsak X437, Pretoria 'n teenpetisie te rig waarin die Administrateur versoek word om nie aan genoemde versoekskrif, in geheel of ten dele, te voldoen nie.

Verdere besonderhede van die aansoek lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pietersburg ter insaé.

PB. 3-2-3-24 Vol. 2  
16—23—30

### BYLAE.

### MUNISIPALITEIT PIETERSBURG: BESKRYWING VAN GEBIED WAT UITGESNY STAAN TE WORD.

Die Resterende Gedeelte van Gedeelte 39 van die plaas Sterkloop 688-L.S., groot 109,2823 ha, volgens Kaart L.G. A.1570/38; Transport 1554/41 nou ingesluit in die plaas Jansenpark 1136-L.S.

Administrateurskennisgewing 298

16 Maart 1977

### MUNISIPALITEIT BETHAL: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE.

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Bethal 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit

by the inclusion therein of the areas described in the Schedule hereto.

It shall be competent for any persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to direct to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria a counterpetition requesting the Administrator to refrain from granting the said petition, either wholly or in part.

Further particulars of the application are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria and at the office of the Town Clerk, Bethal.

PB. 3-2-3-7

## SCHEDULE.

## BETHAL MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREAS TO BE INCORPORATED.

(1) Portion 26 (a portion of Portion 4) of the farm Naudesfontein 261-I.S., vide Diagram S.G. A.8477/49, in extent 42,6918 ha.

(2) Remaining Extent of Portion 29 (a portion of Portion 27) of the farm Blesbokspruit 150-I.S., vide Diagram S.G. A.2457/31, in extent 49,9925 ha.

(3) Portion 31 (a portion of Portion 29) of the farm Blesbokspruit 150-I.S., vide Diagram S.G. A.330/33, in extent 2,5696 ha.

(4) Portion 55 (a portion of Portion 29) of the farm Blesbokspruit 150-I.S., vide Diagram S.G. A.7570/50, in extent 6,8761 ha.

Administrator's Notice 302

16 March, 1977

## CORRECTION NOTICE.

The Afrikaans text of the Schedule to Administrator's Notice 242 of 23 February, 1977 is hereby corrected by the substitution in amending regulation 2, for the expression

"(a) Toegangsgeld:

(i) R0,05 per dag vir elke persoon van en bo die ouderdom van 16 jaar; en"

"(a) Toegangsgeld:

(i) R0,50 per dag vir elke persoon van en bo die ouderdom van 16 jaar; en"

Administrator's Notice 300

16 March, 1977

## REVOCATION OF ADMINISTRATOR'S NOTICE 1905 DATED 1 NOVEMBER 1972 WHEREBY PROVINCIAL ROADS P71-1 AND P79-1 WERE DECLARED AS PUBLIC ROADS WITHIN THE MUNICIPAL AREAS OF SANDTON AND JOHANNESBURG

In terms of the provisions of section 5(3A) of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance 22 of 1957), Administrator's Notice 1905 of 1 November 1972 in terms of which sections of Provincial Roads P71-1 and P79-1

Bethal verander deur die opneming daarin van die gebiede wat in die Bylae hierby omskryf word.

Enige belangliebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Directeur van Plaaslike Bestuur, Praaatsak X437, Pretoria 'n teenpetisie te rig waarin die Administrateur versoek word om nie aan genoemde versoekskrif, in geheel of ten dele, te voldoen nie.

Verdere besonderhede van die aansoek lê in die kantoor van die Directeur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk, Bethal, ter insae.

PB. 3-2-3-7

## BYLAE.

## MUNISIPALITEIT BETHAL: BESKRYWING VAN GEBIEDE WAT INGELYF STAAN TE WORD.

(1) Gedeelte 26 ('n gedeelte van Gedeelte 4) van die plaas Naudesfontein 261-I.S., volgens Kaart L.G. A.8477/49, groot 42,6918 ha.

(2) Resterende Gedeelte van Gedeelte 29 ('n gedeelte van Gedeelte 27) van die plaas Blesbokspruit 150-I.S., volgens Kaart L.G. A.2457/31, groot 49,9925 ha.

(3) Gedeelte 31 ('n gedeelte van Gedeelte 29) van die plaas Blesbokspruit 150-I.S., volgens Kaart L.G. A.330/33, groot 2,5696 ha.

(4) Gedeelte 55 ('n gedeelte van Gedeelte 29) van die plaas Blesbokspruit 150-I.S., volgens Kaart L.G. A.7570/50, groot 6,8761 ha.

Administrateurskennisgewing 302 16 Maart 1977

## VERBETERINGSKENNISGEWING.

Die Bylae by Administrateurskennisgewing 242 van 23 Februarie 1977 word hierby verbeter deur in wysigende regulasie 2 die uitdrukking

"(a) Toegangsgeld:

(i) R0,05 per dag vir elke persoon van en bo die ouderdom van 16 jaar; en"

"(a) Toegangsgeld:

(i) R0,50 per dag vir elke persoon van en bo die ouderdom van 16 jaar; en"

Administrateurskennisgewing 300 16 Maart 1977

## INTREKKING VAN ADMINISTRATEURSKENNISGEWING 1905 VAN 1 NOVEMBER 1972 WAARBY PROVINSIALE PAAIE P71-1 EN P79-1 TOT OPENBARE PAAIE VERKLAAR IS BINNE DIE MUNISIPALE GEBIEDE VAN SANDTON EN JOHANNESBURG

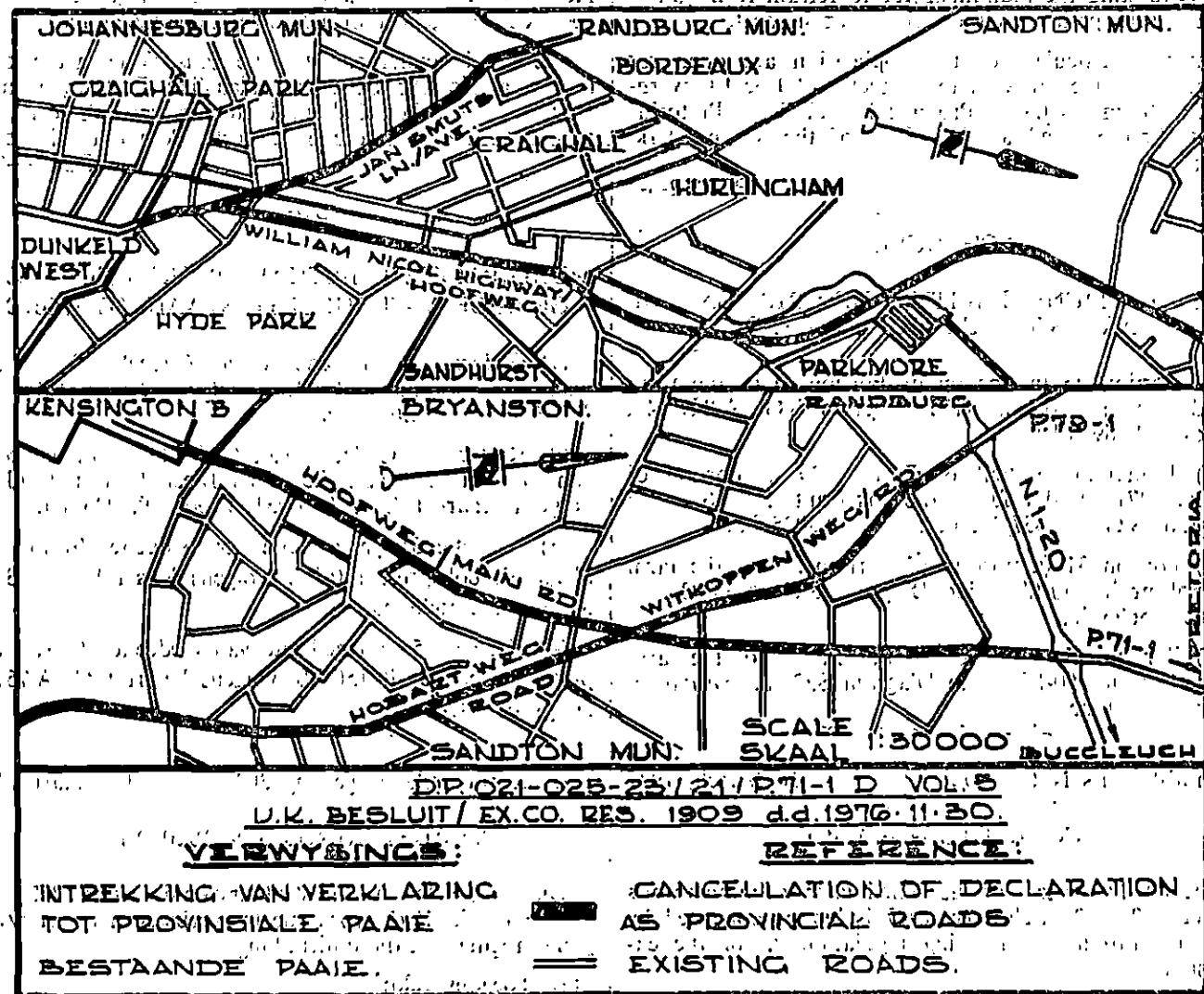
Ingevolge die bepalings van artikel 5(3A) van die Padordonansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), word Administrateurskennisgewing 1905 van 1 November 1972 ingevolge waarvan gedeeltes van Provinsiale Paaie P71-1

were declared as public roads within the municipal areas of Sandton and Johannesburg, is hereby revoked as indicated on the appended sketch plan.

E.C.R. 1909 dated 30 November 1976  
DP. 021-025-23/21/P71-1D(a)  
DP. 021-025-23/21/P79-1D

en P79-1 binne die munisipale gebiede van Sandton en Johannesburg tot openbare paaie verklaar is, hierby intrek, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

U.K.B. 1909 gedateer 30 November 1976  
DP. 021-025-23/21/P71-1D(a)  
DP. 021-025-23/21/P79-1D



### VIEWVYBINGE:

INTREKKING VAN VERKLARING  
TOT PROVINSIALE PAAIE  
BESTAANDE PAAIE.

### REFERENCE:

CANCELLATION OF DECLARATION  
AS PROVINCIAL ROADS  
EXISTING ROADS.

Administrator's Notice 301

16 March, 1977

### DECLARATION OF AN ACCESS ROAD: DISTRICT OF WATERBERG.

In terms of the provisions of section 48(1)(a) of the Roads Ordinance, 1957, (Ordinance 22 of 1957) the Administrator hereby declares that an access road, 12 metres wide, shall exist over the farms Schuinskloof 175-K.Q., Grootwater 176-K.Q. and Goudfontein 171-K.Q., district of Waterberg.

The general direction and situation of the said access road and extent of the width of the road reserve thereof is indicated on the appended sketch plan.

In terms of the provisions of subsections (2) and (3) of section 5A of the said Ordinance it is hereby declared that the land taken up by the said access road has been demarcated by means of pegs.

E.C.R. 275(12) of 1977-02-09  
DP. 01-014-23/24/G.1

Administrateurkennisgewing 301

16 Maart 1977

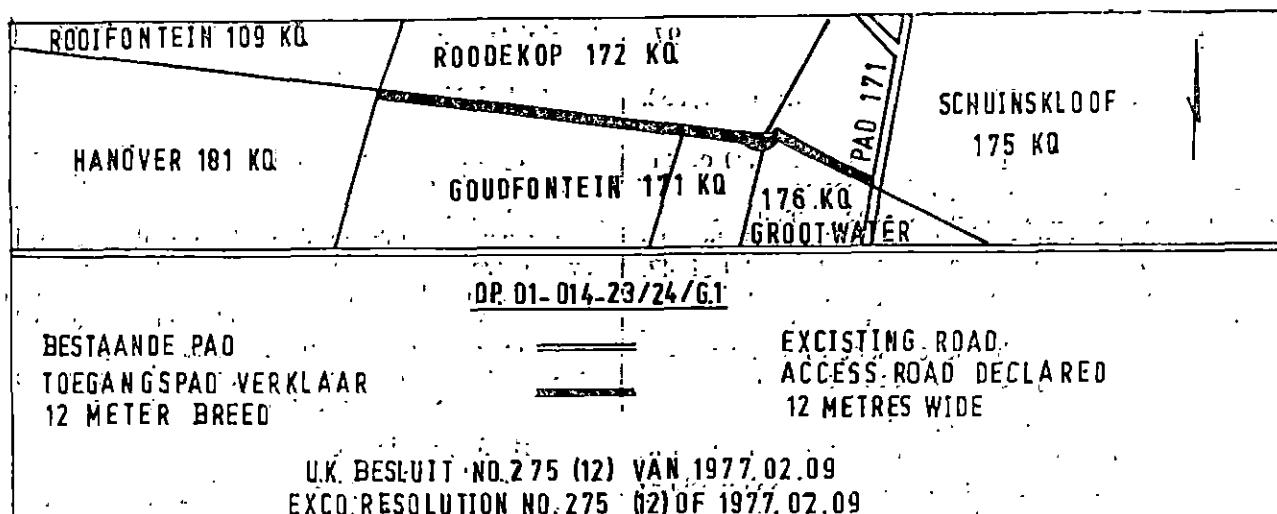
### VERKLARING VAN 'N TOEGANGSPAD: DISTRIK WATERBERG.

Ingevolge die bepaling van artikel 48(1)(a) van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) verklaar die Administrateur hierby dat 'n toegangspad, 12 meter breed, oor die plase Schuinskloof 175-K.Q., Grootwater 176-K.Q. en Goudfontein 171-K.Q., distrik Waterberg, sal bestaan.

Die algemene rigting en ligging van genoemde toegangspad en die omvang van die padreserwebreedte daarvan word op bygaande sketsplan aangetoon.

Ooreenkomsdig die bepaling van subartikels (2) en (3) van artikel 5A van genoemde Ordonnansie word hierby verklaar dat die grond wat deur die voornoemde toegangspad in beslag geneem word, met penne afgabaken is.

U.K.B. 275(12) van 1977-02-09  
DP. 01-014-23/24/G.1



Administrator's Notice 303

16 March, 1977

## RUSTENBURG AMENDMENT SCHEME 1/42.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the amendment of Rustenburg Town-planning Scheme 1, 1955 by the rezoning of a portion of a portion of the farm Town and Townlands Rustenburg 272-J.Q. from "Public Open Space" to "Private Open Space".

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Rustenburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Rustenburg Amendment Scheme 1/42.

PB. 4-9-2-31-42

Administrator's Notice 304

16 March, 1977

## BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME 1/146.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Bedfordview Town-planning Scheme 1, 1948 by the rezoning of Erf 100, Oriel Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft."

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Bedfordview and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme 1/146.

PB. 4-9-2-46-146

Administrateurskennisgewing 303

16 Maart 1977

## RUSTENBURG-WYSIGINGSKEMA 1/42.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Rustenburg-dorpsaanlegskema 1, 1955 gewysig word deur die hersonering van 'n gedeelte van 'n gedeelte van die plaas Dorp en Dorpsgronde Rustenburg 272-J.Q., van "Openbare Oopruimte" tot "Privaat Oopruimte".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk Rustenburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Rustenburg-wysigingskema 1/42.

PB. 4-9-2-31-42

Administrateurskennisgewing 304

16 Maart 1977

## BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA 1/146.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedkeur het dat Bedfordview-dorpsaanlegskema 1, 1948 gewysig word deur die hersonering van Erf 100, dörp Oriel, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt".

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Bedfordview en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema 1/146.

PB. 4-9-2-46-146

Administrator's Notice 305

16 March, 1977

## JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/852.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946 by the rezoning of Portions 1 and 2 of Consolidated Lot 42, Booysens Township, from "General Residential" to "Special" permitting warehouses, wholesalers, offices, parking garages and with the consent of the Council, special buildings, subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Johannesburg (Room 715, Civic Centre, Braamfontein) and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/852.

PB. 4-9-2-2-852

Administrator's Notice 306

16 March, 1977

## EDENVALE AMENDMENT SCHEME 1/111.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Edenvale Town-planning Scheme 1, 1954 by the rezoning of Lot 391, Eastleigh Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 10 000 sq. ft." to "Special" for Commercial purposes which include builder's yard, plumber's yard, store rooms and offices incidental to the main use subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Edenvale and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Edenvale Amendment Scheme 1/111.

PB. 4-9-2-13-111

Administrator's Notice 307

16 March, 1977

## JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/893.

It is hereby notified in terms of section 36(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved the Amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946 by the rezoning of Portion 6 of Erf 1, Glenesk Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 5 000 sq. ft." to "Special" for a passenger transport business consisting of a depot and associated activities including offices, repair workshops and parking facilities subject to certain conditions.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Johannesburg (Room 715, Civic Centre, Braamfontein) and are open for inspection at all reasonable times.

Administrateurskennisgewing 305

16 Maart 1977

## JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/852.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorppe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 gewysig word deur die hersonering van Gedeeltes 1 en 2 van Gekonsolideerde Lot 42, dorp Booysens van "Algemene Woon" tot "Spesiaal" ten einde pakhuise, groothandelaarondernemings, kantore, parkeergarages en spesiale geboue met die vergunning van die Raad toe te laat, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg (Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein) en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/852.

PB. 4-9-2-2-852

Administrateurskennisgewing 306

16 Maart 1977

## EDENVALE-WYSIGINGSKEMA 1/111.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorppe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Edenvale-dorpsaanlegskema 1, 1954 gewysig word deur die hersonering van Lot 391, dorp Eastleigh, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 10 000 vk. vt." tot "Spesiaal" vir kommersiële doeleindes insluitende 'n bouerswerf,loodgieterswerf, pakhuise en kantore in verband met die hoofgebruik onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk Edenvale en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-wysigingskema 1/111.

PB. 4-9-2-13-111

Administrateurskennisgewing 307

16 Maart 1977

## JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/893.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 36(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorppe, 1965 bekend gemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946 gewysig word deur die hersonering van Gedeelte 6 van Erf 1, dorp Glenesk, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 5 000 vk. vt." tot "Spesiaal" vir 'n passasiervervoerbesigheid wat bestaan uit 'n depot en verwante gebruik insluitend kantore, herstelwerkwinkels en parkeergeriewe onderworpe aan sekere voorwaardes.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg (Kamer 715, Burgersentrum, Braamfontein) en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/893.

PB. 4-9-2-2-893

Administrator's Notice 308 16 March, 1977

#### BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME 1/144.

The Administrator hereby, in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Bedfordview Town-planning Scheme 1, 1948, comprising the same land as included in the township of Bedfordview Extension 222.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Bedfordview and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme 1/144.

PB. 4-9-2-46-144

Administrator's Notice 309 16 March, 1977

#### DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Bedfordview Extension 222 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-4790

#### SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY RAYMOND JOHN FENN UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 822 OF THE FARM ELANDSFONTEIN 90-I.R., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED:

#### 1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

##### (1) Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension 222.

##### (2) Design.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.5061/76.

##### (3) Streets.

- (a) The township owner shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority. Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the township owner wholly or partially of this obligation after reference to the local authority.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/893.

PB. 4-9-2-2-893

Administrateurskennisgewing 308 16 Maart 1977

#### BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA 1/144.

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Bedfordview-dorpsaanlegskema 1, 1948, wat uit dieselfde grond as die dorp Bedfordview Uitbreiding 222 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklusules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Bedfordview en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema 1/144.

PB. 4-9-2-46-144

Administrateurskennisgewing 309 16 Maart 1977

#### VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Bedfordview Uitbreiding 222 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-4790

#### BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEDOEN DEUR RAYMOND JOHN FENN INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 822 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN 90-I.R., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

#### 1. STIGTINGSVOORWAARDES.

##### (1) Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding 222.

##### (2) Ontwerp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.5061/76.

##### (3) Strate.

- (a) Die dorpsienaar moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word. Met dién verstande dat die Administrateur geregtig is om die dorpsienaar van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.

- (b) The township owner shall, at his own expense, remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

*(4) Endowment.*

- (a) Payable to the local authority:

The township owner shall pay to the local authority as endowment sums of money equal to

- (i) 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township.
- (ii) 3% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition and/or development of parks within its area of jurisdiction.
- (iii) 1% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a depositing site.
- (iv) 1% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a cemetery.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:

The township owner shall pay to the Transvaal Education Department, for educational purposes, an endowment on the land value of special residential erven in the township, the area of which shall be calculated by multiplying 48,08 m<sup>2</sup> by the number of special residential erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, and such endowment shall be payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

*(5) Disposal of Existing Conditions of Title.*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals but excluding the following servitudes which affect streets in the township only:

- (a) By Notarial Deed No. 959/73-S, dated 21 April, 1973 the within-mentioned property is subject to a perpetual servitude of right of way and the laying of pipes, cables and drains with ancillary rights in favour of Bedfordview Village Council: Subject to conditions as will more fully appear from reference to the said Notarial Deed and Diagram S.G. 3943/68, a copy whereof is hereunto annexed.
- (b) Subject to a Servitude in favour of Bedfordview Village Council of a Right of way for road purposes as defined in Diagram S.G. A.7519/49, which said Servitude is registered under 732/1951-S, on the 1st September, 1951.

*(6) Demolition of Buildings.*

The township owner shall, at his own expense cause all buildings situated within the building line reserves,

- (b) Die dorpseienaar moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserves tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwijder.

*(4) Begiftiging.*

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpseienaar moet as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met

- (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinering in of vir die dorp.
- (ii) 3% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy regsgebied.
- (iii) 1% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van grond vir 'n stortterrein.
- (iv) 1% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van grond vir 'n begraafplaas.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomsdig die bepalings van artikel 74 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965, betaal word.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement:

Die dorpseienaar moet aan die Transvaalse Onderwysdepartement 'n begiftiging vir onderwysdoeleindes betaal op die grondwaarde van spesiale woonerwe in die dorp; die grootte waarvan bereken moet word deur 48,08 m<sup>2</sup> te vermenigvuldig met die getal spesiale woonerwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dörpe, 1965, en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van die genoemde Ordonnansie.

*(5) Beskikking oor Bestaande Titelvoorraad.*

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorrade en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van die regte op minerale, maar uitgesonderd die volgende servitute wat slegs strate in die dorp raak:

- (a) By Notarial Deed No. 959/73-S dated 21 April, 1973 the within-mentioned property is subject to a perpetual servitude of right of way and the laying of pipes, cables and drains with ancillary rights in favour of Bedfordview Village Council: Subject to conditions as will more fully appear from reference to the said Notarial Deed and Diagram S.G. 3943/68, a copy whereof is hereunto annexed.
- (b) Subject to a Servitude in favour of Bedfordview Village Council of a Right of way for road purposes as defined in Diagram S.G. A.7519/49, which said Servitude is registered under 732/1951-S, on the 1st September, 1951.

*(6) Slóping van Geboue.*

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boulynreserves, kantruiintes of oor gemeen-

side spaces, or over common boundaries as well as all buildings not in conformity with the local authority's statutory requirements to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required to do so by the local authority.

**(7) Removal or Replacement of Municipal Services.**

If by reason of the establishment of the township, it should become necessary to remove or replace any existing municipal services the cost thereof shall be borne by the township owner.

**(8) Enforcement of Conditions.**

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest such obligations in any other person or corporate body.

**2. CONDITIONS OF TITLE.**

All erven shall be subject to the conditions herein-after set forth, imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

(1) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.

(2) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.

(3) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

Administrator's Notice 310

16 March, 1977

**NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 913.**

The Administrator hereby, in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme 1958, comprising the same land as included in the townships of Hyde Park Extensions 27 and 46.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

skaplike grense, asook alle geboue wat nie in ooreenstemming met die plaaslike bestuur se statutêre vereistes is nie, jaat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

**(7) Verwydering of Vervanging van Municipale Dienste.**

Indien dit as gevolg van die stigting van die dorp nodig word om enige bestaande munisipale dienste te verwyder of te vervang, moet die koste daarvan deur die dorpseienaar gedra word.

**(8) Nakoming van Voorwaardes.**

Die dorpseienaar moet die stittingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgele kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpseienaar van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regspersoonlikheid te laat berus.

**2. TITELVOORWAARDÈS.**

Alle erwe is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:

(1) Die erf is onderworpe aan 'n servituut, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.

(2) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.

(3) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige riolhoofpyleidings en ander werke as wat hy na goedgunne noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige riolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

Administratorskennisgewing 310

16 Maart 1977

**NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 913.**

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958, wat uit dieselfde grond as die dorpe Hyde Park Uitbreidings 27 en 46 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tyé

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 913.

PB. 4-9-2-116-913

Administrator's Notice 311

16 March, 1977

#### CORRECTION NOTICE.

#### PRETORIA AMENDMENT SCHEME 87.

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance 1965, that whereas an error occurred in Pretoria Amendment Scheme 87 the Administrator has approved the correction of the scheme by the substitution for the scheme clauses of amended scheme clauses.

PB. 4-9-2-3H-87

Administrator's Notice 312

16 March, 1977

#### DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Amalgam Extension 1 Township to be an approved township subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

PB. 4-2-2-4196

#### SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY MAYFAIR SOUTH TOWNSHIPS (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 229 OF THE FARM LANGLAAGTE 224-I.Q., PROVINCE OF TRANSVAAL, HAS BEEN GRANTED.

#### 1. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

##### (1) Name.

The name of the township shall be Amalgam Extension 1.

##### (2) Design.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. A.5225/76.

##### (3) Stormwater Drainage and Street Construction.

- (a) The township owner shall on request by the local authority submit to such authority for its approval, a detailed scheme complete with plans, sections and specifications, prepared by a civil engineer approved by the local authority, for the collection and disposal of stormwater throughout the township by means of properly constructed works and for the construction, tarmacadamising, kerbing and channelling of the streets therein together with the provision of such retaining walls as may be considered necessary by the local authority. Furthermore, the scheme shall indicate the route and gradient by which each erf gains access to the street on which it abuts.

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 913.

PB. 4-9-2-116-913

Administrateurskennisgewing 311

16 Maart 1977

#### KENNISGEWING VAN VERBETERING.

#### PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 87.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat nademaal 'n fout in die Pretoria-wysigingskema 87 ontstaan het, het die Administrateur goedgekeur dat die bogenoemde skema gewysig word deur die skemaklousules deur gewysigde skemaklousules te vervang.

PB. 4-9-2-3H-87

Administrateurskennisgewing 312

16 Maart 1977

#### VERKLARING TOT GOEDGEKEURDE DORP.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965), verklaar die Administrateur hierby die dorp Amalgam Uitbreiding 1 tot 'n goedgekeurde dorp onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

PB. 4-2-2-4196

#### BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GEOPEN DEUR MAYFAIR SOUTH TOWNSHIPS (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 229 VAN DIE PLAAS LANGLAAGTE 224-I.Q., PROVINSIE TRANSVAAL, TOEGESTAAN IS.

#### 1. STIGTINGSVOORWAARDES.

##### (1) Naam.

Die naam van die dorp is Amalgam Uitbreiding 1.

##### (2) Ontwerp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. A.5225/76.

##### (3) Stormwaterdreibining en Straatbou.

- (a) Die dorpseienaar moet op versoek van die plaaslike bestuur aan sodanige bestuur 'n gedetailleerde skema volledig met planne, deursneë en spesifikasies, opgestel deur 'n siviele ingenieur wat deur die plaaslike bestuur goedgekeur is, vir die opgaard en afvoer van stormwater deur die hele dorp deur middel van behoorlik aangelegde werke en vir die aanlê, teermacadamisering, beranding en kanalisering van die strate daarin, tesame met die verskaffing van sodanige keermure as wat die plaaslike bestuur nodig ag, vir goedkeuring voorlê. Verder moet die skema die roete en helling aandui deur middel waarvan elke erf toegang tot die aangrensende straat verkry.

- (b) The township owner shall immediately after the scheme has been approved by the local authority carry out the scheme at its own expense on behalf and to the satisfaction of the local authority under the supervision of a civil engineer approved by the local authority.
- (c) The township owner shall be responsible for the maintenance of the streets to the satisfaction of the local authority until the streets have been constructed as set out in subclause (b).

*(4) Disposal of Existing Conditions of Title*

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding—

- (a) the following servitudes which affect Erven 109 to 112 and streets in the township only:

“Subject to Deed of Servitude No. 175/1930-S, as amended by Deed of Servitude No. 599/1941-S, having reference to a right in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, to maintain overhead electric power transmission lines, the route of the lines across the said Portion 142 of the said farm being shown on the said Diagram S.G. No. A.3897/1948 by the lines lettered A2, A3, A4, and B2, B3, B4 and C2, C3, C4, C5 and A4, A5, A6, A7 and B4, B5.”

- (b) the following servitude which affects a street in the township only:

“Subject to Deed of Servitude No. 788/1939-S, having reference to the right of the City Council of Johannesburg to convey electricity by means of wires and/or cables and/or other appliances underground or overhead, the route of such wires, cables or other appliances across the said Portion 142 being shown on the said Diagram S.G. No. A.3897/1948 by the figure lettered G2, G3, G4, G5, G6, G7, G8, R, S, G9, G10, G11, G12, G13, G14, G15, G16, G17, G18.”;

- (c) the following servitudes which do not affect the township area:

(i) Portion of the property shown on Diagram S.G. No. A.3897/1948 annexed to Deed of Transfer No. 715/1949 (F. No. 599/1949) by the figure lettered H2, H3, H4, H5, H6, H7, H8, S', T', U' is subject to a waterright in favour of the Paarl Central Gold Mining and Exploration Company, Limited, as will more fully appear from Deed of Servitude No. 116/1907-S.

(ii) By Notarial Deed No. 7/1955-S, the right been granted to City Council of Johannesburg to convey electricity over the said Portion 142, of the said farm (a portion whereof is hereby transferred) together with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully, appear on reference to said Notarial Deed and Diagram.

(iii) Subject to Deed of Servitude No. 176/1930-S, having reference to the right of Rand Mines Power Supply Company, Limited, to maintain electric power distribution cables, underground compressed air pipeline and underground pilot and telegraph cables, the route

- (b) Die dorpseienaar moet onmiddellik nadat die skema deur die plaaslike bestuur goedgekeur is die skema op eie koste namens en tot bevrediging van die plaaslike bestuur, onder toesig van 'n sive ingenieur deur die plaaslike bestuur goedgekeur, uitvoer.
- (c) Die dorpseienaar is verantwoordelik vir die instandhouding van die strate tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat die strate ooreenkomsdig subklousule (b) gebou is.

*(4) Beskikking oor Bestaande Titelvoorraades.*

Alle crwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorraades en serwiture, as daar is, met begrip van die voorbehou van die regte op minerale, maar uitgesonderd —

- (a) die volgende serwiture wat slegs Erve 109 tot 112 en strate in die dorp raak:

“Subject to Deed of Servitude No. 175/1930-S, as amended by Deed of Servitude No. 599/1941-S, having reference to a right in favour of the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited, to maintain overhead electric power transmission lines, the route of the lines across the said Portion 142 of the said farm being shown on the said Diagram S.G. No. A.3897/1948 by the lines lettered A2, A3, A4, and B2, B3, B4 and C2, C3, C4, C5 and A4, A5, A6, A7 and B4, B5.”;

- (b) die volgende serwituut wat slegs 'n straat in die dorp raak:

“Subject to Deed of Servitude No. 788/1939-S, having reference to the right of the City Council of Johannesburg to convey electricity by means of wires and/or cables and/or other appliances underground or overhead, the route of such wires, cables or other appliances across the said Portion 142 being shown on the said Diagram S.G. No. A.3897/1948 by the figure lettered G2, G3, G4, G5, G6, G7, G8, R, S, G9, G10, G11, G12, G13, G14, G15, G16, G17, G18.”;

- (c) die volgende serwiture wat nie die dorpsgebied raak nie:

(i) Portion of the property shown on Diagram S.G. No. A.3897/1948 annexed to Deed of Transfer No. 715/1949 (F. No. 599/1949) by the figure lettered H2, H3, H4, H5, H6, H7, H8, S', T', U' is subject to a waterright in favour of the Paarl Central Gold Mining and Exploration Company, Limited, as will more fully appear from Deed of Servitude No. 116/1907-S.

(ii) By Notarial Deed No. 7/1955-S, the right been granted to City Council of Johannesburg to convey electricity over the said Portion 142, of the said farm (a portion whereof is hereby transferred) together with ancillary rights, and subject to conditions, as will more fully, appear on reference to said Notarial Deed and Diagram.

(iii) Subject to Deed of Servitude No. 176/1930-S, having reference to the right of Rand Mines Power Supply Company, Limited, to maintain electric power distribution cables, underground compressed air pipeline and underground pilot and telegraph cables, the route

of the lines and cables across the said Portion 142 of the said farm being shown by the lines D2, D3, D4, E2, E3, E4 and F2, F3 on the said Diagram S.G. A.3897/1948;";

- (a) the following right which will not be passed on to the erven in the township:

"The owner, his successors in title or assigns of the Remaining Extent of Portion 142 of the aforesaid farm, measuring as such 112,6921 morgen, shall have the right in perpetuity to pump water from the Lower (or Western) Dam situate upon Portion 145 of the said farm Langlaagte No. 224, Registration Division I.Q., held under Deed of Transfer No. 9135/1949, for its own purposes, and for the domestic purposes of its employees subject only to the condition that it shall cease pumping water when the water falls to a level of 4'6" below the spillway on the concrete retaining wall and it shall not recommence such pumping until the level of the water rises above that point. The owner for the time being of the said Portion 145 shall in no way interfere with the normal flow of water into the Lower Dam nor shall it alter the construction of that dam or any of its walls if by doing so the volume in the dam from time to time available to the owner, his successors in title or assigns of the said Remaining Extent of Portion 142, measuring as such 112,6921 morgen, would be diminished. The owner for the time being of Portion 145 shall keep the Lower Dam and walls thereof in a reasonable state of repair and it is recorded that although that Dam is fed through another Dam to the East, known as the "Upper Dam" which is situate upon the said Portion 145 the owner for the time being of Portion 145 shall be entitled after making provision for the continuance of the normal flow of water into the Lower Dam to fill in the Upper Dam or to remove the water therefrom. The owner for the time being of the said Portion 145 shall be entitled after the expire of fifteen (15) years from 14th April, 1949, to claim cancellation of the abovementioned servitude."

#### (5) Access.

- (a) Ingress from Provincial Road P59-1 to the township and egress to Provincial Road P59-1 from the township shall be restricted to the junction of the street between Erven 106 and 107 with the said road.
- (b) The township owner shall at its own expense submit to the Director, Transvaal Roads Department, in terms of Regulation 93 of the Roads Ordinance, 1957, a proper geometric design layout (scale 1:500) in respect of the ingress and egress points referred to in (a) above for approval. The township owner shall submit specifications acceptable to the Director, Transvaal Roads Department, when required by him to do so and shall construct the said ingress and egress points at its own expense and to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department.

#### (6) Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The township owner shall at its own expense, erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required by him to do so and the township owner

of the lines and cables across the said Portion 142 of the said farm being shown by the lines D2, D3, D4, E2, E3, E4 and F2, F3 on the said Diagram S.G. A.3897/1948."

- (d) die volgende reg wat nie aan die crwe in die dorp oorgedra sal word nie:

"The owner, his successors in title or assigns of the Remaining Extent of Portion 142 of the aforesaid farm, measuring as such 112,6921 morgen, shall have the right in perpetuity to pump water from the Lower (or Western) Dam situate upon Portion 145 of the said farm Langlaagte No. 224, Registration Division I.Q., held under Deed of Transfer No. 9135/1949, for its own purposes and for the domestic purposes of its employees subject only to the condition that it shall cease pumping water when the water falls to a level of 4'6" below the spillway on the concrete retaining wall and it shall not recommence such pumping until the level of the water rises above that point. The owner for the time being of the said Portion 145 shall in no way interfere with the normal flow of water into the Lower Dam nor shall it alter the construction of that dam or any of its walls if by doing so the volume in the dam from time to time available to the owner, his successors in title or assigns of the said Remaining Extent of Portion 142, measuring as such 112,6921 morgen, would be diminished. The owner for the time being of Portion 145 shall keep the Lower Dam and walls thereof in a reasonable state of repair and it is recorded that although that Dam is fed through another Dam to the East, known as the "Upper Dam" which is situate upon the said Portion 145 the owner for the time being of Portion 145 shall be entitled after making provision for the continuance of the normal flow of water into the Lower Dam to fill in the Upper Dam or to remove the water therefrom. The owner for the time being of the said Portion 145 shall be entitled after the expire of fifteen (15) years from 14th April, 1949 to claim cancellation of the abovementioned servitude."

#### (5) Toegang.

- (a) Ingang van Provinciale Pad P59-1 tot die dorp en uitgang uit die dorp na Provinciale Pad P59-1 word beperk tot die aansluiting van die straat tussen Erve 106 en 107 met sodanige pad.
- (b) Die dorpscienaar moet ingevolg Regulasie 93 van die Padordonnansie, 1957, op eie koste 'n behoorlike geometriese uitlegontwerp (skaal 1:500) van die ingangs- en uitgangspunte genoem in (a) hierbo, aan die Direkteur, Transvaalse Paaiededepartement vir sy goedkeuring voorlê. Die dorpscienaar moet spesifikasies wat aanvaarbaar is vir die Direkteur, Transvaalse Paaiededepartement, voorlê wanneer hy dit vereis en moet die genoemde in- en uitgangspunte op eie koste tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiededepartement bou.

#### (6) Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.

Die dorpscienaar moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiededepartement, soos en wanneer deur hom versoek om dit te doen, en die dorpscienaar moet sodanige heining of fisiese versperring in

shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the township owner's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

#### (7) Acceptance and Disposal of Stormwater.

The township owner shall in terms of section 84 of the Roads Ordinance, 1957, arrange for the drainage of the township to fit in with the drainage of Road P59-1 and for all stormwater running from or being diverted from the road to be received and disposed of to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department. The cost of installing a larger drainage system for the road to cope with any increased volume of stormwater which, at present or in the future, as a result of the establishment of the township may become necessary in the opinion of the Director of Roads shall be borne by the township owner.

#### (8) Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The township owner shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

#### (9) Endowment.

Payable to the local authority.

The township owner shall in terms of the provisions of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to 1% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition of land for a depositing site.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the said Ordinance.

#### (10) Installation of Protective Devices.

If at any time, in the opinion of the Electricity Supply Commission, or in terms of statutory regulation, it should be found necessary, by reason of the establishment of the township, to install any protective devices in respect of the Electricity Supply Commission's overhead power lines and/or underground cables or to carry out alterations to such overhead power lines and/or underground cables, then the cost of installing such protective devices and/or carrying out such alterations shall be borne by the township owner.

#### (11) Demolition of Buildings.

The township owner shall at its own expense cause all buildings situated within the building line reserves, side spaces or over common boundaries, as well as all buildings not in conformity with the local authority's statutory requirements to be demolished to the satisfaction of the local authority, when required by the local authority to do so.

#### (12) Drainage Arrangements.

The township owner shall at its own expense cause adequate drainage arrangements to the satisfaction of

'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die dorpseienaar se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die plaaslike bestuur die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem.

#### (7) Ontvangs en Wegvoer van Stormwater.

Die dorpseienaar moet kragtens artikel 84 van die Padordonansie, 1957, die dreinering van die dorp so reël dat dit inpas met die dreinering van Pad P59-1 en dat alle stormwater wat van die pad afloop of afgevoer word, ontvang en weggevoer word tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement. Die koste vir installering van 'n groter dreineringskema vir die pad om enige groter volume stormwater te neem wat na die mening van die Directeur van Paaie as gevolg van die stigting van die dorp hoedsaaklik mag wees, moet deur die dorpseienaar gedra word.

#### (8) Nakoming van Vereistes van die Beherende Gesag Betreffende Padreserves.

Die dorpseienaar moet die Directeur, Transvaalse Paaiedepartement, tevrede stel betreffende die nakoming van sy voorwaardes.

#### (9) Begiftiging.

Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met 1% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging van grond vir 'n stortingsterrein.

Sodanige begiftiging moet ooreenkomsdig die bepalings van artikel 74 van genoemde Ordonansie betaal word.

#### (10) Installering van Beveiligingstoestelle.

Indien dit te eniger tyd na die mening van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie of ingevolge statutêre regulasies nodig gevind word om vanwee die stigting van die dorp enige beveiligingstoestelle ten opsigte van die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie se bograndse kraglyne en/of ondergrondse kabels te installeer of om enige verandering aan genoemde bograndse kraglyne en/of ondergrondse kabels aan te bring dan moet die koste om sodanige beveiligingstoestelle of sodanige verandering aan te bring deur die dorpseienaar betaal word.

#### (11) Slapping van Geboue.

Die dorpseienaar moet op eie koste alle geboue geleë binne boulynreserves, kantrumtes of oor gemeenskaplike grense, asook alle geboue wat nie in ooreenstemming met die plaaslike bestuur se statutêre vereistes is nie, laat sloop tot bevrediging van die plaaslike bestuur wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.

#### (12) Reelings vir Dreinering.

Die dorpseienaar moet op eie koste voldoende reelings tref ten opsigte van dreinering tot bevrediging van die

the Secretary for Mines to be made to prevent any water from entering the underground workings via the outcrops or other openings.

(13) *Indemnification of Local Authority.*

The township owner shall indemnify the local authority against any claims for compensation which may arise from the damage or nuisance that may be caused by the leakage of any water pipe, sewer or stormwater drain, the accumulation of any rainwater which may percolate into any street in the township, the settlement of the foundations, fences or walls or the collapse of any culverts or bridges due to the subsidence, caving or sliding of the slimes, sand, rubble or debris covering the land, whether as the result of natural causes or mining operations, past, present or future.

(14) *Disposal of Servitude K.666/1977-S.*

No erf in the township shall be transferred until the township area has been freed from the ancillary rights of Notarial Deed of Servitude K.666/1977-S to the satisfaction of the Rand Townships Registrar.

(15) *Enforcement of Conditions.*

The township owner shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the township owner of all or any of the obligations and to vest such obligations in any other person or corporate body.

## 2. CONDITIONS OF TITLE.

(1) *Conditions Imposed in Terms of Act 20 of 1967.*

The erven mentioned hereafter shall be subject to the conditions indicated imposed by the State President in terms of section 184(2) of Act 20 of 1967:

(a) Erven 106 to 112.

- (i) As this erf forms part of land which is or may be undermined and liable to subsidence, settlement, shock and cracking due to mining operations past, present or future, the owner thereof accepts all liability for any damage thereto or to any structure thereon which may result from such subsidence, settlement, shock or cracking.
  - (ii) No buildings shall be erected from three metres on the footwall side of the lower face-trace of the main reef outcrop to where the hanging wall of the south reef is 15,24 metres below surface.
  - (iii) No residential buildings shall be erected where the hanging wall of the shallowest economic reef is from 15,24 metres to 240 metres below surface.
- (b) Erven 106 to 112 or any portions thereof as described hereunder.
- (i) The heights of walls of main buildings shall be as follows:

Sekretaris van Mynwese om te verhoed dat enige water die ondergrondse werke deur die dagsome of ander openinge binnedring.

(13) *Vrywaring van Plaaslike Bestuur.*

Die dorpsienaar moet die plaaslike bestuur vrywaar teen enige eise om vergoeding wat mag voortspruit uit die skade of oorlaas wat veroorsaak mag word deur die lek van enige waterpyp, riool- of stormwaterpyp, die versameling van reënwater wat in enige straat in die dorp mag insypel, die sakking van fondamente, heinings of mure of die ineensinking van enige duikers of brûe wat te wye is aan die insaking, uitkalwe of verskuiwing van die slik, sand, puin of afval wat die grond bedek, sy dit as gevolg van natuurlike oorsake of mynbedrywighede in die verlede, hede of toekoms.

(14) *Beskikking oor Serwituut K.666/1977-S.*

Geen erf in die dorp mag oorgedra word totdat die dorpsgebied vrygestel is van die bykomende regte van Notariële Akte van Serwituut K.666/1977-S tot bevrediging van die Registrateur van Randdorp nie.

(15) *Nakoming van Voorwaardes.*

Die dorpsienaar moet die stigtingsvoorwaardes nakkom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965 nagekomm word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die dorpsienaar van almal of enigeen van die verpligtigs te onthef en om sodanige verpligtigs by enige ander persoon of liggaaam met regspersoonlikheid te laat berus.

## 2. TITELVOORWAARDES.

(1) *Voorwaardes Opgelê Ingevolge Wet 20 van 1967.*

Die erwe hierna genoem is onderworpe aan die voorwaardes aangedui, opgelê deur die Staatspresident ingevolge artikel 184(2) van Wet 20 van 1967:

(a) Erwe 106 tot 112.

- (i) Aangesien hierdie erwe 'n deel uitmaak van grond wat ondermyn is of ondermyn mag word en onderhewig mag wees aan versakking, vas-sakking, skok en krase as gevolg van mynbedrywighede in die verlede, die hede en die toekoms, aanvaar die eienaar daarvan alle verantwoordelikheid vir enige skade aan die grond of enige strukture daarop as gevolg van sodanige versakking, vassakking, skok of krase.
  - (ii) Geen geboue mag binne drie meter van die vloerkant van die onderkontakspoort van die hoofrifdagsoom tot waar die hangmuur van die suidrif 15,24 meter benede die oppervlakte is opgerig word nie.
  - (iii) Geen geboue vir woondoeleindes mag opgerig word waar die hangmuur van die smalste ekonomiese rif van 15,24 meter tot 240 meter benedē die oppervlak is nie.
- (b) Erwe 106 tot 112 of enige gedeelte daarvan wat hieronder beskryf word.
- (i) Die hoogte van die mure van hoofgeboue moet soos volg wees:

Zones as shown in the inset in Sketch Plan R.M.T. 2720 Ref. 1	Depth of Reef in metres.	Zone as shown on general plan of township.	Storeys.	Height of walls in metres.	Zones soos aangetoon op die inlas in Sketsplan R.M.T. 2720 Verw. 1	Diepte van rif in meter.	Zones soos aangetoon op algemeen plan van dorp.	Verdiepings.	Hoogte van mure in meter.
Zone X lettered ABC DE curvilinear line FPONMLA	0-15, 24	Zone lettered Za ZB ZC ZD ZE ZF ZP ZO ZN ZM ZL T Za.	Nil. Area may be used for parking provided the outcrops have been made safe to the satisfaction of the Chief Inspector of Mines, Johannesburg, that is by means of a heavy wire rope mesh or a reinforced concrete slab.	Nil.	Zone X gelettert ABC DE kromlynige lyn FP ONMLA.	0-15, 24	Zone gelettert Za ZB ZC ZD ZE kromlynige lyn ZF ZP ZO ZN ZM ZL T Za.	Nul. Gebied mag gebruik word vir parkering mits die dagsome beveiliging is tot voldoening van die Hoofinspekteur van Myne, Johannesburg, dit is by wyse van 'n swaardraadkabelnet of 'n gewapende betonblad.	Nul.
Zone Y lettered LMN OPGXWV UL	15, 24-45, 72	Zone lettered ZL ZM ZN ZO ZP ZX ZW ZV ZU ZL.	Single storey warehouses.	5,00	Zone Y gelettert LMN OPGXWV UL.	15, 24-45, 72	Zone gelettert ZL ZM ZN ZO ZP ZX ZW ZV ZU ZL.	Enkelverdieping pakhuise.	5,00
Zone Z lettered UVW XQY gfedU	45, 72-91, 44	Zone lettered ZU ZV ZW ZX Zg Zf Ze Zd ZU.	Four storeys with one basement level.	15,00	Zone Z gelettert UVW XQYgfedU.	45, 72-91, 44	Zone gelettert ZU ZV ZW ZX Zg Zf Ze Zd ZU.	Vier verdiepings met een kelder-verdieping.	15,00
Zone Z1-D lettered defg hiklmopvus nd, excluding vehicle testing station, etcetera, numbered 6, 7, 8, 9, 10, 6.	91, 44-243, 84	Zone lettered Zd Ze Zf Zg Q R S Zd.	Ten storeys with one basement level.	30,00	Zone Z1-D gelettert defghiklmopvus nd, uitgesonderd voertuig-toetsstasie ensovoorts, genummer 6, 7, 8, 9, 10, 6.	91, 44-243, 84.	Zone gelettert Zd Ze Zf Zg Q R S Zd.	Tien verdiepings met een kelder-verdieping.	30,00

(ii) No buildings shall be erected on the erf unless designed by a registered architect or a qualified structural engineer and the plans thereof bear a certificate signed by the architect or the structural engineer as follows:

"The plans and specifications of this building have been drawn up in the knowledge that the ground on which the building is to be erected is liable to subsidence, settlement and shock. The building has been designed in a manner which will so far as possible ensure the safety of its occupants".

#### (2) Conditions Imposed in Terms of Ordinance 25 of 1965.

The undermentioned erven shall be subject to the conditions indicated imposed by the Administrator in terms of Ordinance 25 of 1965:

##### (a) All Erven.

- (i) The erf is subject to a servitude, 2 m wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along any two boundaries other than a street boundary, as determined by the local authority.
- (ii) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no large-rooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 m thereof.
- (iii) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid

(ii) Geen geboue mag op die erf opgerig word nie tensy dit ontwerp is deur 'n geregistreerde argitek of 'n gekwalifiseerde bouingenieur en die planne daarvan vergesel is deur 'n sertifikaat deur die argitek of bouingenieur onderteken, soos volg:

"Die planne en spesifikasies van hierdie gebou is opgestel in die wete dat die grond waarop die gebou opgerig gaan word aan versakking, vassakking en skok onderhewig is. Die gebou is op so 'n wyse ontwerp dat die veiligheid van die okkupeerders so ver moontlik verzekер sal wees."

#### (2) Voorwaardes Opgelê Ingevolge Ordonnansie 25 van 1965.

Die erwe hieronder genoem, is onderworpe aan die voorwaardes soos aangedui opgelê deur die Administrator ingevolge Ordonnansie 25 van 1965.

##### (a) Alle Erwe.

- (i) Die erf is onderworpe aan 'n serwituit, 2 m breed, vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, langs enige twee grense uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (ii) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituitgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituit of binne 'n afstand van 2 m daarvan geplant word nie.
- (iii) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens

servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose, subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

(b) *Erven 54 and 70.*

The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

(c) *Erven 42, 43, 63, 64, 88 and 89.*

The erf is subject to a servitude for transformer purposes in favour of the local authority, as indicated on the general plan.

(3) *Conditions Imposed by the Controlling Authority in Terms of Act 21 of 1940.*

Erven 106 to 112 shall be subject to the following conditions imposed by the Controlling Authority in terms of Act 21 of 1940.

- (a) No building, structure or other thing which is attached to the land on which it stands even though it does not form part of that land other than the physical barrier required by the Controlling Authority or any essential stormwater drainage structure, shall be erected nor shall anything be constructed or laid under or below the surface of the land of the erf at a distance less than 32 m from the boundary of the erf abutting on Road P59/1 nor shall any alteration or addition to any existing structure or building situated within such distance of the said boundary be made except with the consent in writing of the Controlling Authority.
- (b) Ingress to and egress from the erf shall only be permitted along the northern boundary of the erf except with the written approval of the Controlling Authority.
- (c) Except with the written consent of the Controlling Authority, the erf shall be used for commercial and parking purposes only.

Administrator's Notice 313

16 March, 1977

**JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/939.**

The Administrator hereby, in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, declares that he has approved an amendment scheme, being an amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, comprising the same land as included in the township of Amalgam Extension 1.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria and the Town Clerk, Johannesburg and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/939.

PB: 4-9-2-2-939

die aanleg, onderhoud of verwijdering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke as wat hy na goeddunke noodsaaklik ag tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel; onderworpe daaraan dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwijdering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

(b) *Erwe 54 en 70.*

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir municipale doeleteindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

(c) *Erwe 42, 43, 63, 64, 88 en 89.*

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir transformatordoeleteindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos op die algemene plan aangedui.

(3) *Voorwaardes Opgelê deur die Beherende Gesag Kragtens Wet 21 van 1940.*

Erwe 106 tot 112 is onderworpe aan die volgende voorwaardes soos aangedui opgelê deur die Beherende Gesag ingevolge Wet 21 van 1940.

- (a) Geen gebou, struktuur of enigets wat aan die grond waarop dit staan verbonde is, al maak dit nie 'n deel van daardie grond uit nie, uitgesonderd die fisiese versperring soos vereis deur die Beherende Gesag of enige ander noodsaaklike stormwater-dreineringstruktuur, mag opgerig word of enigets onder of benede die grond mag aangeleë of geleë word binne 'n afstand van 32 m van die grens van die erf aangrensend aan Pad P59/1 af nie, en geen verandering of toevoeging tot enige bestaande struktuur of gebou wat binne sodanige afstand van sodanige grens geleë is mag sonder die skriftelike toestemming van die Beherende Gesag aangebring word nie.
- (b) Ingang tot en uitgang van die erf word slegs toegelaat langs die noordelike grens van die erf behalwe met die skriftelike toestemming van die Beherende Gesag.
- (c) Tensy die skriftelike toestemming van die Beherende Gesag verkry is mag die erf slegs vir kommersiële doeleteindes en parkering gebruik word.

Administrateurkennisgewing 313

16 Maart 1977

**JOHANNESBURG WYSIGINGSKEMA 1/939.**

Die Administrateur verklaar hierby ingevolge die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, dat hy 'n wysigingskema synde 'n wysiging van Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, wat uit dieselfde grond as die dorp Amalgam Uitbreiding 1 bestaan, goedgekeur het.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/939.

PB: 4-9-2-2-939

Administrator's Notice 314: 16 March, 1977

**DECLARATION OF ILLEGAL TOWNSHIP: PORTION 6 (A PORTION OF PORTION 3) OF THE FARM HARTEBEESFONTEIN 258-I.Q.**

The Administrator, being of opinion that a township has been established on Portion 6 (a portion of Portion 3) of the farm Hartebeesfontein 258-I.Q. in the district of Randfontein, otherwise than in conformity with the provisions of Chapter III of the Town-planning and Townships' Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965) or any prior law relating to townships, hereby declares in terms of the provisions of section 85(1) of the said Ordinance, that such township is an illegal township.

PB. 4-3-2-10-4

Administrator's Notice 321: 16 March, 1977

**CORRECTION NOTICE.**

**TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS REGULATIONS 1965: AMENDMENT.**

Administrator's Notice 244 dated 2 March 1977 is hereby corrected by the substitution, in the Fourth Schedule; Colour Notation System; in the Afrikaans text of the last paragraph, under the heading "OPMERKING"; for the word "veldpunt-penne" of the word "viltpuntpenne".

Administrator's Notice 322: 16 March, 1977

**ALBERTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Alberton Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1475, dated 30 August 1972, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

**1. By the substitution in Part B —**

- (a) in item 1(2)(b) for the figure "300" of the figure "200";
- (b) in item 2(2)(a) for the figure "300" of the figure "200"; and
- (c) in item 3(2)(a) for the figure "300" of the figure "200".

2. By the substitution in item 1(2)(c) of Part C for the expression "4%" of the expression "30%".

3. By the substitution in Part D —

- (a) in item 1(2)(c) for the figure "0,4175c" of the figure "0,4525c"; and
- (b) in item 1(4) for the expression "17,5%" of the expression "65%".

PB. 2-4-2-36-4

Administrateurskennisgewing 314: 16 Maart 1977

**VERKLARING VAN ONWETTIGE DORP: GEDEELTE 6 (N GEDEELTE VAN GEDEELTE 3) VAN DIE PLAAS HARTEBEESFONTEIN 258-I.Q.**

Die Administrateur, synde van mening dat 'n dorp gestig is op Gedeelte 6 (n gedeelte van Gedeelte 3) van die plaas Hartebeesfontein 258-I.Q. in die distrik Randfontein anders as ooreenkomsdig die bepalings van Hoofstuk III van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorp, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) of enige vroeëre wet wat betrekking het op dorpe, verklar hierby ingevolge die bepalings van artikel 85(1) van die genoemde Ordonnansie, dat sodanige dorp 'n onwettige dorp is.

PB. 4-3-2-10-4

Administrateurskennisgewing 321: 16 Maart 1977

**KENNISGEWING VAN VERBETERING.**

**DORPSBEPLANNING- EN DORPEREGULASIES 1965: WYSIGING.**

Administrateurskennisgewing 244 gedateer 2 Maart 1977 word hierby verbeter deur in die Vierde Bylae, Kleurnotasiestelsel, in die eindparagraaf onder die opschrift "OPMERKING" die woord "veldpunt-penne" deur die woord "viltpuntpenne" te vervang.

Administrateurskennisgewing 322: 16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT ALBERTON: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Municipaliteit Alberton, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1475 van 30 Augustus 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:

**1. Deur in Deel B —**

- (a) in item 1(2)(b) die syfer "300" deur die syfer "200" te vervang;
- (b) in item 2(2)(a) die syfer "300" deur die syfer "200" te vervang; en
- (c) in item 3(2)(a) die syfer "300" deur die syfer "200" te vervang.

2. Deur in item 1(2)(c) van Deel C die uitdrukking "4%" deur die uitdrukking "30%" te vervang.

- (a) in item 1(2)(c) die syfer "0,4175c" deur die syfer "0,4525c" te vervang; en
- (b) in item 1(4) die uitdrukking "17,5%" deur die uitdrukking "65%" te vervang.

PB. 2-4-2-36-4

Administrator's Notice 323

16 March, 1977

**BENONI MUNICIPALITY: AMENDMENT TO MOTOR BUS SERVICE BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereunder, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Motor Bus Service By-laws of the Benoni Municipality, published under Administrator's Notice 506, dated 14 December 1916, as amended, are hereby further amended by the insertion after section 38(f) of the following:

- "(g) Allow White as well as Non-white members of the South African Defence Force and the South African Police, who are dressed in uniform and on production of their South African Defence Force identity cards or police appointment certificates, to use the Council's bus service free of charge."

PB. 2-4-2-117-6

Administrator's Notice 324

16 March, 1977

**CARLETONVILLE MUNICIPALITY:****AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Carletonville Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 1564, dated 26 September 1973, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

## 1. By the substitution in item 2 —

- (a) in subitem (1)(b) for the figures "R3" and "R2,50" of the figures "R3,45" and "R2,88" respectively;
- (b) in subitem (1)(c) for the figure "0,65c" of the figure "0,75c"; and
- (c) in subitem (3) for the figure "60c" of the figure "69c".

## 2. By the substitution in item 3 —

- (a) in subitem (2) for the figure "R3,50" of the figure "R4";
- (b) in subitem (3) for the figure "3c" of the figure "3,45c";
- (c) in subitem (4) for the figure "1,80c" of the figure "2,07c"; and
- (d) in subitem (5) for the figure "1,625c" of the figure "1,869c".

## 3. By the substitution in item 4(2) for the figure "1,25c" of the figure "1,438c".

## 4. By the substitution in item 5(2) for the figure "1,25c" of the figure "1,40c".

Administrateurskennisgewing 323

16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT VAN BENONI: WYSIGING VAN MOTORBUSDIENSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Motorbusdienst-bywetten van die Munisipaliteit Benoni, aangekondig by Administrateurskennisgewing 506 van 14 Desember 1916, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na artikel 38(f) die volgende in te voeg:

- "(g) Blanke sowel as Nie-blanke lede van die Suid-Afrikaanse Weermag en die Suid-Afrikaanse Polisie wat in uniform geklee is en by vertoon van hulle Suid-Afrikaanse Weermagidentiteitskaarte of polisie aanstellingsertifikate, toekaat om gratis van die Raad se busdiens gebruik te maak."

PB. 2-4-2-117-6

Administrateurskennisgewing 324

16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE:****WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Carletonville, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 1564 van 26 September 1973, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:

## 1. Deur in item 2 —

- (a) in subitem (1)(b) die syfers "R3" en "R2,50" onderskeidelik deur die syfers "R3,45" en "R2,88" te vervang;
- (b) in subitem (1)(c) die syfer "0,65c" deur die syfer "0,75c" te vervang; en
- (c) in subitem (3) die syfer "60c" deur die syfer "69c" te vervang;

## 2. Deur in item 3 —

- (a) in subitem (2) die syfer "R3,50" deur die syfer "R4" te vervang;
- (b) in subitem (3) die syfer "3c" deur die syfer "3,45c" te vervang;
- (c) in subitem (4) die syfer "1,80c" deur die syfer "2,07c" te vervang; en
- (d) in subitem (5) die syfer "1,625c" deur die syfer "1,869c" te vervang.

## 3. Deur in item 4(2) die syfer "1,25c" deur die syfer "1,438c" te vervang.

## 4. Deur in item 5(2) die syfer "1,25c" deur die syfer "1,40c" te vervang.

## 5. By the substitution in item 6 —

- (a) in subitem (1) for the figure "R10" of the figure "R11,50"; and
- (b) in subitem (2) for the figure "1,80c" of the figure "2,07c".

## 6. By the substitution in item 7 —

- (a) in subitem (1) for the figure "R5" of the figure "R5,75"; and
- (b) in subitem (2) for the figure "3c" of the figure "3,45c".

PB. 2-4-2-36-146

Administrator's Notice 325

16 March, 1977

## CARLETONVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-laws of the Carletonville Municipality, published under Administrator's Notice 816, dated 28 November 1962, as amended, are hereby further amended by the insertion after section 183 of the following:

*"Provision of Facilities."*

183A. In all plans for new buildings, other than dwelling-houses and buildings of the factory class in terms of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941, which are submitted to the Council after the date of publication hereof, provision shall be made to the satisfaction of the Council for separate restroom and other facilities for employees of different races and sexes."

PB. 2-4-2-19-146

Administrator's Notice 326

16 March, 1977

## CARLETONVILLE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Public Health By-laws, published under Administrator's Notice 148, dated 21 February 1951, and adopted by the Town Council of Carletonville by virtue of the powers conferred on the Council by Proclamation 97 (Administrator's), 1959, as amended are hereby further amended by the substitution for sections 70, 71 and 72 of Chapter 2 under Part IV of the following:

*"Keeping of Poultry."*

70.(1) 'Poultry' means any fowl, duck, goose, turkey, muscovy, duck, guinea-fowl and peacock,

(2) No person shall keep poultry in any place other than a properly constructed poultry-house, the floor of which shall be constructed of cement, concrete or other

## 5. Deur in item 6 —

- (a) in subitem (1) die syfer "R10" deur die syfer "R11,50" te vervang; en
- (b) in subitem (2) die syfer "1,80c" deur die syfer "2,07c" te vervang.

## 6. Deur in item 7 —

- (a) in subitem (1) die syfer "R5" deur die syfer "R5,75" te vervang; en
- (b) in subitem (2) die syfer "3c" deur die syfer "3,45c" te vervang.

PB. 2-4-2-36-146

Administrateurskennisgewing 325

16 Maart 1977

## MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE: WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die Munisipaliteit Carletonville, aangekondig by Administrateurskennisgewing 816 van 28 November 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na artikel 183 die volgende in te voeg:

*"Voorsiening van Geriewe."*

183A. In die planne vir alle nuwe geboue, behalwe woonhuise en geboue van die fabrieksklas ingevolge die Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941, wat na die datum van publikasie hiervan by die Raad ingedien word, moet daar tot voldoening van die Raad voorsiening gemaak word vir afsonderlike ruskameren ander geriewe vir werknekmers van verskillende rasse en geslagte."

PB. 2-4-2-19-146

Administrateurskennisgewing 326

16 Maart 1977

## MUNISIPALITEIT CARLETONVILLE: WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951, en aangeneem deur die Stadsraad van Carletonville ingevolge die bevoegdhede aan die Raad verleen by Proklamasie 97 (Administrateurs-), 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikels 70, 71 en 72 van Hoofstuk 2 onder Deel IV deur die volgende te vervang:

*"Aanhou van Pluimvee."*

70.(1) 'Pluimvee' beteken enige hoender, eend, gans, kalkoen, makou, tarentaal en pou.

(2) Niemand mag pluimvee in 'n ander plek hou nie as in 'n behoorlik-gemaakte pluimveehok, waarvan die

impervious material which shall project on all sides at least 300 mm beyond the walls, and such poultry-house shall have a runway which shall be enclosed with wire-netting or other suitable material.

*Distance between Poultry- and Pigeon-house and Boundary.*

71. No person may erect or use any poultry- or pigeon-house or dovecote, unless there shall be a space of at least 3 m wide between any such poultry- or pigeon-house or dovecote and the nearest boundary of the site or premises, on which space there may not be any building or other structure or any accumulation of any material or waste.

*Poultry- and Pigeon-house to be Kept Clean.*

72.(1) Every poultry- or pigeon-house or dovecote shall —

(a) be maintained in a clean condition, free from any offensive smell and of any accumulation of droppings or decaying material;

(b) be kept free from vermin.

(2) No material or article whatsoever, shall be stored in a poultry- or pigeon-house or dovecote.

(3) All poultry, pigeon or dove droppings shall be disposed of in such a manner as to prevent the breeding of flies or any nuisance which may arise therefrom.

(4) All grain and other poultry and pigeon feed, which may attract rodents, shall be stored in a ratproof place or container."

PB. 2-4-2-77-146

Administrator's Notice 327

16 March, 1977

KEMPTON PARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Kempton Park Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 422, dated 29 March 1972, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under the Schedule as follows:

1. By the substitution in item 2 —

- (a) in subitem (2)(a) for the figure "1,65c" of the figure "2c";
- (b) in subitem (2)(b) for the figure "R1,65" of the figure "R2";
- (c) in subitem (3)(a) for the figure "1,65c" of the figure "2c";
- (d) in subitem (3)(b) for the figure "R1,65" of the figure "R2".

2. By amending item 3 by —

- (a) the substitution for subitem (2) of the following:
- "(2) The charges for the supply shall be as follows, per month:
- (a) Per unit: 3,5c;

vloer gemaak is van sement, beton of ander ondeurdringbare materiaal wat aan alle kante tot minstens 300 mm verby die mure moet strek, en sodanige pluimveehok moet 'n hoenderkamp hê wat omhein is met ogiedraad of ander gesikte materiaal.

*Afstand tussen Pluimvee- en Duiwehok en Grens.*

71. Niemand mag 'n pluimveehok of duiwehok oprig of gebruik nie, tensy daar 'n ruimte van minstens 3 m wyd tussen enige sodanige hok en die naaste grens van die grond of perseel is, op welke ruimte daar geen gebou of ander struktuur en geen ophooping van enige materiaal of afval mag wees nie.

*Pluimvee- en Duiwehok moet Sindelik gehou word.*

72.(1) Elké pluimveehok en duiwehok moet —

(a) in 'n skoon toestand, vry van enige onaangename reuk en van enige ophooping van mis of verrottende materiaal onderhou word;

(b) vry van ongedierte gehou word.

(2) Geen materiaal of artikel hoegenaamd mag in enige pluimveehok of duiwehok geberg word nie.

(3) Van alle pluimveemis, duiwemis en ander afvalprodukte moet daar ontslae geraak word op 'n wyse wat die uitbroei van vleë of enige oorlas wat daaruit kan voortspruit, voorkom.

(4) Alle graan en ander pluimvee- en duiwekos wat knaagdiere kan lok, moet in 'n rotdigte plek of houer gebêre word."

PB. 2-4-2-77-146

Administrator'skennisgewing 327

16 Maart 1977

MUNISIPALITEIT VAN KEMPTONPARK: WYSING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrator publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van die gemelde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Kemptonpark, deur dié Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 422 van 29 Maart 1972, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:

1. Deur in item 2 —

- (a) in subitem (2)(a) die syfer "1,65c" deur die syfer "2c" te vervang;
- (b) in subitem (2)(b) die syfer "R1,65" deur die syfer "R2" te vervang;
- (c) in subitem (3)(a) die syfer "1,65c" deur die syfer "2c" te vervang;
- (d) in subitem (3)(b) die syfer "R1,65" deur die syfer "R2" te vervang.

2. Deur item 3 te wysig deur —

- (a) subitem (2) deur die volgende te vervang:

"(2) Die vordering vir die tovoer is soos volg per maand:

(a) Per eenheid: 3,5c.

- (b) Minimum charge: R4,20 plus basic charge in terms of item 1.;"  
 (b) the substitution for paragraphs (a) to (d) inclusive of subitem (3) of the following:

- "(a) Per unit: 3,5c.  
 (b) Minimum charge: (R4,20 x a) plus (basic charge in terms of item 1 x a).  
 (c) Rebate per account: R2."

3. By the substitution in item 4 —

- (a) in subitem (2)(b) for the figure "1,1c" of the figure "1,5c"; and  
 (b) in subitem (2)(c) for the figure "R400" of the figure "R500".

4. By the substitution for subitem (2) of item 5 of the following:

"(2) The charges for the supply shall be as follows, per month:

- (a) Per unit: 10c.  
 (b) Minimum charge: R10."

5. By amending item 6 by —

- (a) the substitution for paragraph (a) of the following:  
 "(a) For consumers with less than 100 kVA metered maximum demand, the charges for the supply shall be as follows; per month:  
 (i) Per unit: 2c.  
 (ii) Minimum charge: R30, plus basic charge in terms of item 1.;"  
 (b) by the substitution in subitem (1)(b)(ii) for the figure "0,85c" of the figure "1c"; and  
 (c) by the substitution in subitem (1)(b)(iii) for the figure "R300" of the figure "R400".

6. By the substitution in item 8(1)(b) for the figure "0,75c" of the figure "1c".

7. By the substitution in item 11 for the figure "R25" of the following:

- "(a) In respect of a dwelling-house: R58.  
 (b) In respect of a flat: R40."

8. By the substitution in item 16 for the figure "R3" of the figure "R5".

P.B. 2-4-2-36-16.

Administrator's Notice 328

16 March, 1977

KEMPTON PARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR REGULATING AND CONTROLLING THE GRANT OF BURSARIES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for Regulating and Controlling the Grant of Bursaries of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice 769, dated 15

- (b) Minimum vordering: R4,20 plus basiese heffing ingevolge item 1.;"  
 (b) paragraawe (a) tot en met (d) van subitem (3) deur die volgende te vervang:

- "(a) Per eenheid: 3,5c.  
 (b) Minimum vordering: (R4,20 x a) plus (basiese heffing ingevolge item 1 x a).  
 (c) Korting per rekening: R2."

3. Deur in item 4 —

- (a) in subitem (2)(b) die syfer "1,1c" deur die syfer "1,5c" te vervang; en  
 (b) in subitem (2)(c) die syfer "R400" deur die syfer "R500" te vervang.

4. Deur subitem (2) van item 5 deur die volgende te vervang:

"(2) Die vordering vir die toevoer is soos volg, per maand:

- (a) Per eenheid: 10c.  
 (b) Minimum vordering: R10."

5. Deur item 6 te wysig deur —

- (a) paragraaf (a) deur die volgende te vervang:  
 "(a) Vir verbruikers met minder as 100 kVA gemeterde maksimum aanvraag, is die vordering vir die toevoer soos volg, per maand:  
 (i) Per eenheid: 2c.  
 (ii) Minimum vordering: R30, plus basiese heffing ingevolge item 1.;"  
 (b) in subitem (1)(b)(ii) die syfer "0,85c" deur die syfer "1c" te vervang; en  
 (c) in subitem (1)(b)(iii) die syfer "R300" deur die syfer "R400" te vervang.

6. Deur in item 8(1)(b) die syfer "0,75c" deur die syfer "1c" te vervang.

7. Deur in item 11 die syfer "R25" deur die volgende te vervang:

- "(a) Ten opsigte van 'n woonhuis: R58.  
 (b) Ten opsigte van 'n woonstel: R40."

8. Deur in item 16 die syfer "R3" deur die syfer "R5" te vervang.

P.B. 2-4-2-36-16

Administrateurskennisgewing 328

16 Maart 1977

MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK: WYSIGING VAN VERORDENINGE OM DIE TOEKENNING VAN BEURSE TE REËL EN TE BEHEER.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge om die Toekenning van Beurse te Reël en te Beheer van die Munisipaliteit Kemptonpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing 769 van 15

July 1970, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 3(2) for the expression "31 October" of the expression "30 September".

PB. 2-4-2-121-16

Administrator's Notice 329

16 March, 1977

**ORKNEY MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE REGULATION OF PARKS AND GARDENS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for the Regulation of Parks and Gardens of the Orkney Municipality, published under Administrator's Notice 548 dated 4 April 1973, as amended, are hereby further amended by the addition after item 8 of the Tariff of Charges under the Schedule of the following:

"9. Notwithstanding the provisions of item 1(1) and (2) and item 5(1), the Town Clerk may, upon written application, authorize the free admission of members of parties of the local branch of the S.A. Association of Municipal Employees as well as departments or sections of the Council.

10. The provisions of item 1(1) and (2) and item 5(1) shall not be applicable when the hall is hired in terms of the Hall By-laws: Provided that the hirer shall make suitable arrangements with the Manager in respect of admission to the Holiday Resort by persons who will attend the gathering for which the hall has been hired."

PB. 2-4-2-69-99

Administrator's Notice 330

16 March, 1977

**ORKNEY MUNICIPALITY: AMENDMENT TO DOG AND DOG LICENSING REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Dog and Dog Licensing Regulations of the Orkney Municipality, published under Chapter VIII of Administrator's Notice 378, dated 30 September 1942, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution for section 3 of the following:

"3. Every applicant for a dog licence shall apply at the offices of the local authority, and fill in a form giving his name and address and an accurate description of the dog or dogs for which such licence is required, and pay the following applicable fees, per annum:

(1) Greyhound Strain.

(a) Male dogs and spayed bitches:

(i) For the first male dog or spayed bitch: R10.

Julie 1970, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 3(2) die uitdrukking "31 Oktober" deur die uitdrukking "30 September" te vervang.

PB. 2-4-2-121-16

Administrateurskennisgewing 329

16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT ORKNEY: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN PARKE EN TUINE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Regulering van Parke en Tuine van die Munisipaliteit Orkney, aangekondig by Administrateurskennisgewing 548 van 4 April 1973, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 8 van die Tarief van Gelde onder die Bylae die volgende by te voeg:

"9. Ondanks die bepalings van item 1(1) en (2) en item 5(1), kan die Stadsklerk, nadat skriftelik daarom aansoek gedoen is, gratis toegang aan lede van geselskappe, van die plaaslike tak van die Suid-Afrikaanse Vereniging van Munisipale Werknemers asook departemente of afdelings van die Raad magtig.

10. Die bepalings van item 1(1) en (2) en item 5(1) is nie van toepassing wanneer die saal ingevolge die Saalverordeninge gehuur word nie: Met dien verstande dat die huurder gepaste reellings met die Bestuurder tref vir toegang tot die Vakansieoord deur persone wat die byeenkoms waarvoor die saal gehuur is, sal bywoon."

PB. 2-4-2-69-99

Administrateurskennisgewing 330

16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT ORKNEY: WYSIGING VAN REGULASIES OP HONDE EN DIE UITREIKING VAN HONDELISENSIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Regulasies op Honde en die Uitreiking van Hondelisensies van die Munisipaliteit Orkney, aangekondig onder Hoofstuk VIII van Administrateurskennisgewing 378 van 30 September 1942, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur artikel 3 deur die volgende te vervang:

"3. Elke persoon wat 'n hondelisensie wil uitneem, moet by die kantoor van die plaaslike bestuur daarom aansoek doen en 'n vorm invul met vermelding van sy naam en adres, asook 'n noukeurige beskrywing van die hond of honde waarvoor hy 'n lisensie wil uitneem, en die volgende toepaslike gelde betaal, per jaar:

(1) Windhondfamilie:

(a) Reune en gesteriliseerde tewe:

(i) Vir die eerste reune of gesteriliseerde teef: R10.

- (ii) For the second male dog or spayed bitch: R15.
- (iii) Thereafter for each male dog or spayed bitch: R20.
- (iv) A certificate by a veterinary surgeon to the effect that a bitch has been spayed, shall be submitted when the licence is taken out.

(b) *Spayed bitches:*

- (i) For the first bitch: R15.
- (ii) For the second bitch: R20.
- (iii) Thereafter for each bitch: R35.

(2) *Dogs to which the provisions of paragraph (1) do not apply:*

(a) *Male dogs and Spayed bitches:*

- (i) For the first male dog or spayed bitch: R3.
- (ii) For the second male dog or spayed bitch: R6.
- (iii) Thereafter for every male dog or spayed bitch: R12.
- (iv) A certificate by a veterinary surgeon to the effect that a bitch has been spayed, shall be submitted when the licence is taken out.

(b) *Unspayed bitches:*

- (i) For the first bitch: R6.
- (ii) For the second bitch: R12.
- (iii) Thereafter for each bitch: R24.

2. By the substitution in section 6(a) and (b) for the figures "1s." and "2s. 6d." of the figures "R1" and "R2" respectively.

3. By the substitution in section 9 for the figure "2s. 6d." of the figure "50c".

4. By the substitution in section 10(2) for the figure "2s. 6d." of the figure "50c".

5. By the substitution in section 19 —

- (a) in paragraph (1) for the figures "£5" and "5s." of the figures "R50" and "50c" respectively; and
- (b) in paragraph (2) for the figure "£10" of the figure "R100".

P.B. 2-4-2-33-99

Administrator's Notice 331

16 March, 1977

**PRETORIA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR FIXING SUNDRY FEES.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance. The By-laws for Fixing Sundry Fees of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice 894, dated 13 June 1973, are hereby amended by the substitution for item (g) of Annexure A of the following:

- (ii) vir die Tweede reun of gesteriliseerde teef: R15.
- (iii) Daarna vir elke reun of gesteriliseerde teef: R20.
- (iv) 'n Sertifikaat van 'n veearts ten effekte dat 'n teef gesteriliseer is, moet getoon word by die uitneem van 'n lisensie.

(b) *Ongesteriliseerde tewe:*

- (i) Vir die eerste teef: R15.
- (ii) Vir die tweede teef: R20.
- (iii) Daarna vir elke teef: R35.

(2) *Honde waarop die bepalings van paragraaf (1) nie van toepassing is nie.*

(a) *Reune en gesteriliseerde tewe:*

- (i) Vir die eerste reun of gesteriliseerde teef: R3.
- (ii) Vir die tweede reun of gesteriliseerde teef: R6.
- (iii) Daarna vir elke reun of gesteriliseerde teef: R12.
- (iv) 'n Sertifikaat van 'n veearts ten effekte dat 'n teef gesteriliseer is, moet getoon word by die uitneem van 'n lisensie.

(b) *Gesteriliseerde tewe:*

- (i) Vir die eerste teef: R6.
- (ii) Vir die tweede teef: R12.
- (iii) Daarna vir elke teef: R24."

2. Deur in artikel 6(a) en (b) die syfers "1s." en "2s. 6d." onderskeidelik deur die syfers "R1" en "R2" te vervang.

3. Deur in artikel 9 die syfer "2s. 6d." deur die syfer "50c" te vervang.

4. Deur in artikel 10(2) die syfer "2s. 6d." deur die syfer "50c" te vervang.

5. Deur in artikel 19 —

- (a) in paragraaf (1) die syfers "£5" en "5s." onderskeidelik deur die syfers "R50" en "50c" te vervang; en
- (b) in paragraaf (2) die syfer "£10" deur die syfer "R100" te vervang.

P.B. 2-4-2-33-99

Administrateurskennisgewing 331

16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT PRETORIA: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE VASSTELLING VAN DIVERSE GELDE:**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is. Die Verordeninge vir die Vasstelling van Diverse Gelde van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing 894 van 13 Junie 1973, word hierby gewysig deur item (g) van aanhangsel A deur dié volgende te vervang:

"(g) Copies of the voters' roll of any ward,  
per copy ..... 15,00."  
PB. 2-4-2-40-3

Administrator's Notice 332 16 March, 1977

#### CORRECTION NOTICE

APPLICATION OF CERTAIN PROVISIONS OF  
THE LOCAL GOVERNMENT ORDINANCE 1939,  
TO THE HEALTH COMMITTEE OF SECUNDA.

Proclamation 161 (Administrator's) 1976, dated 11  
August 1976, is hereby corrected by the substitution  
for the first paragraph of the following:

"In terms of the provisions of section 171(a) of the  
Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance 17 of  
1939), the Administrator hereby confers the powers  
contemplated in sections 81 to 88 inclusive and sections  
133 to 143 inclusive of the said Ordinance on  
the Health Committee of Secunda".

PB. 3-2-2-245

Administrator's Notice 333 16 March, 1977

#### SANDTON MUNICIPALITY: ALTERATION OF BOUNDARIES

The Administrator has, in terms of section 9(7) of  
Ordinance 17 of 1939, altered the boundaries of the  
Sandton Municipality by the incorporation therein of  
the area described in the Schedule hereto.

PB. 3-2-3-116 Vol. 1

#### SCHEDULE

#### SANDTON MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA INCLUDED.

Portion 61 (a portion of Remainder of Portion 1)  
of the farm Waterval 5-I.R., vide Diagram S.G. A.  
6914/69, in extent 97,6446 ha.

Administrator's Notice 334 16 March, 1977

#### SANDTON MUNICIPALITY: BY-LAWS FOR THE LEVYING OF FEES RELATING TO THE INSPEC- TION OF ANY BUSINESS PREMISES AS CON- TEMPLATED IN SECTION 14(4) OF THE LICEN- CES ORDINANCE, 1974.

The Administrator hereby, in terms of section 101  
of the Local Government Ordinance, 1939, read with  
section 63 of the Licences Ordinance, 1974, Publishes  
the by-laws set forth hereinafter, which have been ap-  
proved by him in terms of section 99 of the said Ordin-  
ance.

#### Definitions.

1. For the purposes of these by-laws, unless the con-  
text otherwise indicates —

"Council" means the Town Council of Sandton and  
includes, the Management Committee of the Council,  
or any officer employed by the Council, acting by

"(g) Eksemplare van die kieserslys van enige  
wyk, elk ..... 15,00."  
PB. 2-4-2-40-3

Administrateurskennisgewing 332 16 Maart 1977

#### KENNISGEWING VAN VERBETERING

TOEPASSING VAN SEKERE BEPALINGS VAN DIE  
ORDONNANSIE OP PLAASLIKE BESTUUR, 1939,  
OP DIE GESONDHEIDSKOMITEE VAN SECUNDA.

Proklamasie 161 (Administrateurs), 1976 van 11  
Augustus 1976 word hierby verbeter deur die eerste  
paragraaf deur die volgende te vervang:

"Ingevolge die bepalings van artikel 171(a) van die  
Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie  
17 van 1939), verleen die Administrateur hierby die  
bevoegdhede in artikels 81 tot en met 88 en artikels  
133 tot en met 143 van gemeide Ordonnansie beroog  
aan die Gesondheidskomitee van Secunda".

PB. 3-2-2-245

Administrateurskennisgewing 333 16 Maart 1977

#### MUNISIPALITEIT SANDTON: VERANDERING VAN GRENSE

Die Administrateur het, ingevolge artikel 9(7) van  
Ordonnansie 17 van 1939, die grense van die Munis-  
paliteit Sandton verander deur die inlywing daarby  
van die gebied omskryf in die bygaande Bylae.

PB. 3-2-3-116 Vol. 1

#### BYLAE

#### MUNISIPALITEIT SANDTON: BESKRYWING VAN GEBIED; INGESLUIT.

Gedeelte 61 ('n gedeelte van Restant van Gedeelte  
1) van die plaas Waterval 5-I.R., volgens Kaart L.G. A.  
6914/69, groot 97,6446 ha.

Administrateurskennisgewing 334 16 Maart 1977

#### MUNISIPALITEIT SANDTON: VERORDENINGE VIR DIE HEFFING VAN GELDE MET BETREK- KING TOT DIE INSPEKSIE VAN ENIGE BESIG- HEIDSVERSEL SOOS BEOOG BY ARTIKEL 14(4) VAN DIE ORDONNANSIE OP LISENSIES, 1974.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel  
101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939,  
gelees met artikel 63 van die Ordonnansie op Licensies,  
1974, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur  
hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie  
goedgekeur is.

#### Woordomskrywing.

I. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy  
dit uit die samehang anders blyk, beteken.

"Ordonnansie" die Ordonnansie op Licensies, 1974  
(Ordonnansie 19 van 1974); en enige woord of uitdruk-  
king het dié betekenis wat in genoemde Ordonnansie  
daaraan geheg word;

virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"Ordinance" means the Licences Ordinance, 1974 (Ordinance 19 of 1974); and any word or expression has the meaning assigned thereto in the said Ordinance.

#### *Inspection Fees.*

2. Any person who, in terms of the Ordinance makes application to a Licensing Board, established in terms of the provisions of the Ordinance, for the issue to him of a new licence to carry on a business within the municipality, shall pay to the Council the appropriate fee prescribed in the Schedule hereto for the inspection of the business premises in respect of which such application is made and such fee shall be paid to the Council before any such inspection is made by it.

#### *When Fees are Payable.*

3. The fee payable in terms of section 2 shall be paid to the Council simultaneously with the lodging of the application for a new licence with the Secretary of the Licensing Board; Provided that the Council shall refund the fee to the applicant if no inspection, as contemplated in section 14(4) of the Ordinance, is carried out.

#### *Furnishing of Receipt.*

4. Any person who in terms of section 2 is liable to and has paid any fees specified in the Schedule hereto, shall obtain from the Council a receipt therefor and may at any time during the year of issue, on payment of the sum of 50c, obtain from the Council a duplicate of such receipt.

#### *Receipt to be Produced on Demand.*

5. No person to whom a receipt has been issued in terms of section 4 shall fail to produce such receipt or a duplicate thereof issued in terms of the said section, on being thereto required by a duly authorised officer of the Council at his place of business at any time prior to the granting of the licence.

#### *Penalties.*

6. Any person contravening or causing or allowing to be contravened any provision of these by-laws, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R300 or to imprisonment not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

#### *Revocation of By-laws.*

7. Chapters I, II and III of and Schedules A, B and C to the By-laws Relating to Licences and Business Control, published under Administrator's Notice 536 dated 19 December 1945, as amended and which in terms of Proclamation 157 (Administrator's), 1969, read with section 159bis(1)(c) of the Local Government Ordinance, 1939, became the by-laws of the Town Council of Sandton, are hereby revoked.

"Raad" die Stadsraad van Sandton en omvat die Bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is.

#### *Inspeksiegeld.*

2. Iemand wat ingevolge die Ordonnansie by 'n Licensieraad ingestel ingevolge die bepalings van die Ordonnansie, aansoek doen om die uitreiking aan hom van 'n nuwe licensie om 'n besigheid binne die munisipaliteit te dryf, moet aan die Raad die toepaslike geld, in die Bylae hierby voorgeskryf, vir die inspeksie van die besigheidspersel ten opsigte waarvan sodanige aansoek gedoen word, betaal en sodanige geld moet aan die Raad betaal word voordat enige sodanige inspeksie uitgevoer word.

#### *Tydstip waarop Gelde Betaalbaar is.*

3. Die geld betaalbaar ingevolge artikel 2 moet aan die Raad gelyktydig met die indiening van die aansoek om 'n nuwe licensie by die Sekretaris van die Licensieraad betaal word; Met dien verstande dat die Raad die geld aan die applikant terugbetaal indien geen inspeksie, soos beoog by artikel 14(4) van die Ordonnansie, uitgevoer word nie.

#### *Voorlegging van Kwitansie.*

4. Iemand wat ingevolge artikel 2 aanspreeklik is vir die betaling van enige gelde en wat dit betaal het soos in die Bylae hierby voorgeskryf, moet van die Raad 'n kwitansie daarvoor verkry, en kan te eniger tyd gedurende die jaar van uitreiking, teen betaling van 'n bedrag van 50c, van die Raad 'n duplikaat van sodanige kwitansie verkry.

#### *Kwitansie Moet op Aanvraag Getoon word.*

5. Niemand aan wie 'n kwitansie ingevolge artikel 4 uitgereik is mag, wanneer hy deur 'n behoorlik-gemagtigde beampete van die Raad by sy besigheidspel te eniger tyd voor die toestaan van die licensie daartoe versoek word, in gebreke bly om sodanige kwitansie of 'n duplikaat daarvan, uitgereik ingevolge genoemde artikel, te toon nie.

#### *Strawwe*

6. Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, of toelaat of veroorsaak dat dit oortree word, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldig bevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R300 of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande of met beide sodanige boete én gevangenisstraf.

#### *Herroeping van Verordeninge.*

7. Hoofstukke I, II en III van en Bylaes A, B en C by die Verordeninge Betreffende Licensies en Beheer oor Besighede, afgekondig by Administrateurs-kennisgewing 536 van 19 Desember 1945, soos gewysig, en wat ingevolge Proklamasie 157 (Administrateurs-), 1969, gelees met artikel 159bis(1)(c) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge van die Stadsraad van Sandton geword het, word hierby herroep.

SCHEDULE.	
INSPECTION FEES FOR BUSINESS PREMISES	
Trade or Occupation	Inspection Fee.
	R
1. Offensive trades	20,00
2. General dealer:	
(1) Average value of stock of up to and including R4 000	10,00
(2) Average value of stock exceeding R4 000 up to and including R10 000	15,00
(3) Average value of stock exceeding R10 000 up to and including R100 000	25,00
(4) Average value of stock exceeding R100 000	30,00
3. Chemist and druggist	10,00
4. Baker	25,00
5. Barber or hairdresser	5,00
6. Funeral undertaker	10,00
7. Eating-house keeper	25,00
8. Cycle dealer	5,00
9. Dealer in bones and used goods	20,00
10. Dealer in household, patent and proprietary medicines	5,00
11. Dealer in motor vehicles	20,00
12. Dealer or speculator in livestock or produce	10,00
13. Dealer in aerated or mineral water	5,00
14. Dealer in fireworks	5,00
15. Commercial traveller	5,00
16. Kennel or pet boarding establishment or salón	20,00
17. Livery stable or riding school	15,00
18. Café keeper	25,00
19. Crèche or Nursery School	20,00
20. Physical culture, health or beauty centre	15,00
21. Dairy	25,00
22. Dairy Farm	15,00
23. Milk Shop	10,00
24. Miller	25,00
25. Motor garage:	
(1) Sales only	20,00
(2) Repairs and maintenance	25,00
26. Disinfector or fumigator	10,00
27. Recreation ground	25,00
28. Warehouse	20,00

BYLAE.	
INSPEKSIEGELDE VIR BESIGHEIDSPERSELE	
Besigheid of Beroep	Inspeksiegeld.
	R
1. Aanstaotlike bedrywe	20,00
2. Algemene handelaar:	
(1) Gemiddelde waarde van voorraad van tot en met R4 000	10,00
(2) Gemiddelde waarde van voorraad bo R4 000, tot en met R10 000	15,00
(3) Gemiddelde waarde van voorraad bo R10 000, tot en met R100 000	25,00
(4) Gemiddelde waarde van voorraad bo R100 000	30,00
3. Apteker	10,00
4. Bakker	25,00
5. Barbier of haarkapper	5,00
6. Begrafnisondernemer	10,00
7. Eethuishouer	25,00
8. Fietshandelaar	5,00
9. Handelaar in bene en gebruikte goedere	20,00
10. Handelaar in huishoudelike, patent- en eiendomsmedisyne	5,00
11. Handelaar in motorvoertuie	20,00
12. Handelaar of spekulant in lewende hawe of produkte	10,00
13. Handelaar in spuit- of mineraalwater	5,00
14. Handelaar in vuurwerk	5,00
15. Handelsreisiger	5,00
16. Hondehok of troeteldierlosieshuisinrigting of -salón	20,00
17. Huurstal of ryskoolhouer	15,00
18. Kafeehouer	25,00
19. Kinderbewaarplaas of kleuterskool	20,00
20. Liggaamsontwikkeling-, gesondheids- of skoonheidsentrum	15,00
21. Melkery	25,00
22. Melkplaas	15,00
23. Melkwinkel	10,00
24. Meulenaar	25,00
25. Motorgarage:	
(1) Slegs verkope	20,00
(2) Herstel- en onderhoudswerk	25,00
26. Ontsmetter of beroker	10,00
27. Ontspanningsterrein	25,00
28. Pakhuis	20,00

<i>Trade or Occupation.</i>	<i>Inspection Fee.</i>	<i>Besigheid of Beroep.</i>	<i>Inspeksie-geld.</i>
	R		R
29. Pawnbroker .....	10,00	29. Pandjieshouer .....	10,00
30. Parkade .....	10,00	30. Parkade .....	10,00
31. Passenger transport undertaking .....	10,00	31. Passasiersvervoeronderneming .....	10,00
32. Mail-order or other undertaking .....	10,00	32. Pos- of ander bestellingsonderneming .....	10,00
33. Restaurant keeper .....	25,00	33. Restauranthouer .....	25,00
34. Cobbler .....	1,00	34. Skoenmaker .....	1,00
35. Butcher .....	20,00	35. Slagter .....	20,00
36. Hawker .....	10,00	36. Smous .....	10,00
37. Special licence .....	5,00	37. Spesiale Licensie .....	5,00
38. Caterer .....	25,00	38. Spysenier .....	25,00
39. Accommodation establishment:		39. Verblyfsonderneming:	
(1) With meals:		(1) Met etes:	
(a) 1—10 beds .....	5,00	(a) 1—10 beddens .....	5,00
(b) 11—50 beds .....	20,00	(b) 11—50 beddens .....	20,00
(c) 51—100 beds .....	25,00	(c) 51—100 beddens .....	25,00
(d) Exceeding 100 beds .....	30,00	(d) Meer as 100 beddens .....	30,00
(2) No meals:		(2) Sonder etes:	
(a) 1—4 rooms .....	5,00	(a) 1—4 kamers .....	5,00
(b) 5—10 rooms .....	10,00	(b) 5—10 kamers .....	10,00
(c) For every additional 10 rooms or part thereof add .....	3,00	(c) Vir elke bykomende 10 kamers of gedeelte daarvan, 'n bykomende .....	3,00
(3) Flats		(3) Woonstelle:	
(a) 1—10 flats .....	20,00	(a) 1—10 woonstelle .....	20,00
(b) For every additional 10 flats or part thereof add .....	5,00	(b) Vir elke bykomende 10 woonstelle of gedeelte daarvan, 'n bykomende .....	5,00
40. Hiring service .....	10,00	40. Verhuurdienis .....	10,00
41. Vending machine keeper .....	15,00	41. Verkoopsoutomaathouer .....	15,00
42. Place of entertainment .....	25,00	42. Vermaaklikheidsplek .....	25,00
43. Fishmonger and fish frier .....	25,00	43. Vishandelaar en bakker .....	25,00
44. Food manufacturer .....	30,00	44. Voedselvervaardiger .....	30,00
45. Fruit, vegetable and plant dealer .....	10,00	45. Vrugte-, groente- en planthandelaar .....	10,00
46. Launderer or dry-cleaner .....	20,00	46. Wasser of droogskoonmaker .....	20,00
47. Laundry or dry-cleaning receiving depot .....	5,00	47. Wassery- of droogskoonmakery-ontvangsdepot .....	5,00
48. Workshop .....	20,00	48. Werkwinkel .....	20,00

PB. 2-4-2-97-116

Administrator's Notice 335

16 March, 1977

## THABAZIMBI MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been

Administrateurskennisgewing 335

16 Maart 1977

## MUNISIPALITEIT THABAZIMBI: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur hom in-

approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws of the Thabazimbi Municipality, adopted by the Council under Administrator's Notice 604, dated 11 April, 1973, as amended, are hereby further amended by the addition after item 9 of the Tariff of Charges of the following:

**"10. Surcharge.**

A surcharge of 18% shall be levied on all charges payable in terms of items 1 to 5 inclusive."

The provisions in this notice contained, shall be deemed to have come into operation on 1 January, 1977.

PB. 2-4-2-36-104

Administrator's Notice 336

16 March, 1977

**VANDERBIJLPARK MUNICIPALITY: SWIMMING BATH BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

**Definitions.**

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates —

"adult" means any person of the age of 18 years and older;

"child" means any person younger than 18 years;

"Council" means the Town Council of Vanderbijlpark and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

"month" means a calendar month;

"season" means the period from 1 September to 28 February or the period from 1 March to 31 August;

"superintendent" means any officer of the Council duly authorized to be in control of a swimming-bath and includes any such officer duly appointed or authorized to act in the place of the superintendent or to assist in the execution of his duties;

"swimming bath" means any swimming bath which is the property of or which is controlled by the Council, and includes the grounds, parking area, buildings and other facilities which form an entity with the swimming bath.

**Rights Reserved by the Council**

2. The Council reserves the right to —

- determine the times during which a swimming bath shall be open to the public;
- reserve or close any swimming bath or part of a swimming bath for special purposes and to charge special admission charges during such period; Pro-

gevolg artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitsverordeninge van die Munisipaliteit Thabazimbi, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 604 van 11 April 1973, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 9 van die Tarief van Gelde die volgende by te voeg:

**"10. Toeslag.**

"n Toeslag van 18% word gehef op alle gelde betaalbaar ingevolge items 1 tot en met 5".

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, word geag op 1 Januarie 1977 in werking te getree het.

PB. 2-4-2-36-104

Administrateurskennisgewing 336

16 Maart 1977

**MUNISIPALITEIT VANDERBIJLPARK: SWEMBAD-VERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

**Woordomskrywings.**

1. In hierdie verordeninge, tensy die sinsverband anders aandui, beteken —

"kind" enige persoon jonger as 18 jaar;

"maand" 'n kalendermaand;

"Raad" die Stadsraad van Vanderbijlpark en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampete deur die Raad in diens geneem handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;

"seisoen" die tydperk vanaf 1 September tot 28 Februarie of die tydperk vanaf 1 Maart tot 31 Augustus;

"superintendent" enige beampete van die Raad wat behoorlik daartoe gemagtig is om beheer oor 'n swembad uit te oefen, en omvat enige beampete wat behoorlik aangestel of gemagtig is om in die superintendent se plek waar te neem of om hom by die uitvoering van sy pligte behulpsaam te wees;

"swembad" enige swembad wat aan die Raad behoort of deur hom beheer word en omvat die grond, parkeerterrein, geboue en ander geriewe wat 'n eenheid met die swembad vorm;

"völkwassene" enige persón van die ouderdom van 18 jaar en ouer.

**Regte deur die Raad Voorbehou.**

2. Die Raad behou hom die reg voor om —

- die tye wanneer 'n swembad vir die publiek oop is, te bepaal;
- enige swembad of gedeelte van 'n swembad vir spesiale doelindes te reservere of te sluit en gedurende sodanige tydperk spesiale toegangsgelde te vorder;

vided that season and monthly admission tickets shall be issued subject to these conditions, and that these by-laws shall remain applicable in all respects to a swimming bath reserved or closed in terms of this paragraph and to persons visiting it; and

- (c) refuse admission to a swimming bath to any person at any time.

#### *Admission to Swimming Bath.*

3. No person, other than the superintendent or a duly authorized officer of the Council shall —

- (a) enter or be admitted to any part of a swimming bath except through an entrance provided for this purpose, after having purchased an admission ticket and having paid the charges prescribed in the Schedule hereto; or
- (b) enter or be admitted to a swimming bath which has been reserved for a race group other than that to which he belongs.

#### *Use of Swimming Bath.*

4.(1) Any person visiting a swimming bath and using any of the facilities or equipment thereat shall do so at his own risk and the Council shall not be liable for any personal injury suffered by him or for any loss of or damage to his property or possessions, except in the case of valuables handed in for safekeeping in terms of section 6.

(2) Only children under the age of 6 years shall be permitted to use the paddling pool and then only under the personal supervision of an adult.

(3) No child under the age of 6 years shall, except in the paddling pool, be allowed in the water unless he is accompanied by an adult.

(4) All bathers shall leave the water at least 15 minutes before, and the swimming bath at, the closing time.

(5) No person, except the supervising teacher of a group of scholars visiting a swimming bath during times laid down by the Council may use the swimming bath for the purpose of instruction or training, unless he has obtained the Council's written permission to do so.

#### *Use of Change and Other Rooms.*

5.(1) Bathers shall not change in any place other than the appointed change rooms.

(2) No person shall —

- (a) occupy a room, cubicle, dressing room, toilet or bathroom for longer than is necessary;
- (b) enter or try to enter a bathroom, dressing room, toilet or room which has been reserved or allocated for the use of the opposite sex; or
- (c) enter or seek admission to a cubicle, dressing room or other room without the consent of the person legally occupying it at the time, except where a duly authorized officer deems it necessary during the investigation of a complaint: Provided that the privacy of persons not involved in such investigation shall not be encroached upon.

Met dien verstande dat seisoen- en maandkaartjies onderworpe aan hierdie voorwaarde uitgereik word en dat hierdie verordeninge in alle opsigte van toepassing bly op 'n swembad wat ingevolge hierdie paragraaf gereserveer of gesluit is en op persone wat dit besoek; en

- (c) te eniger tyd toegang tot 'n swembad aan enige persoon te weier.

#### *Toegang tot Swembad.*

3. Niemand behalwe die superintendent of 'n behoorlik-gemagtigde beampete van die Raad mag —

- (a) enige gedelte van 'n swembad binnegaan of toegang daartoe verleen word nie, behalwe deur 'n ingang wat vir die doel voorsien is en nadat hy eers 'n toegangskaartjie gekoop en die toegangsgelde soos in die Bylae hierby voorgeskryf, betaal het; of
- (b) 'n swembad wat vir 'n ander rassegroep as dié waaraan hy behoort, afgesonder is, binnegaan of toegang daartoe verleen word nie.

#### *Gebruik van Swembad.*

4.(1) Iemand wat 'n swembad besoek en enige fasilitete of toerusting aldaar gebruik, doen dit op sy eie risiko en die Raad is nie aanspraklik vir enige persoonlike besering wat hy opdoen of vir enige verlies van of skade aan sy eiendom of besittings nie, behalwe in die geval van kosbaarhede wat ingevolge artikel 6 vir bewaring ingehandig is.

(2) Slegs kinders onder die ouderdom van 6 jaar word toegelaat om die plaspoel te gebruik en dan alleenlik onder die persoonlike toesig van 'n volwassene.

(3) Geen kind onder die ouderdom van 6 jaar word, behalwe in die plaspoel, in die water toegelaat nie, tensy hy van 'n volwassene vergesel is.

(4) Alle baaiers moet die water minstens 15 minute voor sluitingstyd, en die swembad teen sluitingstyd vertlaat.

(5) Niemand, behalwe die toesighoudende onderwyser van 'n groep skoliere wat 'n swembad besoek gedurende tye deur die Raad bepaal, mag 'n swembad gebruik om onderrig of afrigting te gee nie, tensy hy die Raad se skriftelike toestemming verkry het om dit te doen.

#### *Gebruik van Kleedkamers en Ander Vertrekke.*

5.(1) Baaiers mag op geen ander plek as in die aangevawne kleedkamers verkleie nie.

(2) Niemand mag —

- (a) 'n vertrek, verkleehokkie, kleedkamer, toilet of badkamer vir langer as wat nodig is gebruik nie;
- (b) 'n badkamer, kleedkamer, toilet of vertrek wat vir die gebruik vir die tecnoorgestelde geslag gereserveer of toegewys is, binnegaan of probeer binnegaan nie; of
- (c) 'n verkleehokkie, kleedkamer of ander vertrek sonder toestemming van die persoon wat dit op daardie tydstip wettiglik beset, binnegaan of probeer binnegaan nie, behalwe waar 'n behoorlike-gemagtigde beampete dit gedurende die ondersoek van 'n klage nodig ag: Met dien verstande dat daar nie op die privaatheid van persone wat nie by sodanige ondersoek betrokke is nie, inbreuk gemaak mag word nie.

*Safekeeping of Possessions.*

(6.1) As soon as a bather has changed into bathing attire, he shall place his other clothes in the container provided by the Council for that purpose and shall hand them in at the cloak-room, whereupon a disc or other token bearing a number shall be issued to him: Provided that the Council shall only be responsible for the loss of or damage to the clothing of a bather kept in terms of this subsection if such loss or damage is attributable to the negligence of the Council or its officers.

(2) Articles of value shall be accepted for safekeeping only if the owner hands them to a duly authorized officer, pays the prescribed charge and receives a receipt therefor issued for this purpose.

(3) The Council shall not be liable for any damage to or loss of any article kept in terms of subsection (2), unless the correct description and value of the article is declared in writing when it is handed in, and under no circumstances shall an article of a value in excess of R200 be accepted for safekeeping.

(4) Under no circumstances shall any article kept in terms of this section be handed over unless the disc, token or receipt, as the case may be, issued in respect thereof, is produced: Provided that any person who loses his disc, token or receipt may only claim the article or articles relating thereto on submitting to the duly authorized officer a sworn statement in which the manner of the loss of the disc, token or receipt and the nature of such article or articles is accurately described. The said statement shall indemnify the Council against all claims by other persons in respect of such article or articles.

(5) The Council shall not be liable for damages in cases where a disc, token or receipt has been lost or stolen and the article or articles relating thereto have been handed over to a person other than the lawful owner thereof on production of such disc, token or receipt.

(6) Any clothes, possessions or valuables left at a swimming bath for safekeeping or otherwise and not claimed within 30 days after having been so left, shall be deemed to have been abandoned and the Council shall have the right to dispose thereof in such manner as it may deem fit.

*General Prohibitions.*

## 7. No person shall —

- (a) appear in public unless he is clothed in decent bathing apparel;
- (b) wilfully or negligently destroy, deface or damage any property of the Council;
- (c) wilfully or negligently leave any litter, glass or other objects which may create a danger or adversely affect the neatness of the swimming bath;
- (d) by any disorderly conduct, disturb any other person in the use of the swimming bath or a bathroom, cubicle or room, or interfere with an officer in the execution of his duties;

*Bewaring van Besittings.*

(6.1) Sodra 'n baaier swemklere aangetrek het, plaas hy sy ander klere in die houer deur die Raad vir dié doel verskaf en handig dit by die bewaarkamer in, waarin 'n skyfie of ander kenteken met 'n nommer daarop aan hom uitgereik word: Met dien verstande dat die Raad slegs aanspreeklikheid aanvaar vir die verlies van of beskadiging aan die klerasie van 'n baaier wat ingevolge hierdie subartikel in bewaring geneem is, indien sodanige verlies of beskadiging aan die nalatigheid van die Raad of sy beampies toegeskryf kan word.

(2) Waardevolle artikels word slegs vir bewaring aanvaar indien die eienaar dit aan 'n behoorlik-gemagtigde beampie oorhandig, die voorgeskrewe gelde betaal en daarvoor 'n kwitansie wat vir hierdie doel uitgereik word, ontvang.

(3) Die Raad is nie aanspreeklik vir enige skade aan of verlies van enige artikel wat ingevolge subartikel (2) bewaar word nie, tensy die juiste beskrywing en waarde van die artikel skriftelik aangedui word wanneer dit ingehandig word, en onder geen omstandighede word 'n artikel waarvan die waarde R200 oorskry vir bewaring aanvaar nie.

(4) Onder geen omstandighede word enige artikel wat ingevolge hierdie artikel bewaar word, teruggegee nie tensy die skyfie, kenteken of kwitansie, na gelang van die geval, wat ten opsigte daarvan uitgereik is, voorgelê word: Met dien verstande dat iemand wat sy skyfie, kenteken of kwitansie verloor, slegs sodanige artikel of artikels wat daarop betrekking het kan opeis by voorlegging aan die behoorlik-gemagtigde beampie van 'n bedigde verklaring waarin die wyse waarop die skyfie, kenteken of kwitansie verlore geraak het en die aard van sodanige artikel of artikels noukeurig beskryf word. Geenomde verklaring vrywaar die Raad teen alle eise deur ander persone ten opsigte van sodanige artikel of artikels.

(5) Die Raad is nie aanspreeklik vir enige skadevergoeding in gevalle waar 'n skyfie, kenteken of kwitansie verlore geraak het of gesteel is en die artikel of artikels wat daarop betrekking het by voorlegging van sodanige skyfie, kenteken of kwitansie aan iemand anders as die wettige eienaar daarvan oorhandig is.

(6) Enige klere, besittings of kosbaarhede wat by 'n swembad vir veilige bewaring of andersins gelaat word en wat nie binne 30 dae nadat dit aldus gelaat is, opgeëis word nie, word as onopgeëis beskou en die Raad het die reg om dit op 'n wyse wat hy goed ag van die hand te sit.

*Algemene Verbodsbeperkings:*

## 7. Niemand mag —

- (a) in die openbaar verskyn tensy hy in fatsoenlike swemdrag geklee is nie;
- (b) opsetlik of nalatiglik enige eiendom van die Raad verniel, skend of beskadig nie;
- (c) opsetlik of nalatiglik enige rommel, glas of ander voorwerpe wat 'n gevaar kan skep of die sindelheid van die swembad nadelig kan affekteer, laat rondlê nie;
- (d) deur wanordelike gedrag enige ander persoon by die gebruik van die swembad of 'n badkamer, verkleehokkie of vertrek steur of 'n beampie by die uitvoering van sy pligte hinder nie;

- (e) use indecent, offensive or improper language or behave in an indecent, offensive or improper manner;
- (f) allow any dog or other pet belonging to him or under his control to enter or remain at a swimming bath;
- (g) wilfully or negligently pollute or render the water in the swimming bath unfit for use by bathers;
- (h) use a swimming bath whilst suffering from any cutaneous or other contagious disease or whilst appearing obviously dirty;
- (i) play any game likely to cause injury or discomfort to bathers or visitors at a swimming bath;
- (j) whilst in possession of or under the influence of intoxicating liquor or drugs, enter a swimming bath or remain therein after having been instructed by a duly authorized officer to leave the swimming bath;
- (k) take into a swimming bath any surf board, canoe, boat, floating, mattress, motor vehicle tube or other object: Provided that the pupils of coaches who have paid the prescribed charges may use approved practice boards; or
- (l) without the prior written consent of the Council, affix or display any advertisement, poster or notice at a swimming bath.

*Offences and Penalties.*

8.(1) Any person who contravenes any provision of these by-laws shall furnish his name and address to a duly authorized officer when requested by the latter to do so. The officer may order such person to discontinue the contravention or leave the swimming bath.

(2) Any person who contravenes any provision of these by-laws or fails to comply therewith, or ignores or fails to comply with any instruction given by a duly authorized officer in terms of the provisions thereof, or who causes or allows any other person to commit such contravention or omission, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding 6 months.

*Revocation of By-laws.*

9. The Swimming Bath By-laws of the Vanderbijlpark Municipality, published under Administrator's Notice 481 dated 1 May 1968, are hereby revoked.

**SCHEDULE.**

**TARIFF OF CHARGES.**

*1: Admission Charges.*

(1) *Season tickets:*

- (a) Per adult: R10.
- (b) Per child: R6.

(2) *Monthly tickets:*

- (a) Per adult: R2.
- (b) Per child: R1.

- (e) onwelvoeglike, beledigende of onbetaamlike taal gebruik 'n hom op 'n onfatsoenlike, aanstootlike of onbehoorlike wyse gedra nie;
- (f) toelaat dat 'n hond of ander troeteldier wat aan hom behoort, of wat onder sy beheer is, 'n swembad binnekomb of daarbinne bly nie;
- (g) opsetlik of nalatiglik die water in 'n swembad besoedel of ongesik maak vir gebruik deur baaiers nie;
- (h) terwyl hy aan enige vel- of ander aansteeklike siektele, of terwyl hy klaarblyklik vuil voorkom, 'n swembad gebruik nie;
- (i) enige spel speel wat waarskynlik die baaiers of besoekers by 'n swembad kan beseer of verontrie nie;
- (j) terwyl hy in besit of onder die invloed van bedwelmende drank of dwelmmiddels is, 'n swembad binnegaan of daar bly nadat hy deur 'n behoorlik-gemagtigde beampete gelas is om die swembad te verlaat nie;
- (k) 'n branderplank, kano, boot, drywende matras, motorbinneband of ander voorwerp in 'n swembad inneem nie: Met dien verstande dat leerlinge van afgrieters wat die voorgeskrewe gelde betaal het, goedgekeurde oefenplanke kan gebruik; of
- (l) sonder die voorafverkree skriftelike toestemming van die Raad enige advertensie, plakkaat of kennisgewing by 'n swembad aanbring of vertoon nie.

*Misdryf en Strawwe.*

8.(1) Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, moet sy naam en adres aan 'n behoorlik-gemagtigde beampete verstrek wanneer hy deur laasgenoemde versoek word om dit te doen. Die beampete kan sodanige persoon gelas om die oortreding te staak of die swembad te verlaat.

(2) Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen, of wat enige opdrag deur 'n behoorlik-gemagtigde beampete ingevolge die bepalings daarvan verontgaam of versuim om daaraan te voldoen, of wat veroorsaak of toelaat dat enige ander persoon sodanige oortreding of versuim begaan, begaan 'n misdryf, en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100, of by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 6 maande.

*Herroeping van Verordeninge.*

9. Die Swembadverordeninge van die Munisipaliteit Vanderbijlpark, aangekondig by Administrateurskennisgeving 481 van 1 Mei 1968, word hierby herroep.

**BYLAE.**

**TARIEF VAN GELDE.**

*1. Toegangsgelde:*

(1) *Seisoenkaartjies:*

- (a) Per volwassene: R10.
- (b) Per kind: R6.

(2) *Maandkaartjies:*

- (a) Per volwassene: R2.
- (b) Per kind: R1.

## (3). Daily visitors:

- (a) Per adult: 20c.
- (b) Per child over the age of 6 years: 10c.
- (c) Per child under the age of 6 years accompanied by an adult: Free of charge.
- (d) Scholars in groups as referred to in section 4(5), each: 5c.

## 2. Charges for safekeeping of articles in terms of section 6 (per article).

- (1) Declared value up to R10: 10c.

(2) Declared value of more than R10: An additional amount of 5c for every R10 or part thereof by which the declared value exceeds R10.

The provisions in this notice contained shall come into operation on the first day of the month following the date of publication hereof.

PB. 2-4-2-91-34

Administrator's Notice 337

16 March, 1977

## WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR FIXING FEES FOR THE ISSUE OF CERTIFICATES AND FURNISHING OF INFORMATION.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information of the Wolmaransstad Municipality, published under Administrator's Notice 942, dated 27 December, 1961, as amended, are hereby further amended by the insertion after item 1(g) under the Schedule of the following:

- "(h) For the furnishing of any duplicate or copy of an account, any certificate, information or extract from a document for which no express provision is made in these by-laws 0 20"

PB. 2-4-2-40-40

Administrator's Notice 338

16 March, 1977

## WOLMARANSSTAD MUNICIPALITY: AMENDMENT TO LIBRARY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Library By-laws of the Wolmaransstad Municipality adopted by the Council under Administrator's Notice 975, dated 30 November 1966, is hereby amended as follows:

1. By the substitution in sections 1 and 2(8) and (9) for the word "organizer" of the word "Director".

2. By amending section 6 by —

## (3) Dagbesoekers:

- (a) Per volwassene: 20c.
- (b) Per kind bo die ouderdom van 6 jaar: 10c.
- (c) Per kind onder die ouderdom van 6 jaar vergesel van 'n volwassene: Gratis.
- (d) Skoliere in groepe soos omskryf in artikel 4(5), elk: 5c.

## 2. Gelde vir bewaring van artikels ingevolge artikel 6 (per artikel).

- (1) Verklaarde waarde tot en met R10: 10c.

(2) Verklaarde waarde van meer as R10: 'n Bykomende bedrag van 5c vir elke R10 of gedeelte daarvan waarvan die verklaarde waarde R10 oorskry.

Die bepalings in hierdie kennisgewing vervat, tree op die eerste dag van die maand wat volg op die datum van publikasie hiervan, in werking.

PB. 2-4-2-91-34

Administrateurskennisgewing 337

16 Maart 1977

## MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD: WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE DIE VASSTELLING VAN GELDE VIR DIE UITREIKING VAN SERTIFIKATE EN VERSKAFFING VAN INLIGTING.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge insake die Vasstelling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en Verskaffing van Inligting van die Munisipaliteit Wolmaransstad, aangekondig by Administrateurskennisgewing 942 van 27 Desember 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 1(g) onder die Bylae die volgende in te voeg:

- "(h) Vir die verskaffing van enige duplike of afskrif van 'n rekening, of enige sertifikaat, inligting of uittreksel uit enige dokument waaroor daar nie uitdruklik in hierdie verordeninge voorsiening gemaak word nie 0 20"

PB. 2-4-2-40-40

Administrateurskennisgewing 338

16 Maart 1977

## MUNISIPALITEIT WOLMARANSSTAD: WYSIGING VAN BIBLIOTEKVERORDENINGE

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Biblioteekverordeninge van die Munisipaliteit Wolmaransstad, deur die Raad aangeneem by Administrateurskennisgewing 975 van 30 November 1966, word hierby soos volg gewysig:

1. Deur in artikels 1, 2(8) en (9) die woord "organizer" deur die woord "Dirkteur" te vervang.

2. Deur artikel 6 te wysig deur —

- (a) the substitution for the words "not less than three cents" of the words "ten cents"; and  
 (b) the deletion of the proviso.

PB. 2-4-2-55-40

## GENERAL NOTICES

## NOTICE 85 OF 1977.

## DIVISION OF LAND ORDINANCE, 1973: APPLICATION FOR THE DIVISION OF LAND.

In accordance with the provisions of section 7(1) of the Division of Lands Ordinance, 1973 (Ordinance 19 of 1973) notice is hereby given that I have received an application in terms of the provisions of section 5 of the said Ordinance from the owner(s) Western Areas Limited, in respect of the area of land, namely Libanon 283-I.Q. (or Witkleigat), district Randfontein:

Such application together with the relevant plans and information is open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of 60 days from the date of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*.

Any person who wishes to object to the granting of such application or who is desirous of making representations in the matter, shall notify the Director in writing of his reasons therefor within the said period of 60 days.

E. UYS,

Director of Local Government.

Pretoria, 9 March, 1977.

PB. 4-12-2-38-283-28

## NOTICE 88 OF 1977.

## NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME 547.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Mr. S. H. Stewart, C/o. Messrs. Gillespie, Archibald and Partners, P.O. Box 52357, Saxonwold for the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958 by rezoning Lot 368, situated on Sophia Street, Fairland Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 2 000 m<sup>2</sup>".

The amendment will be known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 547. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049; Johannesburg at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

R. B. J. GOUWS,

Acting Director of Local Government.  
Pretoria, 16 March, 1977.

PB. 4-9-2-212-547

16—23

- (a) die woorde "minstens drie sent" deur die woorde "tien sent" te vervang; en  
 (b) die voorbehoudbepaling te skrap.

PB. 2-4-2-55-40

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

## KENNISGEWING 85 VAN 1977.

## ORDONNANSIE OP DIE VERDELING VAN GROND, 1973: AANSOEK OM DIE VERDELING VAN GROND.

Ooreenkomstig die bepalings van artikel 7(1) van die donnansie op die Verdeling van Grond, 1973 (Ordonnansie 19 van 1973) word hierby bekendgemaak dat ek 'n aansoek ingevolge die bepalings van artikel 5 van genoemde Ordonnansie van die eienaars(s) Western Areas Beperk ten opsigte van die gebied grond, te wete Libanon 283-I.Q. (of Witkleigat), distrik Randfontein, ontvango het.

Sodanige aansoek, tesame met die betrokke planne en inligting is vir inspeksie beskikbaar by die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 60 dae vanaf die datum van die eerste publicasie hiervan in die *Proviniale Koerant*.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om vertoë te rig, moet die Direkteur skriftelik van sy redes daarvan binne genoemde tydperk van 60 dae in kennis stel.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 9 Maart 1977.

PB. 4-12-2-38-283-28

## KENNISGEWING 88 VAN 1977.

## NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEK-WYSIGINGSKEMA 547.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpc, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. S. H. Stewart, P/a. mnre. Gillespie, Archibald en Vennote, Posbus 52357, Saxonwold aansoek gedoen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanlegskema 1958 te wysig deur die hersonering van Lot 368, geleë aan Sophiastraat, dorp Fairland, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per Erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een Woonhuis per 2 000 m<sup>2</sup>".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 547 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

R. B. J. GOUWS,

Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 16 Maart 1977.

PB. 4-9-2-212-547

16—23

## NOTICE '86 OF 1977.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from 9-3-1977.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*, that is 9 March, 1977.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,

Director of Local Government.  
Pretoria, 9 March 1977.

## ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Ventersdorp Extension 3. (b) Ventersdorp Town Council.	Special Residential Parks : 64 2	Remainder of Portion 25 of the farm Roodepoort No. 191-I.P., district Ventersdorp.	South-west of and abuts Portion 99 of the farm. North-east of, and abuts Ventersdorp Extension 1.	PB. 4-2-2-5788
(a) Meadowbrook Extension 9. (b) Yaldai Investments (Pty.) Ltd.	Commercial Special : 1 1	Portion 460 (a portion of Portion 79) of the farm Rietfontein No. 63-I.R., district Germiston.	East of and abuts Portion 80 of the farm Rietfontein. North of proposed Meadowbrook Extension 8 Township.	PB. 4-2-2-5668

## KENNISGEWING 86 VAN 1977.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DORPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiermee bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe genoem in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke vanaf 9-3-1977.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordonnansie, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* naamlik 9 Maart 1977, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pri-vaaitsak X437, Pretoria.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 9 Maart 1977.

## BYLAE:

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Ventersdorp Uitbreiding 3.	Spesiale Woon Parke : 64	Restant van Gedeelte 25 van die plaas Roodepoort No. 191-I.P., distrik Ventersdorp.	Suidwes van en grens aan Gedeelte 99 van die plaas. Noordos van en grens aan Ventersdorp Uitbreid- ing 1.	PB. 4-2-2-5788
(b) Ventersdorp Stadsraad.				
(a) Meadowbrook Uitbreiding 9.	Komersieel Spesiaal : 1	Gedeelte 460 ('n ge- deelte van Gedeelte 79) van die plaas Rietfontein No. 63-I.R., distrik Germiston.	Oos van en grens aan Gedeelte 80 van die plaas Rietfontein en noord van voor- gestelde Meadow- brook Uitbreiding 8 Dorp.	PB. 4-2-2-5668
(b) Yaldai Investments (Pty.) Ltd.				

## NOTICE 89 OF 1977.

## PROPOSED ESTABLISHMENT OF TOWNSHIPS.

It is hereby notified in terms of section 58(8)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made for permission to establish the townships mentioned in the accompanying Annexure.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B206A, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from 16-3-1977.

In terms of section 58(8)(a) of the said Ordinance

any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*, that is 16 March, 1977.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria.

E. UYS,  
Director of Local Government.  
Pretoria, 16 March, 1977.

16-23

## ANNEXURE.

(a) Name of Township and (b) Owner(s)	Number of Erven	Description of Land	Situation	Reference Number
(a) Eldorado Park Extension 7.	Special Residential : 359	A portion of Nancefield Township situated on the farm Olifantsvlei 316-I.Q., district Johannesburg.	South of and abuts Portion 2 of the farm Klipspruit 318-I.Q. and east of and abuts Klipriviersoog Estate.	PB. 4-2-2-5632
(b) Department of Community Development.	General Residential : 18			
	Business : 1			
	Escom : 1			
	Sub-Stations : 10			
	Parks : 8			
	Schools : 5			
	Clinics : 1			
	Crèche : 5			
	Institutions : 1			
	Churches : 7			
	Municipal Purposes : 2			

## KENNISGEWING 89 VAN 1977.

## VOORGESTELDE STIGTING VAN DÖRPE.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die 'Ordonnansie' op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hiernaa bekend gemaak dat aansoek gedoen is om toestemming om die dorpe gemeld in meegaande Bylae te stig.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B206A, 2de Vloer, Blok B, Provinciale Gebou, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke vanaf 16 Maart 1977.

Ingevolge artikel 58(8)(a) van die genoemde Ordon-

nansie, moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoe te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant*, naamlik 16 Maart 1977, deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gering word aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Privaatsak X437, Pretoria.

E. UYS,

Direkteur van Plaaslike Bestuur,  
Pretoria, 16 Maart 1977.

16-23

## BYLAE

(a) Naam van Dorp en (b) Eienaar(s)	Aantal Erwe	Beskrywing van Grond	Ligging	Verwysingsnommer
(a) Eldorado Park Uitbreiding 7.	Spesiale Woon : 359	'n Gedeelte van diē dorp Nancefield geleë op die plaas Olifantslei, 316-I.Q., distrik Johannesburg.	Suid van én grens aan Gedeelte 2 van die plaas Klipspruit, 318-I.Q., oos van en oogg Landgoed;	PB. 4-2-2-5632
(b) Département van Gemeenskapsbou.	Algemene Woon : 18 Besigheid : 1 Evkomb : 1 Substasie : 10 Parke : 8 Skole : 5 Klinieke : 1 Crèche : 5 Inrigtings : 1 Kerke : 7 Munisipale Doeleinides : 2			

## NOTICE 90 OF 1977.

## PRETORIA AMENDMENT SCHEME 348.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Leonoraprops (Pty.) Ltd., C/o. Mr. Henk Bakker, P.O. Box 2121, Pretoria for the amendment of Pretoria Town-planning Scheme 1974 by the amendment of the conditions in respect of Erven 407 and 408, bounded by Langenhoven Street, Niesewand Street and Duvernoy Street, Constantiapark Township and zoned "Special Business" Use Zone VII as follows:

(1) Floor space ratio as for floor space ratio Zone 11, with an additional floor space ratio of 0,4 for the exclusive use as private and/or communal open air areas for recreation and/or circulation, whether roofed, partially roofed or unroofed.

(2) Height Zone 5.

(3) Coverage as for Coverage Zone 11, except —

- (a) on ground floor for uses in Table G, Columns 3, 4 and 5 (industry), including roofed open air spaces incidental thereto, 90% coverage provided that not more than 60% of the gross area of the site as determined in accordance with Clause 21(6) of the scheme, may be covered by the interior spaces of the main building, measured over the external walls;
- (b) for flats on the first floor 75% coverage, provided that not more than 40% of the gross area of the site as determined in accordance with Clause 21(6) of the scheme, shall be covered by interior spaces measured over the external walls, and the remainder of the said coverage factor for the exclusive use as private and/or communal open air areas for recreation and/or circulation, whether unroofed or partially roofed;
- (c) for flats on the second floor 45% coverage, provided that not more than 40% of the gross area of the site as determined in accordance with Clause 21(6) of the scheme, shall be covered by interior spaces measured over the external walls, and the remainder of the said coverage factor for the exclusive use as private open air areas for recreation, whether roofed or unroofed.

The amendment will be known as Pretoria Amendment Scheme 348. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

R. B. J. GOUWS,  
Acting Director of Local Government.  
Pretoria, 16 March, 1977.

PB. 4-9-2-3H-348  
16—23

## KENNISGEWING 90 VAN 1977.

## PRETORIA-WYSIGINGSKEMA 348.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar mnr. Leonoraprops (Edms.) Beperk, P/a. mnr. Henk Bakker, Posbus 2121, Pretoria aansoek gedoen het om Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974 te wysig deur die voorwaardes ten opsigte van Erwe 407 en 408, begrens deur Langenhovenstraat, Niesewandstraat en Duvernoystraat, dorp Constantiapark en gesoneer "Spesiale Besigheid" Gebruiksone VII soos volg te wysig:

(1) Vloerruimteverhouding soos vir Vloerruimteverhouding-sone 11, met 'n bykomstige vloerruimteverhouding van 0,4 vir die uitsluitlike gebruik as private en/of gemeenskaplike ooplug ontspannings- en/of sirkulasieruimtes, hetsy oordek, gedeeltelik oordek of onoordekk.

(2) Hoogtesone 5.

(3) Dekking soos vir Dekkingsone 11, behalwe —

- (a) op grondvloer vir gebruik in Tabel G, Kolomme 3, 4 en 5 (nywerheid), en met bybehorende oordekte ooplugruimtes, 90% dekking met dien verstande dat hoogstens 60% van die bruto oppervlakte van die perseel soos bepaal volgens Klousule 21(6) van die skema, deur binneruimtes van die hoofgebou oor die buitemure gemeet, beslaan mag word;
- (b) vir woonstelle op eerstevloer 75% dekking, met dien verstande dat hoogstens 40% van die bruto oppervlakte van die perseel soos bepaal volgens Klousule 21(6) van die skema, deur binneruimtes oor die buitemure gemeet, beslaan mag word, en die res van genoemde dekkingsfaktor vir die uitsluitlike gebruik as private en/of gemeenskaplike ooplug ontspannings- en/of sirkulasieruimtes, hetsy onoordekk of gedeeltelik oordek;
- (c) vir woonstelle op die tweede vloer 45% dekking, met dien verstande dat hoogstens 40% van die bruto oppervlakte van die perseel soos bepaal volgens Klousule 21(6) van die skema, deur binneruimtes oor die buitemure gemeet, beslaan mag word, en die res van genoemde dekkingsfaktor vir die uitsluitlike gebruik as private ooplug ontspanningsruimte, hetsy oordek of onoordekk.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoria-wysigingskema 348 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Proviniale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria skriftelik voorgelê word.

R. B. J. GOUWS,  
Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 16 Maart 1977.

PB. 4-9-2-3H-348  
16—23

## NOTICE 91 OF 1977.

## GERMISTON AMENDMENT SCHEME 1/211.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. African Steel Centre (Proprietary) Limited, C/o. Mrs. G. Subotzky, 405 Linksfield Place, Club Street, Linksfield, Johannesburg for the amendment of Germiston Town-planning Scheme 1, 1945 by rezoning Erven 568, 569 and 576, situated on Knights Road and Lower Boksburg Road, Germiston Extension 10 Township from "Special" solely for the purpose of cutting and storage of new steel and other purposes incidental thereto to "Commercial".

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme 1/211. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston and at the office of the Director of Local Government, Room B206A, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing at the above address or Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

R. B. J. GOUWS,  
Acting Director of Local Government.  
Pretoria, 16 March, 1977.

PB. 4-9-2-1-211  
16-23

## NOTICE 92 OF 1977.

## SCHEDULE A.

## NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

We, David William Saad of Stand 717, Herold Avenue, Wendywood Extension 4, Sandton and Glenn Peter Bechus of 99 8th Avenue, Sydenham, Johannesburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag X64, Pretoria, to reach him on or before 6 April, 1977. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

16-23

## KENNISGEWING 91 VAN 1977.

## GERMISTON-WYSIGINGSKEMA 1/211.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die cienaar mnr. African Steel Centre (Proprietar) Limited, P/a. mev. G. Subotzky, Linksfield Place 405, Clubstraat, Linksfield, Johannesburg, aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegskema 1, 1945 te wysig deur die hersonering van Erwe 568, 569 en 576, geleë aan Knightsweg en Lower Boksburgweg, dorp Germiston Uitbreiding 10, van "Spesiaal" alleenlik vir die doel om nuwe staal te sny en te berg en onder doeleindes in verband daarmee tot "Kommersiel".

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema 1/211 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B206A, Provinciale Gebou, Pretoriustraat, Pretoria en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston, ter insae.

Enige beswaar of vertoeft teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgeving aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovenmelde adres, of Privaatsak X437, Pretoria en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

R. B. J. GOUWS,  
Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur.  
Pretoria, 16 Maart 1977.

PB. 4-9-2-1-211  
16-23

## KENNISGEWING 92 VAN 1977.

## BYLAE A.

## KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLICENSE.

Ong, David William Saad van Standplaas 717, Heroldlaan, Wendywood Uitbreiding 4, Sandton en Glenn Peter Bechus van 8ste Laan 99, Sydenham, Johannesburg, gee hiermee kennis dat ons van voorname is om by die Transvaalse Beroepswedderslisenekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisenekomitee, Privaatsak X64, Pretoria, doen om hom voor of op 6 April 1977 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

16-23

**TENDERS**

N.B. — Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not be repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL  
ADMINISTRATION**  
**TENDERS**

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies).

Tender No.	Description of Service Beskrywing van Dienst	Closing Date Sluitingsdatum
P.F.T. 4/77	Printing of Forms TAS 548 on NOR Paper / Druk van Vorms TAS 548 op NCR Papier ....	22/4/1977
P.F.T. 5/77	Printing of Forms TAS 550 on NOR Paper / Druk van Vorms TAS 550 op NCR Papier ....	22/4/1977
R.F.T. 28/77	Motor-water sprinklers / Motorwatersproeiers .....	22/4/1977
R.F.T. 31/77	Self-propelled scrapers / Selfaangedrewe skrappe .....	22/4/1977
T.O.D. 18B/77	Textile duty garments / Tekstielwerklike .....	22/4/1977
T.O.D. 12A/77	Science and biology apparatus / Wetenskap en biologie-apparaat .....	22/4/1977
W.F.T. 6/77	Contract for the supply and delivery of electric stoves for the period 1 May, 1977 to 30 April, 1978 / Kontrak vir die verskaffing en aflewering van elektriese stowe vir die tydperk 1 Mei 1977 tot 30 April 1978 .....	22/4/1977
W.F.T. 7/77	Supply and delivery of yellow dusters for the period 1 June, 1977 to 31 May, 1978 / Verskaffing en aflewering van geel stooflappe gedurende die tydperk 1 Junie 1977 tot 31 Mei 1978 .....	22/4/1977
W.F.T.B. 84/77	Laerskool Eldorado, Carlton: Erection of a water-supply system / Oprigting van 'n watervoorsieningstelsel .....	15/4/1977
W.F.T.B. 85/77	Norkem Park High School, Kempton Park: Erection / Oprigting, Item 1015/75 .....	29/4/1977
W.F.T.B. 86/77	Opera House and Theatre, Pretoria: Supply, delivery and installation of a sawdust-extraction system / Operahuis en Skouburg, Pretoria: Verskaffing, aflewering en installering van 'n saagselstygstelsel, Item 4123/65 .....	15/4/1977
W.F.T.B. 87/77	Onderwyskollege Pretoria, Huis Moreskof: Repairs and renovation / Hersielwerk en opknapping .....	15/4/1977
W.F.T.B. 88/77	Wakkerstroomse Paddepot: Renovation / Opknapping .....	15/4/1977

**TENDERS**

L.W. — Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kenrigsgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE  
ADMINISTRASIE**  
**TENDERS**

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

## IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address.

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone Pretoria
HA 1 & HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag X221	A740	A	7	48-9260
HB	Director of Hospital Services, Private Bag X221	A728	A	7	48-9205
HC	Director of Hospital Services, Private Bag X221	A728	A	7	48-9206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag X221	A730	A	7	48-0354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies) Private Bag X64	A1119	A	11	48-0924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag X197	D307	D	3	48-0530
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag X76	A490 A489	A	4	48-9231 48-9437
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228	C112	C	1	48-0675
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag X228	E105	E	1	48-0306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialised cheque, or a department standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a bona fide tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly subscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

C. W. Grunow, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board  
Pretoria, 9 March, 1977.

## BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrybaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorraad wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrybaar:

Tender verwy-sing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinciale Gebou, Pretoria			
		Kamer No.	Blok	Verdie-ping	Foon Pretoria
HA 1 & HA 2	Direkteur van Hospitaal dienste, Pri-vaaitsak X221	A740	A	7	48-9260
HB	Direkteur van Hospitaal dienste, Pri-vaaitsak X221	A728	A	7	48-9205
HC	Direkteur van Hospitaal dienste, Pri-vaaitsak X221	A728	A	7	48-9206
HD	Direkteur van Hospitaal dienste, Pri-vaaitsak X221	A730	A	7	48-0354
PFT	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Pri-vaaitsak X64	A1119	A	11	48-0924
RFT	Direkteur, Transvaalse Paäiedepar-tement, Pri-vaaitsak X197	D307	D	3	48-0530
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwys departement, Pri-vaaitsak X197	A490 A489	A	4	48-9231 48-9437
WFT	Direkteur, Transvaalse Weredekdepartement, Pri-vaaitsak X76	C112	C	1	48-0675
WFTB	Direkteur, Transvaalse Weredekdepartement, Pri-vaaitsak X228	E105	E	1	48-0306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tiek deur die bank geparateer of 'n departementelegordernkwitansie (R10). Gediende depositobedrag sal terugbetaal word as 'n bona fide-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelheidssysteem, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking hierbo aangetoon:

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verselle koevert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon, asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 v.m. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 v.m. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinciale Gebou by die hoofgang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria. C. W. Grunow, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad Pretoria, 9 Maart 1977.

# Notices By Local Authorities

## Plaaslike Bestuurskennisgewings

### TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

#### PROCLAMATION OF ROADS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, that the Town Council of Alberton has sent a petition to the Honourable the Administrator for the proclamation of the following roads on Portion 380 (a portion of Portion 348) of the farm Elandsfontein No. 108-I.R., district of Alberton, namely:

1. The widening by 8 m of Prinsloo Avenue along a distance of 63 m from its junction with Susanna Road, as indicated by the figure ABCDEF on Diagram S.G. No. A.7257/76.

2. The extension of Prinsloo Avenue in an easterly direction to join Bloutulp Road, as indicated by the figure GHJKLMNO on the said diagram.

Copies of the said petition and diagram may be inspected at the Municipal Offices, Van Riebeeck Avenue, Alberton.

Any person who wishes to object against the proposed proclamation of the roads, may lodge such objection in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Private Bag X437, Pretoria, and the Town Clerk, Alberton, by not later than 20 April, 1977.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Alberton.

2 March, 1977.

Notice No. 11/1977.

### STADSRAAD VAN ALBERTON.

#### PROKLAMERING VAN PAAIE.

Kennis geskied hierby ingevolge die bepalings van artikel 5 van die "Local Authorities Roads Ordinance, 1904", dat die Stadsraad van Alberton 'n petisie aan Sy Edele die Administrateur gerig het vir die proklamering van die volgende paaie oor Gedeelte 380 ('n gedeelte van Gedeelte 348) van die plaas Elandsfontein No. 108-I.R., distrik Alberton, naamlik:

1. Die verbreding van Prinslooalaan met ongeveer 8 m oor 'n afstand van 63 m vanaf die aansluiting daarvan by Susannaweg, soos deur die figuur ABCDEF op Kaart L.G. No. A.7257/76 aangedui.

2. Die verlenging van Prinslooalaan ooswaarts om by Bloutulpweg aan te sluit, soos deur die figuur GHJKLMNO op genoemde kaart aangedui.

Afskrifte van die genoemde versoekskrif en kaart lê by die Municipale Kantoor, Van Riebeecklaan, Alberton ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgenome proklamering van die paaie beswaar wil opper, moet sy beswaar skriftelik in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Be-

stuur, Privaatsak X437, Pretoria, en die Stadsklerk, Alberton, teen nie later nie as 20 April 1977. indien.

A. G. LÖTTER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,

Alberton.

2 Maart 1977.

Kennisgewing No. 11/1977.

132—2—9—16

### CITY OF JOHANNESBURG.

#### PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1, 1946, (AMENDMENT SCHEME 1/1957).

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/1957.

This draft scheme contains the following proposal:

To rezone that part of the service lane running through the block bounded by Heidelberg and Rosettenville Roads, Faraday Street and Sprinz Avenue which adjoins the Remaining Extent of Erf 62 and Erven 63, 64, 65 and 66 Village Main Township, to Special Industrial.

The portion of the lane in question has been closed and the effect of this scheme is to permit the consolidation of certain portions thereof with adjoining erven. The adjoining erven will not be permitted additional floor area as a result of the consolidation.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 715, 7th Floor, Civic Centre, Johannesburg, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 9 March, 1977.

Any owner or occupier of immovable property situated within the area to which the above-named draft scheme applies or within 2 km of the boundary thereof may in writing lodge any objection with or may make any representations to the above-named local authority in respect of such draft scheme within four weeks of the first publication of this notice, which is 9 March, 1977 and he may when lodging any such objection or making such representations request in writing that he be heard by the local authority.

S. D. MARSHALL,  
Clerk of the Council.

Civic Centre,  
Braamfontein.

9 March, 1977.

### STAD JOHANNESBURG.

#### VOORGESTIELDE WYSIGINGS VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA NO. 1, 1946 (WYSIGINGSKEMA 1/1957).

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerpwy sigingdorsaanlegskema op-

gestel wat bekend sal staan as Johannesburg se Wysigingskema 1/1957.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel:

Die indeling van dié deel van die dienssteeg wat deur die straatblok loop wat deur Heidelberg- en Rosettenvilleweg, Faradaystraat en Sprinzlaan begrens word en langs die Resterende Gedeelte van Erf 62 en Erwe 63, 64, 65 en 66, Village Main, lê word na spesiale nywerheidsdoeleindes verander.

Die gedeelte van die betrokke steeg is gesluit en hierdie skema bring mee dat sekere gedeeltes daarvan met aangrensende erwe verenig kan word. Daar sal nie na aanleiding van die vereniging bykomende vloeroppervlakte op die aangrensende erwe toegelaat word nie.

Besonderhede van hierdie skema lê te insae in Kamer 715, Sewende Verdieping, Burgersentrum, Johannesburg, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum waarop hierdie kennisgewing die eerste keer gepubliseer word, naamlik 9 Maart 1977.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van die boegelde ontwerp skema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoëten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Plaaslike Bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 9 Maart 1977, skriftelik in kennis stel en vermeld of hy deur die Plaaslike Bestuur gehoor wil word of nie.

S. D. MARSHALL,  
Klerk van die Raad.

Burgersentrum,  
Johannesburg.  
9 Maart 1977.

155—9—16

### CITY COUNCIL OF PRETORIA

#### PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 246.

The City Council of Pretoria has prepared a Draft Amendment to the Pretoria Town-planning Scheme 2027, dated 20 November 1974, to be known as Amendment Town-planning Scheme 246.

This Draft scheme contains the following proposals:

(1) To allow, subject to the consent of the City Council in accordance with Clause 18 of the Pretoria Town-planning Scheme, 1974, and subject to certain conditions, an additional living unit in or annexed to an existing or proposed dwelling house. The area of such a dwelling unit shall be restricted and it shall be annexed to the dwelling house with at least one communal wall.

(2) At present certain occupations or professions may be practised in dwelling

houses or residential buildings by persons actually residing there. The practising of the following occupations, namely that of fumigator, disinfector, worker in wrought iron or allied occupations, caterer, food manufacture, carpenter, builder, kennel or pet boarding establishments or pet salons or any hiring services, shall henceforth be prohibited if conducted from dwelling houses or residential buildings because the amenities of the neighbourhood are interfered with.

Particulars of this scheme are open for inspection at Rooms 603W and 365W Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 9 March 1977.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria town-planning scheme or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 9 March 1977, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria 0001, in writing of such objections or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

J. D. WEILBACH,  
Acting Town Clerk.

9 March 1977.  
Notice 35 of 1977.

#### STADSRAAD VAN PRETORIA.

#### VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIA-DORPSBEPLANNINGSKEMA: DORPSBEPLANNINGSWYSIGINGSKEMA 246.

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerpwyziging van die Pretoria-dorpsbeplanningskema 2027, gedateert 20 November 1974, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningswysigingskema 246.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:

(1) Om, onderworpe aan die toestemming van die Stadsraad ingevolge Klousule 18 van die Pretoria-dorpsbeplanningskema, 1974, en op sekere voorwaarde, 'n addisionele woonenheid binne of buite aan 'n bestaande of beoogde woonhuis toe te laat. So 'n woonenheid se oppervlakte, sal beperk wees en dit moet deur middel van minstens een gemeenskaplike muur met die woonhuis verbind wees.

(2) Tans kan sekere beroepe deur persone wat werklik in 'n woonhuis of woongebou woonagtig is, daar beoefen word. Die volgende beroepe, te wete dié van beroker, ontsmetter, werker in smeeyster of aanverwante beroene, leveransier, voedselvervaardiger, skrynerwerker, bouer, die aanhou van hondeshokke of troeteldierloseshuise of troeteldiersalónne of enige huurdienste, sal voortaan nie vanuit woonhuise of woongeboue bedryf mag word nie omdat die buurtaantreklikheid belemmer word.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamers 603W en 365W, Munitoria, Van der Walt-straat, Pretoria, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 9 Maart 1977.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperer van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoria-dorpsbeplanningskema of binne een myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadslerk, Postbus 440, Pretoria 0001, binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 9 Maart 1977, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gechoor wil word of nie.

J. D. WEILBACH,  
Waarnemende Stadslerk.  
9 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 35 van 1977.

161—9—16

#### TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

#### VALUATION ROLLS FOR VARIOUS LOCAL AREA COMMITTEES.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933 that the Interim Valuation Rolls for the areas of the undermentioned Local Area Committees have been completed, and certified and that the said Rolls shall become fixed and binding upon all parties concerned who shall not have appealed before 11th April, 1977 against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed in the said Ordinance, namely:

#### LOCAL AREA COMMITTEE.

Akasia (Newly incorporated areas as well as interim roll), Amsterdam, Brugspruit, Burgersfort (town), Eloff, Glau-dina, Groot Marico, Haenertsburg, Halfway House, Hazyview, Hectorspruit, Hoedspruit, Kaapmuiden, Klipriviervallei (nuwe inlywing) Komatiport, Kosmos, Chrissiesmeer, Lothair, Ogies (Ogies Uitbreiding 1 dorp) Olifantsfontein, Rosslyn (nuwe inlywing) Sundra, Wes-Rand, Zoekmekaar en Suid-wes-Pretoria (Mnandi Uitbreiding 1).

'Any person who appeared before the Valuation Court in pursuance of an objection lodged by him and who feels himself aggrieved by the value placed upon any property owned or occupied by him, or on portions thereof divided as contemplated in section 8(d), is entitled to appeal against the decision of the Valuation Court.'

By order of the President of the Valuation Court.

T. G. NIENABER,  
Clerk of the Valuation Court.  
P.O. Box 1341.  
Pretoria,  
0001.

9th March, 1977.  
Notice No. 29/1977.

165—9—16

biedskomitees soos hieronder aangedui voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak sal word op alle betrokke partye wat nie voor 11 April 1977 teen die beslissing van die Waarderingshof, op die wyse soos in die genoemde Ordonnantie voorgeskryf, geappelleer het nie, naamlik:

#### PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES

Akasia (Nuwe inlywings asook tussentydse lys) Amsterdam, Brugspruit, Burgersfort, (dorp) Eloff, Glau-dina, Groot Marico, Haenertsburg, Halfway House, Hazyview, Hectorspruit, Hoedspruit, Kaapmuiden, Klipriviervallei (nuwe inlywing) Komatiport, Kosmos, Chrissiesmeer, Lothair, Ogies (Ogies Uitbreiding 1 dorp) Olifantsfontein, Rosslyn (nuwe inlywing) Sundra, Wes-Rand, Zoekmekaar en Suid-wes-Pretoria (Mnandi Uitbreiding 1).

Alleenlik 'n persoon wat in die Waarderingshof in verband met 'n beswaardeur hom ingedien verskyn het en wat hom verongeluk gevoel deur die waardegeplaas op enige eiendom deur hom besit of gekkupeer of op gedeeltes daarvan verdeel soos in artikel 8(d) beoog, is geregtig om appell aan te teken teen die beslissing van die Hof.

Op gesag van die President van die Waarderingshof.

T. G. NIENABER,  
Klerk van die Waarderingshof.  
Postbus 1341,  
Pretoria,  
0001.

9 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 29/1977.

165—9—16

#### TOWN COUNCIL OF RANDBURG

#### INTERIM VALUATION ROLL: MALANSHOF EXTENSION 6.

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance 1933, that the interim valuation roll in respect of the township Malanshof Extension 6 has been completed and certified and that the said roll shall become fixed and binding upon all parties concerned who shall not have appealed before 12 April 1977 against the decision of the valuation court in the manner prescribed in the said ordinance.

Any person who appeared before the valuation court in pursuance of an objection lodged by him is entitled to appeal against the decision of the valuation court.

By order of the President of the valuation Court.

P. G. FOURIE,  
Clerk of the Valuation Court.  
Private Bag 1,  
Randburg.

9 March 1977.  
Notice No. 17/77.

#### STADSRAAD VAN RANDBURG

#### TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS: MALANSHOF UITBREIDING 6.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnantie, 1933, dat die tussentydse waarderingslys ten opsigte van die dorpsgebied Malanshof Uitbreidung 6 voltooi en gesertifiseer is en dat dit vasgestel en bindend gemaak sal word op alle betrokke partye wat nie voor 12 April 1977 teen die beslissing

#### WAARDERINGSLYSSTE VIR VERSKIEË PLAASLIKE GEBIEDSKOMITEES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 14 van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnantie, 1933, dat die tussentydse waarderingslysste vir die gebiede van die Plaaslike Ge-

van die Waarderingshof, op die wyse soos in die genoemde ordonnansie voorgeskryf, geappelleer het nie.

Alleenlik 'n persoon wat in die Waarderingshof in verband met 'n beswaar deur hom ingedien verskyn het, is geregtig om appèl aan te teken teen die beslissing van die Hof.

Op gesag van die President van die Waarderingshof.

P. G. FOURIE,  
Klerk van die Waarderingshof.  
Privaatsak 1,  
Randburg.  
9 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 17/77.

166—9—16

the Council's Water Supply By-laws published under Administrator's Notice 1044 dated 19 November, 1952, and made applicable to Bedfordview by Administrator's Notice 36 dated 21 January, 1953 and that the Standard Water Supply By-laws published under Administrator's Notice 21 dated 5 January, 1977 be adopted as by-laws for the Municipality of Bedfordview subject to certain amendments.

Copies of the proposed by-laws, together with the proposed amendments are open to inspection at the office of the Council for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the New Standard Water Supply By-laws, or the amendments thereto, must do so in writing to the undersigned within 14 days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. J. VAN L. SADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 3,  
Bedfordview,  
2008.  
16 March, 1977.

for a period of fourteen days from date of publication hereof.

Any person who desires to lodge any objection against the adoption of the said by-laws, shall do so in writing to the Town Clerk within fourteen days after publication of this notice in the Provincial Gazette.

By order of the Council,

H. A. LAMBRECHTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 31,  
Coligny,  
2725.

16 March, 1977.  
Notice No. 4/77.

#### DORPSRAAD VAN COLIGNY.

#### AANNAME VAN STANDAARD WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939 bekend gemaak dat die Raad voorname is om die Standaard Watervoorsieningsverordeninge afgekondig onder Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952 en van toepassing gemaak is op Bedfordview deur Administrateurskennisgewing 36 van 21 Januarie 1953 te herroep, en dat die Standaard Watervoorsieningsverordeninge gepubliseer onder Administrateurskennisgewing 21 van 5 Januarie, 1977 aangeenem word as verordeninge vir die Municipiteit van Bedfordview onderworp aan sekere wysigings.

In Afskrif van die voorgestelde wysiging is ter insae by die Raad se Kantoer vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat teen die aanname van die verordeninge beswaar wil aanteken, moet dit skriftelik by die Stadsklerk doen binne veertien dae na die datum van publikasie hiervan in die Offisiële Koerant van die Provinciale Transvaal.

Op las van die Raad,

H. A. LAMBRECHTS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 31,  
Coligny,  
2725.

16 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 4/77.

174—16

#### MUNICIPALITY OF DUTVELSKLOOF.

#### TRIENNIAL VALUATION ROLL 1977-1980.

Notice is hereby given in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the triennial valuation roll for the period 1 July, 1977, to 30 June, 1980, has been completed and that it lies open for inspection at the Municipal Offices. Any person may inspect same during office hours and make copies or extracts therefrom.

Any person who may have objection in respect of the valuation of any rateable property on the roll or in respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property and, whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription, must lodge such objections on the form set forth in the second schedule of the Ordinance, copies of which are obtainable from the undersigned, before 12h00 on 20 April, 1977.

F. P. VAN WYK,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 36,  
Duvelskloof,  
0835.

16 March, 1977.

#### TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

#### ADOPTION OF STANDARD WATER SUPPLY BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council intends revoking the Uniform Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 787 of 18 October, 1950, as amended, and adopting the Standard Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 21 of 5 January, 1977.

Full particulars of the new Standard Water Supply By-laws is available at Room 12, Town Hall, Brakpan, during office hours.

Any person wishing to object to the proposed amendment must lodge such objection with the undersigned within fourteen (14) days of the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

W. J. ZYBRANDS,  
Town Clerk.

16 March, 1977.

#### STADSRAAD VAN BRAKPAN.

#### AANNAME VAN STANDAARD WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Hierby word ooreenkomsdig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad voorname is om die Standaard Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 21 van 5 Januarie 1977, te aanvaar en tegelykertyd die Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 787 van 18 Oktober 1950, soos gewysig, te herroep.

Volle besonderhede van die nuwe Standaard Watervoorsieningsverordeninge is gedurende kantoorure beskikbaar by Kamer 12, Stadsaal, Brakpan.

Enigemand wat beswaar wil maak teen genoemde wysigings, moet dit binne veertien (14) dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, in die Provinciale Koerant skriftelik by ondertekende indien.

W. J. ZYBRANDS,  
Stadsklerk.

16 Maart 1977.

172—16

#### BEDFORDVIEW VILLAGE COUNCIL.

#### PROPOSED ADOPTION OF NEW STANDARD WATER SUPPLY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance 1939, that the Council intends to revoke the existing by-laws.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council intends to accept the Standard Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 21 of 5 January, 1977 and to revoke the existing by-laws.

A copy of the proposed amendment is open for inspection at the Council's office

## MUNISIPALITEIT VAN DUVELS-KLOOF.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS  
1977-1980.

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 12 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie No. 20 van 1933, dat die driejaarlikse waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1977 tot 30 Junie 1980 voltooi en by die Municipale kantore ter insac lê. Enigeen kan die lys gedurende kantoorture nagaan en daarvan afskrifte of uittreksels maak.

Iedereen wat beswaar het teen die waardering van enige belasbare eiendom of teen die weglatting uit die lys van eiendom wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde inskrywing, moet sodanige beswaar op die vorm soos vermeld in die tweede bylae van die Ordonnansie en waarvan afskrifte by die ondergetekende beskikbaar is, indien uiters op 20 April 1977, om 12h00.

F. P. VAN WYK,  
Stadsklerk.

Municipal Kantore,  
Postbus 36,  
Duvelskloof.  
0835.  
16 Maart 1977.

175-16

noemde park, grensende aan Van Riebeecklaan, Edendale permanent te sluit.

'n Plan wat die sluiting aandui en die Raad se besluit sal gedurende gewone kantoorture, vir 'n tydperk van 60 (sestig) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinciale Kocrant, ter insac lê by Kamer 336, Municipale Kantore, Tiendelaan, Edenvale. Persone wat beswaar teen die voorgestelde permanente sluiting van 'n gedeelte van Pat Lee Park wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis skriftelik aan die Stadsklerk lewer nie later nie as 16-5-1977.

W. J. SMIT,  
Klerk van die Raad.

Municipal Kantore,  
Postbus 25,  
Edenvale.

1610.

16 Maart 1977.

Kennisgewing No. A/13/6/77.

176-16

## TOWN COUNCIL OF VENTERSDORP.

## PROPOSED ALIENATION OF PROPERTY.

Notice is hereby given in terms of section 79(18) of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council subject to the approval of the Administrator, to sell the following erf by public auction:

Erf 45 Moosapark — R5 000,00.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Town Clerk, during normal office hours and any objections to the Council's intention must be lodged with the undersigned, in writing, not later than 1 April, 1977 at 12h00.

M. J. KLYNSMITH,  
Town Clerk.

Municipal Offices,

Ventersdorp.

16 March, 1977.

Notice No. 5/1977.

## STADSRAAD VAN VENTERSDORP.

## VOORGESTELDE VERVREEMDING VAN GROND.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 79(18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat onderhewig, aan die goedkeuring van sy Edele, die Administrateur, die Raad van voorname is om die volgende Erf per openbare veiling te verkoop:

Erf 45 Moosapark — R5 000,00.

Die voorwaarde van verkoop kan bevestig word in die kantoor van die Stadsklerk gedurende normale kantoorture en skriftelike beswaar teen die Raad se voorname moet by die ondergetekende ingedien word voor of op 1 April 1977 om 12h00.

M. J. KLYNSMITH,  
Stadsklerk.

Municipal Kantore,

Ventersdorp.

16 Maart 1977.

Kennisgewing No. 5/1977.

177-16

## EDENVALE TOWN COUNCIL.

## PROPOSED AMENDMENT TO FINANCIAL REGULATIONS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council proposes to amend section 15 of its Financial Regulations to provide for the limit to which goods may be purchased by the Council on quotation and without the necessity for calling for tenders to be increased from R1 000 to R2 000, and the limit to which such purchases may be made without the Council's authority from R100 to R200.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection during ordinary office hours at Room 338, Municipal Offices, Edenvale for a period of fourteen days from the date of publication of this notice and anyone who wishes to lodge his objection against the amendment is requested to do so in writing to the Town Clerk within 14 days after the publication of this notice.

W. J. SMIT,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,

P.O. Box 25,

Edenvale.

1610.

16 March, 1977.

Notice No. A/13/8/77.

## STADSRAAD VAN EDENVALE.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE FINANSIELE REGULASIES.

Daar word ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, hierby kennis gegee dat die Raad voornemens is om artikel 15 van sy Finansiële Verordeninge te wysig om voorstelling te maak vir die verhoging van die grensbedrag waarvoor die Raad goederdeur middel van kwotasie kan aankoop, sonder om tenders aan te vra van R1 000 na R2 000 en van die grensbedrag, waarvoor sulke aankope sonder die Raad se magtiging gedoen kan word, van R100 na R200.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insac gedurende gewone kantoorture in Kamer 338, Municipal Kantore, Edenvale vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing en enigemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil aanteken, word versoeke om sodanige beswaar skriftelik binne 14 dae vanaf publikasiedatum van hierdie kennisgewing aan die Stadsklerk te rig.

W. J. SMIT,  
Clerk van die Raad.

Municipal Kantore,

Postbus 25,

Edenvale.

1610.

16 Maart 1977.

Kennisgewing No. A/13/8/77.

178-16

## TOWN COUNCIL OF FOCHVILLE.

## ADOPTION OF STANDARD WATER SUPPLY BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance 1939 that the Council intends adopting the Standard Water Supply By-laws published by Administrator's Notice No. 21 of 5 January, 1977 in the Official Gazette Extraordinary No. 3861, and revoking

## STADSRAAD VAN EDENVALE.

## VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN PAT LEE PARK.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 68 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Edenvale van voorname is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n gedeelte van Pat Lee Park ongeveer 7,62 meter breed aan die westekant van die ge-

the Water Supply By-laws published by Administrator's Notice No. 677 of 6 September, 1961.

Copies of the said standard by-laws are open for inspection at the offices of the Council for a period of 14 days as from date of publication hereof.

Any person who wishes to object to the said amendment/standard by-laws must do so in writing within 14 days after date of publication of this notice in the Provincial Gazette to the undersigned.

P. J. G. RÖRICH,  
Town Clerk:

Municipal Offices,  
P.O. Box 1,  
Fochville,  
2515.  
16 March, 1977.  
Notice No. 10.

#### STADSRAAD VAN FOCHVILLE.

#### AANNAME VAN STANDAARD WATEROORSIENINGSVERORDENINGE.

Daar word hierby ingevolge die bepallings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Raad van voornemens is om die Standaard Watervoorsieningsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 21 van 5 Januarie 1977 in Buitengewone Offisiële Koerant 3861, aan te neem en die watervoorsieningsverordeninge gepubliseer onder Administrateurskennisgewing No. 677 van 6 September 1961, te herroep.

Afskrifte van die wysiging lê ter insae by die kantoor van die Raad vir die tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen gemelde wysiging wens aan te teken, moet dit skriftelik binne 14 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant by die ondergetekende doen.

P. J. G. RÖRICH,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 1,  
Fochville,  
2515.  
16 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 10:

179-16

#### HEALTH COMMITTEE OF PONGOLA.

#### ASSESSMENT RATES 1976/77.

In terms of section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, Ordinance 20 of 1933, notice is hereby given that the Health Committee of Pongola levied the following rate tariffs on the site value of all rateable properties in the area of the Committee for the financial year 1976/77:

- An original rate of a half (½) cent in the Rand.
- An additional rate of two and a half (2½) cent in the Rand.
- Subject to the approval of the Administrator a further additional rate of five (5) cents in the Rand.

Interest at the rate of ten and a three-quarter percent (10¾%) per annum will be

levied and payable as from 1st July, 1976 on all payments after 31st December, 1976.

M. E. J. NORTJE,  
Secretary.

Health Committee Offices,  
P.O. Box 191,  
Pongola.  
3170.

16 March, 1977.

#### GESONDHEIDSKOMITEE VAN PONGOLA.

#### EIENDOMSBELASTING VIR 1976/77.

Ingevolge die bepallings van artikel 24 van die Plaaslike Bestuur Belastingordonnansie, Ordonnansie 20 van 1933, geskied kennisgewing hiermee dat die Gesondheidskomitee van Pongola die volgende belastingtariewe op die terreinwaarde van alle belasbare eiendomme binne die gebied van die Komitee vir die finansiële jaar 1976/77 gehef het:

- 'n Oorspronklike belasting van 'n halwe (½) sent in die Rand.
  - 'n Addisionele belasting van twee en 'n halwe (2½) sent in die Rand.
  - Behoudens die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van vys (5) sent in die Rand.
- Rente bereken teen tien en 'n driekwart (10¾%) per jaar sal op betalings na 31 Desember 1976, vanaf 1 Julie 1976 bereken en betaalbaar wees.

M. E. J. NORTJE,  
Sekretaris.

Gesondheidskomiteekantore,  
Posbus 191,  
Pongola.  
3170.

16 Maart 1977.

180-16

#### PIETERSBURG MUNICIPALITY.

#### ADOPTION OF STANDARD WATER SUPPLY BY-LAWS AND AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVAL AND CARAVAN PARK BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended that it is the intention of the Town Council of Pietersburg to:

- Revoke its existing Water Supply By-laws and to substitute it with the Standard Water Supply By-laws promulgated by the Administrator on 5 January, 1977.
- To amend its Sanitary and Refuse Removal By-laws by charging a tariff based on the area of stands and/or buildings for sanitary and refuse removal services. The reason for the proposed amendment is to adopt a uniformed tariff structure for the said services.
- Amend its Caravan Park By-laws by increasing the daily tariff.

Copies of the proposed amendments are available for inspection during normal office hours at Room 402, Civic Centre, Pietersburg. Any person who wishes to object to the proposed amendments must lodge his objection in writing with the undersigned within fourteen (14) days after

publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. A. BOTES,  
Town Clerk.

Civic Centre,  
Pietersburg.  
16 March, 1977.

#### MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

#### AANVAARDING VAN STANDAARD WATEROORSIENINGSVERORDENING EN WYSIGING VAN SANITÈRE- EN VULLISVERWYDERINGSVERORDENINGE EN KARAVAAN-PARKVERORDENINGE.

Hiermee word ingevolge die bepallings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Pietersburg van voorneme is om:

- Sy bestaande Watervoorsieningsverordeninge te herroep en dit te vervang met die Standaardwatervoorsieningsverordeninge wat op 5 Januarie 1977 deur die Administrateur aangekondig is.
- Sy Sanitêre- en Vullisverwyderingsverordeninge te wysig en sodoende die tariewe vir die verwydering van sanitêit en vullis op 'n basis van oppervlakte van erwe en/of geboue neer te lê. Die rede vir die beoogde wysiging is om 'n meer eenvormige tariefstruktuur vir sodanige dienste te aanvaar.
- Sy Karavaanparkverordeninge te wysig deur die daagliks tarief te verhoog.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by Kamer 402, Burgersentrum, Pietersburg, gedurende gewone kantoorure tot veertien (14) dae na publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant, tot welke datum skriftelike besware met opgaaf van redes ontvang sal word.

J. A. BOTES,  
Stadsklerk.

Burgersentrum,  
Pietersburg.  
16 Maart 1977.

181-16

#### TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

#### AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the Abattoir By-laws in order to increase the meat inspection fees.

Copies of these amendments are open for inspection in Room A.408 at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

Any person who desires to record his objection to the said amendments must do so in writing to the undermentioned within fourteen days after the date of publication of this notice in the Provincial Gazette.

J. J. H. BESTER,  
Secretary.  
P.O. Box 1341,  
Pretoria.  
16 March, 1977.  
Notice No. 31/1977.

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUTTESTEDELKE GEBIEDE.**

**WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.**

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om die Abattoirverordeninge te wysig ten einde die vleisinspeksiegde te verhoog.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae in Kamer A.408 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van veertien dae na die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar teen genoemde wysigings wil aanteken moet dit skriftelik binne veertien dae na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant by die ondergetekende doen.

J. J. H. BESTER,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria.  
16 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 31/1977.

182—16

en/of strukture wat die veilige gebruik daarvan deur die publiek sal verseker.

Eksemplare van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Raad (Kamer 408C, Wesblou, Munitoria, Van der Waltstraat, Pretoria), vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die publikasiedatum van hierdie kennisgewing in die Offisiële Koerant van die Provincie Transvaal (16 Maart 1977).

Enige persoon wat beswaar teen hierdie wysiging wil aanteken, moet dit skriftelik binne veertien (14) dae na die datum van publikasie wat in die onmiddellik voorafgaande paragraaf gemeld is, by die ondergetekende doen.

S. F. KINGSLEY,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 440,  
Pretoria.  
0001.

16 Maart 1977.  
Kennisgewing 50 van 1977.

183—16

Afskrifte van die voorgestelde verordeninge lê ter insae gedurende gewone kantoorure by Kamer 47, Metrogebou, Hendrik Verwoerd-rylaan, Randburg, vir 'n tydperk van veertien (14) dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde verordeninge moet sodanige beswaar skriftelik binne veertien (14) dae vanaf datum van publikasie hiervan by die ondergetekende inhandig.

J. C. GEYER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Privaatsak 1,

Randburg.

16 Maart 1977.

Kennisgewing No. 19/77.

184—16

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.**  
**VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING AMENDMENT SCHEMES 1/133, 1/134 AND 1/135.**

In terms of the Town-planning and Townships Ordinance 1965, the Town Council of Vereeniging has prepared Draft Town-planning Amendment Schemes 1/133, 1/134 and 1/135.

The Draft Town-planning Amendment Scheme 1/133 contains a proposal for the rezoning of portion of Erf 607, Roshnee, from "Public Open Space" to "Public Thoroughfare".

The Draft Town-planning Amendment Scheme 1/134 contains a proposal for the rezoning of the service lane from Marigold Street to Lawn Avenue, Arcon Park Extension 1, from "Existing Street" to "Special Residential".

The Draft Town-planning Amendment Scheme 1/135 contains a proposal for the rezoning of Portion 1 of Erf 622, Dunncanville from "Municipal" to "Industrial".

Particulars of these schemes are open for inspection at the office of the Clerk of the Council (Room 1), Municipal Offices, Vereeniging, for a period of four weeks from the date of first publication of this notice, which is 16 March, 1977.

The Council will consider whether or not the schemes should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the above-mentioned town-planning scheme or within 2 km of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within four weeks of the first publication of this notice, which is 16 March, 1977, inform the local authority in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

P. J. D. CONRADIE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Vereeniging.  
16 March, 1977.  
Notice No. 5298.

**STADSRAAD VAN RANDBURG.**  
**VOORGESTIELDE AANNAME VAN STANDAARD WATERVOORSIENINGS-VERORDENINGE.**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Randburg voornemens is om sy Watervoorsieningsverordeninge, aangekondig by Administrateurskennisgewing 888 van 3 Oktober 1951 soos gewysig, te herroep en om die Standaard Watervoorsieningsverordeninge soos aangekondig by Administrateurskennisgewing 21 van 5 Januarie 1977, met sekere wysigings aan te neem: Met dien verstande dat die tariewe in die voorgestelde verordeninge in ooreenstemming sal wees met die tariewe vervat in die Stadsraad se huidige verordeninge.

Ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe 1965, het die Stadsraad van Vereeniging Ontwerp-Dorpsbe-

**CITY COUNCIL OF PRETORIA.**

**AMENDMENT OF STREETS AND BUILDINGS BY-LAWS.**

Notice is hereby given in accordance with section 96 of the Local Government Ordinance 17 of 1939, that the City Council of Pretoria intends amending its Streets and Buildings By-laws.

The purport of this amendment is the prescribing of requirements for the erection of temporary grand stands, seating and/or structures which will ensure the safe use thereof by the public.

Copies of this amendment will lie open for inspection at the office of the Council (Room 408C, West Block, Munitoria, Van der Walt Street, Pretoria), for a period of fourteen (14) days from the date of publication of this notice in the Transvaal Provincial Gazette (16 March, 1977).

Any person who wishes to object to this amendment, must do so in writing to the undersigned within fourteen (14) days after the date of publication referred to in the immediately preceding paragraph.

S. F. KINGSLEY,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 440,  
Pretoria:  
0001.  
16 March, 1977.  
Notice 50 of 1977.

**STADSRAAD VAN PRETORIA.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE STRATE EN -GEBOUDE.**

Ooreenkomsdig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 17 van 1939, word hiermee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria voornemens is om Verordeninge Betreffende Strate en Geboue te wysig.

Die strekking van hierdie wysiging is die voorskrif van vereistes vir die oprigting van tydelike paviljoene, sitplekke

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.**  
**VEREENIGING ONTWERP-DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMAS 1/133, 1/134 EN 1/135.**

Ingevolge die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe 1965, het die Stadsraad van Vereeniging Ontwerp-Dorpsbe-

planning-wysigingskemas 1/133, 1/134 en 1/135 opgestel.

Ontwerp-wysigingskema 1/133 bevat 'n voorstel vir die hersonering van gedeelte van Erf 607 Roshnee vanaf "Openbare Oopruimte" na "Openbare Deurgang".

Ontwerp-wysigingskema 1/134 bevat 'n voorstel vir die hersonering van die dienslaan vanaf Marigoldstraat na Lawnlaan, Arcon Park Uitbreiding 1, vanaf "Bestaande Pad" na "Spesiale Woon".

Ontwerp-wysigingskema 1/135 bevat 'n voorstel vir die hersonering van Gedeelte 1 van Erf 622, Duncanville vanaf "Munisipaal" na "Nywerheid".

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in die kantoor van die Klerk van die Raad (Kamer 1), Munisipale Kantore, Vereeniging, vir 'n tydperk van vier weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 16 Maart 1977.

Dic Raad sal oorweeg of die skema aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupant van vaste eiendom binne die gebied van bogemelede dorpsbeplanningskema of binne 2 km vanaf die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoe ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne vier weke vanaf die eerste publikasie van hierdie kennisgewing naamlik 16 Maart 1977, skriftelik van sodanige beswaar of vertoe in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

P. J. D. CONRADIE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Vereeniging,  
16 Maart 1977.  
Kennisgewing No. 5298.

185—16

### EDENVALE TOWN COUNCIL.

#### PROPOSED PERMANENT CLOSING OF SIXTEENTH AVENUE AND SEVENTH STREET, EDENVALE.

Notice is given in terms of section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Edenvale Town Council, subject to the consent of the Administrator, to close permanently the following intersections with Andries Pretorius Road, Edenvale:

Sixteenth Avenue

Seventh Street.

A plan showing the intersections to be closed and the Council's resolution will lie for inspection during normal office hours for a period of 60 (sixty) days as from the date of publication of this Notice in the Official Gazette, in Room 336, Municipal Offices, Tenth Avenue, Edenvale.

Any person who wishes to object to the proposed closing of the mentioned intersections or who may have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge such objection or claim in writing with the Town Clerk not later than 16-5-1977.

W. J. SMIT,  
Clerk of the Council.  
Municipal Offices,  
P.O. Box 25,  
Edenvale.  
1610.  
16 March, 1977.  
Notice No. A/13/7/77.

### STADSRAAD VAN EDENVALE.

#### VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN SESTIENDELAAN EN SEVENDESTRATAAT, EDENVALE.

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Stadsraad van Edenvale van voorneme is om, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur, die aansluiting van die volgende strate met Andries Pretoriusweg, Edenvale, permanent te sluit:

Sestiendelaan

Sevendestraat.

'n Plan wat die betrokke aansluitings aandui en die Raad se besluit sal gedurende gewone kantoerure vir 'n tydperk van 60 (sesig) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die Provinciale Koerant, ter insae lê by Kamer 336, Munisipale Kantore, Tiendelaan, Edenvale.

Personne wat beswaar teen die voorgestelde permanente sluiting van genoemde aansluitings wil aanteken of 'n eis om skadevergoeding wil instel indien sodanige sluiting uitgevoer word, moet die beswaar of eis skriftelik aan die Stadsklerk lever nie later nie as 16-5-1977.

W. J. SMIT,  
Klerk van die Raad.  
Munisipale Kantore,  
Posbus 25,  
Edenvale,  
1610.  
16 Maart 1977.  
Kennisgewing No. A/13/7/77.

186—16

## CONTENTS

## INHOUD

Proclamations	INHOUD
43. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Alteration of Board's area of jurisdiction ..... 720	Proklamasies
44. Amendment of Title Conditions of Portion 3 (portion of Portion 2) of the farm Waterval 5, Registration Division I.R., Transvaal ..... 721	43. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestadelike Gebiede: Verandering van Raadsregsgebied ..... 720
45. Disestablishment of Grootvlei Local Area Committee ..... 721	44. Wysiging van Titelvooraardes van Gedeelte 3 (gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Waterval 5, Registrasie Afdeling I.R., Transvaal ..... 721
46. Alberton Municipality: Proclamation of road ..... 721	45. Opheffing van die Plaaslike Gebiedskomitee van Grootvlei ..... 721
46. Munisipaliteit Alberton: Proklamerung van pad ..... 721	
Administrator's Notices	
297. Pietersburg Municipality: Proposed alteration of Boundaries ..... 722	Administrator'skennisgewings
298. Bethal Municipality: Proposed alteration of Boundaries ..... 722	297. Munisipaliteit Pietersburg: Voorgestelde Verandering van Grense ..... 722
300. Revocation of Administrator's Notice 1905, dated 1 November, 1972 whereby Provincial Roads P71-1 and P79-1 were declared as public roads within the municipal areas of Sandton and Johannesburg ..... 723	298. Munisipaliteit Bethal: Voorgestelde Verandering van Grense ..... 722
301. Declaration of an access road: District of Waterberg ..... 724	300. Intrekking van "Administrator'skennisgewing 1905 van 1 November 1972, waarby Provinciale Paaie P71-1 en P79-1 tot openbare paaie verklaar is binne die munisipale gebiede van Sandton en Johannesburg ..... 723
302. Nature Conservation Ordinance, 17, of 1967: Correction Notice ..... 723	301. Verklaring van 'n toegangspad; Distrik Waterberg ..... 724
303. Rustenburg Amendment Scheme 1/42 ..... 725	302. Ordonnansie op Natuurbewaring, 17 van 1967: Verbeteringskennisgewing ..... 723
304. Bedfordview Amendment Scheme 1/146 ..... 725	303. Rustenburg-wysigingskema 1/42 ..... 725
305. Johannesburg Amendment Scheme 1/852 ..... 726	304. Bedfordview-wysigingskema 1/146 ..... 725
306. Edenvale Amendment Scheme 1/1111 ..... 726	305. Johannesburg-wysigingskema 1/852 ..... 726
307. Johannesburg Amendment Scheme 1/893 ..... 726	306. Edenvale-wysigingskema 1/1111 ..... 726
308. Bedfordview Amendment Scheme 1/144 ..... 727	307. Johannesburg-wysigingskema 1/893 ..... 726
309. Bedfordview Extension 222 Township: Declaration of approved township ..... 727	308. Bedfordview-wysigingskema 1/144 ..... 727
310. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 913 ..... 729	309. Dorp Bedfordview Uitbreiding 222: Verklaring tot goedgekeurde dorp ..... 727
311. Correction Notice: Pretoria Amendment Scheme 87 ..... 730	310. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 913 ..... 729
312. Amalgam Extension 1 Township: Declaration of an approved Township ..... 730	311. Kennisgewing van Verbetering: Pretoria-wysigingskema 87 ..... 730
313. Johannesburg Amendment Scheme 1/939 ..... 736	312. Dorp Amalgam Uitbreiding 1: Verklaring tot goedgekeurde dorp ..... 730
314. Declaration of Illegal Township: Portion 6, portion of south-eastern Hartebeesfontein 258, Randfontein ..... 737	313. Johannesburg-wysigingskema 1/939 ..... 736
315. Local Government Amendment Draft Ordinance, 1977. (D.O. 14) ..... 693	314. Verklaring van Onwettige Dorp: Gedeelte 6, gedeelte van suidoostelike Hartebeesfontein 258, Randfontein ..... 737
316. Town-planning and Townships Further Amendment Draft Ordinance, 1977. (D.O. 13) ..... 697	315. Ontwerpwysegingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1977. (O.O. 14) ..... 693
317. Education Amendment Draft Ordinance, 1977. (D.O. 15) ..... 701	316. Ontwerp Verdere Wysigingsordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1977. (O.O. 13) ..... 697
318. General Provincial Service (Transvaal) Amendment Draft Ordinance, 1977. (D.O. 11) ..... 711	317. Ontwerp Onderwyswysigingsordonnansie, 1977. (O.O. 15) ..... 701
319. Roads Amendment Draft Ordinance, 1977. (D.O. 16) ..... 712	318. Ontwerpwysegingsordonnansie op die Algemene Provinciale Diens (Transvaal), 1977. (O.O. 11) ..... 711
320. Drive-in Theatres Amendment Draft Ordinance, 1977. (D.O. 17) ..... 720	319. Ontwerpwysegingsordonnansie, 1977. (O.O. 16) ..... 712
321. Town-planning and Townships Regulations 1965: Amendment ..... 737	320. Ontwerpwysegingsordonnansie op Inryateurs, 1977. (O.O. 17) ..... 720
322. Alberton Municipality: Amendment to Electricity By-laws ..... 737	321. Dorpsbeplanning- en Dorperegulasies 1965: Wysiging ..... 737
323. Benoni Municipality: Amendment to Motor Bus Service By-laws ..... 738	322. Munisipaliteit Alberton: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ..... 737
324. Carletonville Municipality: Amendment to Electricity By-laws ..... 738	323. Munisipaliteit Benoni: Wysiging van Motorbusdisiensverordeninge ..... 738
325. Carletonville Municipality: Amendment to Building By-laws ..... 739	324. Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ..... 738
326. Carletonville Municipality: Amendment to Public Health By-laws ..... 739	325. Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Bouwverordeninge ..... 739
327. Kempton Park Municipality: Amendment to Electricity By-laws ..... 740	326. Munisipaliteit Carletonville: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge ..... 739
328. Kempton Park Municipality: Amendment to By-laws for Regulating and Controlling the Grant of Bursaries ..... 741	327. Munisipaliteit Kemptonpark: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge ..... 740
329. Orkney Municipality: Amendment to By-laws for the Regulation of Parks and Gardens ..... 742	328. Munisipaliteit Kemptonpark: Wysiging van Verordeninge om die Toekenning van Beurse te Reël en te Beheer ..... 741
330. Orkney Municipality: Amendment to Dog and Dog Licensing Regulations ..... 742	329. Munisipaliteit Orkney: Wysiging van Verordeninge vir die Regulering van Parke en Tuine ..... 742
331. Pretoria Municipality: Amendment to By-laws for Fixing Sundry Fees ..... 743	330. Munisipaliteit Orkney: Wysiging van Regulatings op Honde en die Uitreiking van Honde lisensies ..... 742
332. Correction Notice: Health Committee of Secunda ..... 744	331. Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Verordeninge vir die vasstelling van Diverse Gelde ..... 743
333. Sandton Municipality: Alteration of Boundaries ..... 744	332. Kennisgewing van verbetering: Gesondheidskomitee van Secunda ..... 744
	333. Munisipaliteit Sandton: Verandering van Grense ..... 744

334. Sandton Municipality: By-laws for the Levy-ing of Fees Relating to the Inspection of any Business Premises as contemplated in section '14(4) of the Licences Ordinance, 1974 .... ....	744	334. Municipaaliteit Sandton: Verordeninge vir die Heffing van Gelde met betrekking tot die Inspeksie van enige Besigheidsperseel soos beoog by artikel '14(4) van die Ordonnansie op Lisenste, 1974 .... .... .... .... .... ....	744
335. Thabazimbi Municipality: Amendment to Electricity By-laws .... .... .... .... .... ....	747	335. Municipaaliteit Thabazimbi: Wysiging van Elektriesiteitsverordeninge .... .... .... .... .... ....	747
336. Vanderbijlpark Municipality: Swimming bath By-laws .... .... .... .... .... ....	748	336. Municipaaliteit Vanderbijlpark: Swembadverordeninge .... .... .... .... .... ....	748
337. Wolmaransstad Municipality: Amendment to By-laws for Fixing Fees for the Issue of Certificates and Furnishing of Information .... ....	752	337. Municipaaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Verordeninge insake die Vasselling van Gelde vir die Uitreiking van Sertifikate en Verskaffing van Inligting .... .... .... .... .... ....	752
338. Wolmaransstad Municipality: Amendment to Library By-laws .... .... .... .... .... ....	752	338. Municipaaliteit Wolmaransstad: Wysiging van Biblioteekverordeninge .... .... .... .... .... ....	752

#### General Notices

85. Division of Land Ordinance 1973: Application for the division of land .... .... .... .... ....	753
86. Proposed Establishment of Townships: 1) Ventersdorp Extension 3; 2) Meadowbrook Extension 9 .... .... .... .... ....	754
88. Northern Johannesburg Region Amendment Scheme 547 .... .... .... .... ....	753
89. Proposed Establishment of Townships: 1) Eldorado Park Extension 7 .... .... .... .... ....	756
90. Pretoria Amendment Scheme 348 .... .... .... ....	758
91. Germiston Amendment Scheme 1/211 .... .... ....	759
92. Notice. Bookmaker's Licence: Messrs. G. P. Bechus and D. W. Saad .... .... .... .... ....	759
Tenders .... .... .... .... .... .... .... .... .... ....	760
Notices by Local Authorities .... .... .... .... .... ....	762

#### Algemene Kennisgewings

85. Ordonnansie op die Verdeling van Grond 1973: Aansoek om die verdeling van grond .... .... .... .... ....	753
86. Voorgestelde Stigting van Dorpe: 1) Ventersdorp Uitbreiding 3; 2) Meadowbrook Uitbreiding 9 .... .... .... .... ....	755
88. Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema 547 .... .... .... .... ....	753
89. Voorgestelde Stigting van Dorpe: 1) Eldorado Park Uitbreiding 7 .... .... .... .... ....	757
90. Pretoria-wysigingskema 348 .... .... .... .... ....	758
91. Germiston-wysigingskema 1/211 .... .... .... .... ....	759
92. Kennisgewing. Beroepswedderslisensie: Mnre. G. P. Bechus en D. W. Saad .... .... .... .... ....	759
Tenders .... .... .... .... .... .... .... .... .... ....	760
Plaaslike Bestuurskennisgewings .... .... .... .... ....	762

Printed for the Transvaal Provincial Administration, | Gedruk vir die Transvaalse Proviniale Administrasie,  
Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria. | Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.